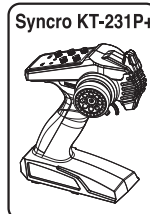
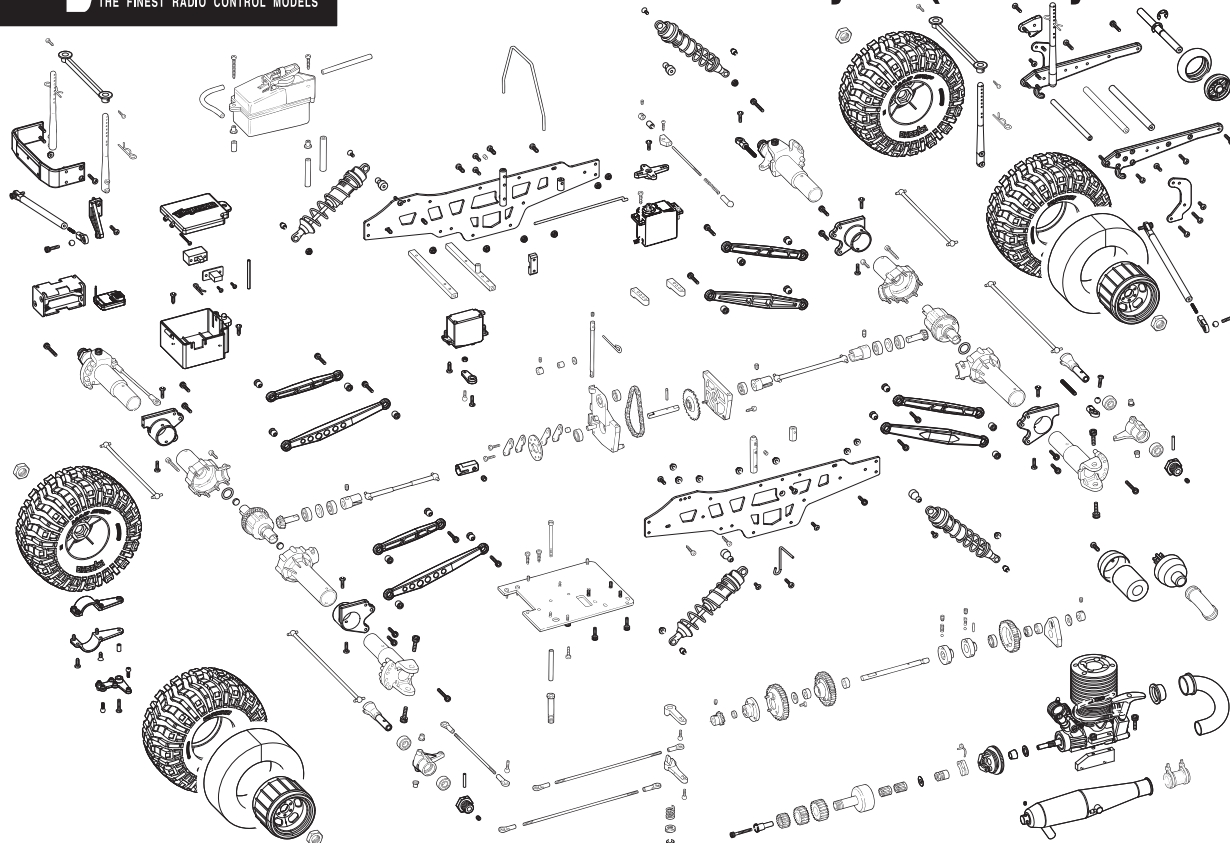


※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.
Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch!
Veuillez attentivement lire les instructions avant l'emploi!
Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar el montaje



マッドクラッシャー readysset (with Syncro KT-231P+) MAD CRUSHER readysset (with Syncro KT-231P+)



MAINTENANCE MANUAL メンテナンス説明書

1:8 Scale Radio Controlled .25 Engine Powered 4WD Monster Truck

1/8 SCALE RADIO CONTROLLED .25 ENGINE POWERED 4WD MONSTER TRUCK
MAD CRUSHER

- 本紙は組立て順に説明してあります。メンテナンスやパーツの交換の際に参考にしてください。メンテナンスや組立ての不慣れな方は、お買い求めの販売店もしくは当社ユーザー相談室までお問い合わせください。
- This instruction manual follows the model's order of assembly. Please keep and refer to this manual for maintenance or when replacing parts. Users unfamiliar with maintaining and assembling this model should contact their Kyosho distributor or hobby shop.
- Diese Bauanleitung beschreibt die Montage des Modells. Bewahren Sie diese Dokumentation unbedingt fuer Ersatzteilbestellungen oder Reparaturen am Modell auf. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhaendler oder direkt an KYOSHO Deutschland.
- Cette notice décrit les différentes phases de montage et de maintenance du modèle. Pour les utilisateurs peu familier avec le modélisme, en cas de doute ou de problème, contacter votre revendeur afin d'obtenir les conseils d'un spécialiste.
- Este manual de instrucciones explica los pasos de montaje del modelo. Por favor conserve este manual siempre a mano para realizar un correcto mantenimiento y consultar la lista de piezas a la hora de cambiar algún repuesto.
- メンテナンスやパーツ交換する際は、ビスや部品を無くさないように気を付けてください。
- Take care not to lose parts or screws etc. when performing maintenance or replacing parts.
- Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile oder Schrauben waehrend der Montage am Modell verlieren.
- Faire attention de ne pas perdre de vis ou autres petites pièces du châssis ... En cas de perte, les remplacer immédiatement.
- Tenga precaución de no perder ninguna pieza a la hora de realizar el mantenimiento o de cambiar algún repuesto.

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。*Specifications are subject to change without prior notice! *Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich!

*Les spécifications peuvent changer sans préavis! *El fabricante puede modificar los kits sin previo aviso

© Copyright 2017 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製
33152-MM01

(和英独仏西)
No. 33152

他にそろえる物 / ITEMS REQUIRED FOR OPERATION DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR / MATÉRIEL NÉCESSAIRE / PARA SU FUNCIONAMIENTO

組立てに必要な工具

Tools required

Die notwendigen Werkzeuge

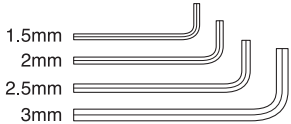
Les outils utilisés

Herramientas necesarias

キットに入っている工具

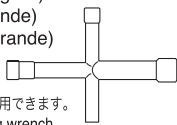
TOOLS INCLUDED / GELIEFERTE WERKZEUGE OUTILS FOURNIS / HERRAMIENTAS INCLUIDAS

- 六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
Hex wrenches (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
Sechskantschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
Clé allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
Llaves Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)



- 十字レンチ (大)

Cross Wrench (big)
Kreuzschlüssel (groß)
Clé en croix (grande)
Llave de cruz (Grande)

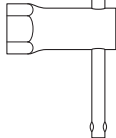


- プラグレンチとして使用できます。
Can be used as plug wrench.

Kreuzschlüssel
Peut-être utilisé comme clé à bogue.
Puede utilizarse como llave de bujías

- ホイールレンチ

Wheel Wrench
Felgenschlüssel
Clé démonte pneus
Llave de ruedas



- グリス /

Grease / Fett
Graisse / Grasa



一般的な工具

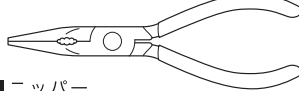
TOOLS / Werkzeug OUTILS / HERRAMIENTAS

- +ドライバー (大、中、小)
Phillips screwdrivers (sizes: L, M, S)
Kreuzschlitzschraubendreher
Tornevis cruciforme
Destornilladores Phillips



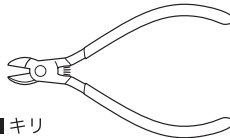
- ラジオペンチ

Needle Nose Pliers
Flachzange
Pincettes plates
Alicates de punta fina



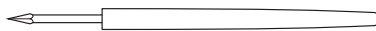
- ニッパー

Wire Cutters
Seitenschneider
Pince coupante
Alicata cortacables



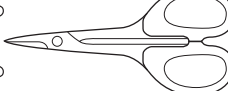
- キリ

Awl
Spitzahle
Poinçon
Punzón



- ハサミ

Scissors
Schere
Ciseaux
Tijera



- カッターナイフ

Sharp Hobby Knife
Scharfes Bastelmesser
Cutter
Cuchilla de Hobby



注意

使用する工具の取扱いには、十分注意してください。
CAUTION: Handle tools carefully!
WICHTIG: Gehen Sie vorsichtig mit Werkzeugen um!
IMPORTANT: Maniez les outils avec prudence!
AVISO: Maneje las herramientas cuidadosamente!

アクセサリ

ACCESSORIES / Zubehör ACCESSOIRES / ACCESÓRIOS

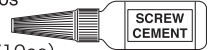
- No.96154
KYOSHO スペシャルグルー
KYOSHO Special Glue
瞬間接着剤
Instant Glue / Sekundenkleber
Colle cyanoacrylate / Pegamento instantáneo



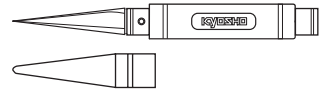
- ネジロック剤

Screw Cement / Schraubensicherung
Frein filet / Fijatornillos

- No.96178
ロックタイト (中強度/10cc)
Loctite (Medium Strength / 10cc)
Loctite (mittelstark / 10ml)
Loctite (Moyenne / 10cc)
Loctite (Medio / 10cc)



- No.36219
SP ナイフエッジリーマー
SP KNIFE EDGE REAMER
REIBAHLÉ
ALESOIR SPECIAL
HERRAMIENTA TALADRO CARROCERIA



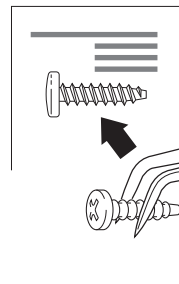
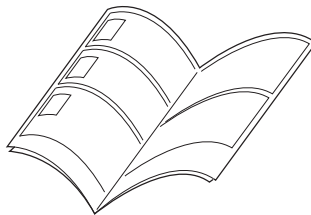
下穴加工が不要で、直接1～15mmの穴あけができる工具です。
No need to pre-drill! Drills neat 1 ~ 15mm holes directly!
Unerlässlich, nützlich! Diese Ahle bohrt Ihnen 1 ~ 15mm
Löcher, einfach und sauber!
Un must! Permet de faire des trous de 1 ~ 15mm sans
effort! Idéal pour les carrosseries.
Perfora agujeros desde 1 a 15mm.

組立て前の注意 (1) / BEFORE YOU BEGIN(1) BEVOR SIE BEGINNEN(1) / AVANT DE COMMENCER(1) / ANTES DE EMPEZAR(1)

1

組立ての前に下記のことに注意してください。

- この説明書を良く読み、構造を理解する。
- キットの内容を確認する。
※万一不良、不足がありましたら、お買い求めの
販売店か、当社「ユーザー相談室」までご連絡
ください。
- 小さな部品の形やサイズを間違えないようにする。
図を参考にして確認しながら組立てる。
- TPビスを締めるときは・・・
締めこみが固くても部品が固定されるまで
締めてください。
ただし、部品が変形するまで締めると
ビスがきかなくなります。



Correct
Richtig
Bon
Correcto

Wrong
Falsch
Mauvais
Mal

Before assembling, please read the following carefully:

- First, read this instruction manual and familiarise yourself with the model's construction.
- Check the kit contents. Should any parts be missing, contact the retail shop from where the model was purchased.
- Compare nuts, bolts, screws, etc to the "Actual Size" drawings on each page before fitting to ensure that you are installing the correct parts.
- Tighten Self tapping (TP) screws into parts until you have a secure attachment. However, be careful not to overly tighten TP screws as the threads may be damaged.

Lesen Sie folgendes vor dem Zusammenbau aufmerksam durch:

- Lesen Sie zuerst die Bauanleitung ganz durch und verstehen Sie den Aufbau Ihres Modelles.
- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler oder an den Kyosho-Vertreiber in Ihrem Land.
- Verwechseln Sie Schrauben sowie kleine Bauteile nicht! Vergleichen Sie sie vor dem Einbau mit den Darstellungen in Originalgröße in den Baustufen.
- Beachten Sie beim Festziehen einer Treibschraube folgendes:
Schrauben Sie solange, bis das anzubringende Teil sicher und fest sitzt. Achten Sie jedoch darauf, daß Sie den Gewindengang im Material nicht überdrehen!

Avant l'assemblage, veuillez lire les points suivants attentivement:

- Lisez d'abord complètement cette notice; ainsi vous aurez un aperçu du déroulement et pourrez mieux vous orienter.
- Vérifiez ensuite le contenu du kit.
Si jamais il y a des pièces manquantes, adressez-vous directement à votre magasin spécialisé ou au distributeur Kyosho dans votre pays.
- Ne confondez pas les vis et les petites pièces! Vérifiez-les à l'aide des illustrations dans chaque page de montage, puis assemblez les.
- Lorsque vous serrez une vis autotaraudeuse:
Serrez jusqu'à ce que la pièce à monter soit bien installée. Pourtant, veillez à ne pas trop la serrer puisque vous risquez d'abîmer le filet dans la pièce.

Antes de comenzar el montaje, lea atentamente lo siguiente:

- Lea, en primer lugar, este manual para obtener una idea general.
- Compruebe la conformidad de todas las piezas.
Si faltara alguna pieza, contacte con la tienda donde lo adquirió.
No se admitirán reclamaciones en modelos en proceso de montaje.
- Antes de colocar las piezas y tornillos, asegúrese mirando la tabla en cada paso.
- A la hora de apretar Tornillos Autorroscantes(TP):
Apriételos firmemente en la pieza donde corresponda.
No intente apretarlos demasiado, ya que podrían deformar la pieza.

組立て前の注意 (2) / BEFORE YOU BEGIN(2) BEVOR SIE BEGINNEN(2) / AVANT DE COMMENCER(2) / ANTES DE EMPEZAR(2)

2 キットには、形や長さが違うビスや小物部品が多く入っています。説明書には原寸図がありますので確認してから組立ててください。

This kit contains screws and hardware in different metric sizes and shapes. Before using them, check the screws on the true-to-scale diagrams on the left side in each assembly step.

Dieses Kit enthält Schrauben und Teile in unterschiedlichen metrischen Größen und Formen. Vor der Montage sollten diese während jedes Bauschritts mit den maßstabsgetreuen Schaubildern auf der linken Seite verglichen werden.

Ce kit contient des vis et des pièces de différentes tailles et formes. Avant de les utiliser, vérifiez les vis sur les dessins à échelle réelle à gauche de chaque étape de montage.

Este juego contiene tornillos y hardware en diferente tamaño metrico y formas. Antes de utilizarlos, verifique los tornillos en el verdadero escalor esquemas en el lado izquierdo en cada paso de la asemblea.

●ビスの種類 / SCREWS Schrauben / VIS / TORNILLOS

ビス

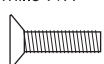
Screw
LK Schraube
Vis
Tornillo



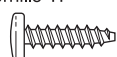
キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



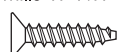
サラビス
Flat Head (F/H) Screw
SK Schraube
Vis F/H
Tornillo F/H



TPビス
Self-tapping (TP) Screw
LK Treibschraube
Vis TP
Tornillo TP



TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H
Tornillo TP F/H

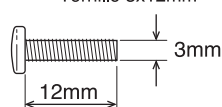


セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR
Prisionero

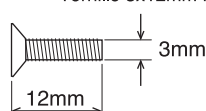


●小物部品のサイズ例 / OTHER HARDWARE Andere Teile / AUTRES / OTROS ACCESORIOS

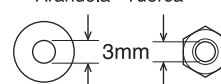
3x12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm



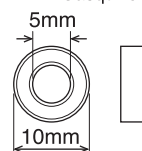
3x12mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm F/H



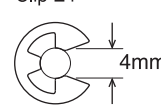
3mm ワッシャー・ナット
Washer · Nut
Scheibe · Mutter
Rondelle · Ecrou
Arandela · Tuerca



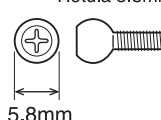
5x10mm メタル・ベアリング
Metal Bushing · Ball Bearing
Lager · Kugellager
Bague Métal · Roulements à billes
Casquillo Metálico · Rodamiento



E4 Eリング
E-ring
E-Ring E4
Clips 4mm
Clip E4



5.8mm ピロボール
Pillow Ball
Kugelschraube
Rotule 5.8mm
Rótula 5.8mm



3 説明書の見かた
How to read the instruction manual:

So funktioniert die Bauanleitung:
Comment lire les instruction:
Cómo leer el manual de instrucciones:

(説明例 Example)
(Exemple Beispiel Ejemplo)

- A: この項目で組立てるおおよその場所。
B: 小物部品の名前、原寸図、使用数。
C: キット内の部品は、ビス類を除いてキーNo.が付けられています。スペアパーツを購入する時はキーNo.を参照してください。
D: 説明書内では多くのマークが使用されています。マークに注意して組立てを進めてください。マークの説明は、各ページの下にあります。

- A:** Gives the name of the part being made and the serial number of steps for assembling.
B: Details the key-number of parts, actual-size drawings and quantity of parts to use.
C: All parts, except screws, are identified by key Numbers. When purchasing spare parts, identify the key number of the part required and cross reference this to the Spare Parts page, which shows the purchasable spare parts and the key numbers contained within.
D: This instruction manual uses several symbols. Pay careful attention to them during construction. Details are given at the bottom of each page.

- A:** Die Nummer der Baustufe sowie das zu bauende Teil werden angegeben.
B: Teilenummer, Teilename, Darstellung in Originalgröße und Anzahl.
C: Die Teilenummer stellt den Bezug zu unserer Bestellnummer her. Am Ende der Bauanleitung finden Sie eine Ersatzteilliste, die zu der Teilenummer die entsprechende Bestellnummer liefert.
D: Diese Bauanleitung verwendet verschiedene Piktogramme, deren Bedeutungen unten auf jeder Seite erklärt werden.

1 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung
Suspension avant / Suspensión Delantera

④ 5 x 10mm メタル
Metal Bushing
Lager
Bague Métal 5x10mm
Casquillo Metálico 5x10mm

⑤ キングピン
King Pin
Achsschenkelbolzen
Vis à fusée
King Pin

- A:** Numéro de la plage de montage et le nom de la pièce à assembler.
B: Numéro de référence de la pièce, nom, illustration en grandeur réelle et quantité utilisée.
C: Toutes les pièces, exceptées les vis, sont identifiées par un numéro de référence. Pour l'achat de pièces de rechange, trouvez ce numéro dans la liste pour pièces de rechange à la fin de cette notice. Toute à la gauche de cette même liste, vous trouverez ainsi le numéro de commande correspondant.
D: Cette notice utilise des icônes dans les pages de montage. Référez-vous au bas de chaque page pour savoir leur signification.

- A:** Indica el número del Paso y la Parte a ser montada.
B: Número, Nombre de la Pieza, Dibujo a escala real, Cantidad utilizada.
C: Todas las piezas, excepto los tornillos vienen identificadas por un número. Para comprarlas por separado, mire el número en la lista de piezas y apunte la referencia de la columna izquierda.
D: Este manual de instrucciones utiliza diversos símbolos. Téngalos en cuenta durante el montaje.

組立て前の注意 (3) / BEFORE YOU BEGIN(3) BEVOR SIE BEGINNEN(3) / AVANT DE COMMENCER(3) / ANTES DE EMPEZAR(3)

4

説明書に使われているマーク

Symbols used throughout the instruction manual, comprise:

Erklärung zu den Symbolen in dieser Anleitung

Liste des symboles à respecter lors du montage:

Pictogramas utilizados en este manual de instrucciones



注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.



可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.



グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.



仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional.



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.



別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.



ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.



2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.



向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.



■をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurecida.



余分をカットする。
Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden.
Coupez l'excès.
Corte el sobrante.



2mmの穴をあける(例)。
Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Percez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada.



右側用。
For Right.
Rechts
Drolte
Derecha



左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda



瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento instantáneo.

1 デフギヤ / Differential Gear Differential / Différentiel / Diferencial



x2 フロント／リヤ用
For front and rear
vorn & hinten
Pour l'avant et l'arrière
Delantero y Trasero

4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm

2

⑥ 6mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint thorique
Junta Tórica

2

⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento

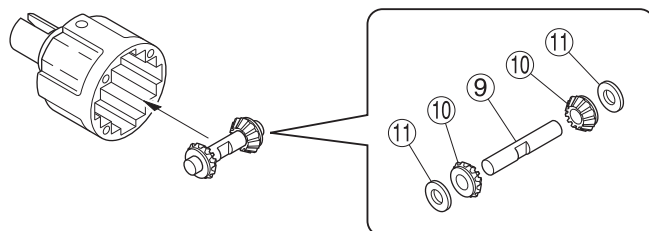
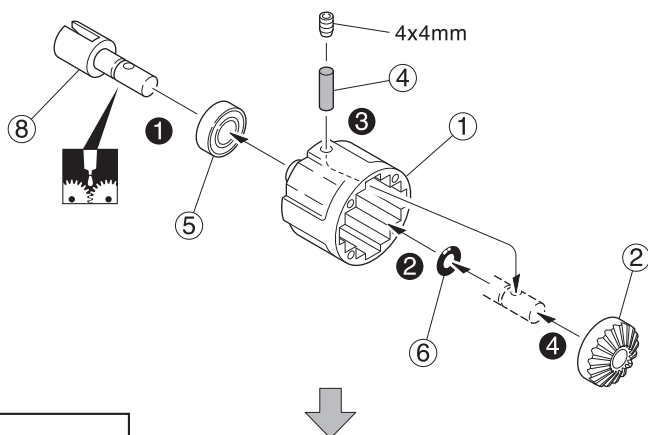
2

⑪ 4 x 10mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela

4

④ 2.6 x 14mm シャフト (黒)
Shaft (Black)
Welle (Schwarz)
Axe 2.6x14mm (Noir)
Eje 2.6x14mm (Negra)

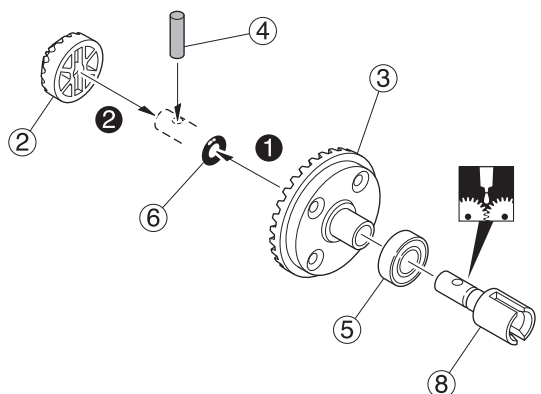
2



2 デフギヤ / Differential Gear Differential / Différentiel / Diferencial



x2 フロント／リヤ用
For front and rear
vorn & hinten
Pour l'avant et l'arrière
Delantero y Trasero



3 x 10mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm F/H

8

⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento

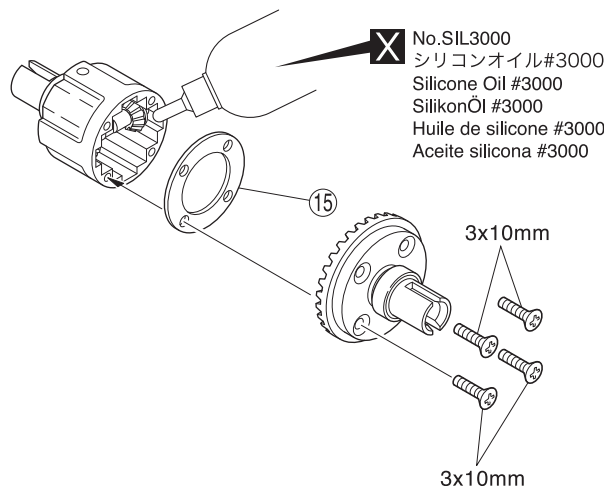
2

④ 2.6 x 14mm シャフト (黒)
Shaft (Black)
Welle (Schwarz)
Axe 2.6x14mm (Noir)
Eje 2.6x14mm (Negra)

2

⑥ 6mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint thorique
Junta Tórica

2



X No.SIL3000
シリコンオイル#3000
Silicone Oil #3000
Silikonöl #3000
Huile de silicone #3000
Aceite silicona #3000

x2 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

3 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

X 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

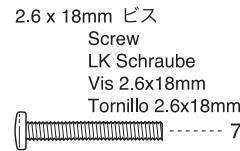
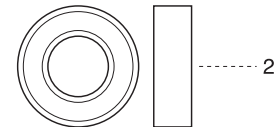
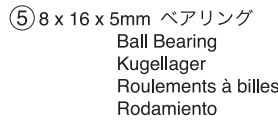
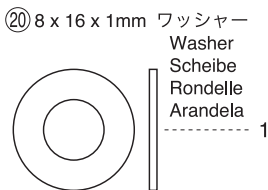
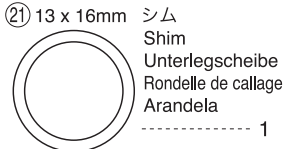
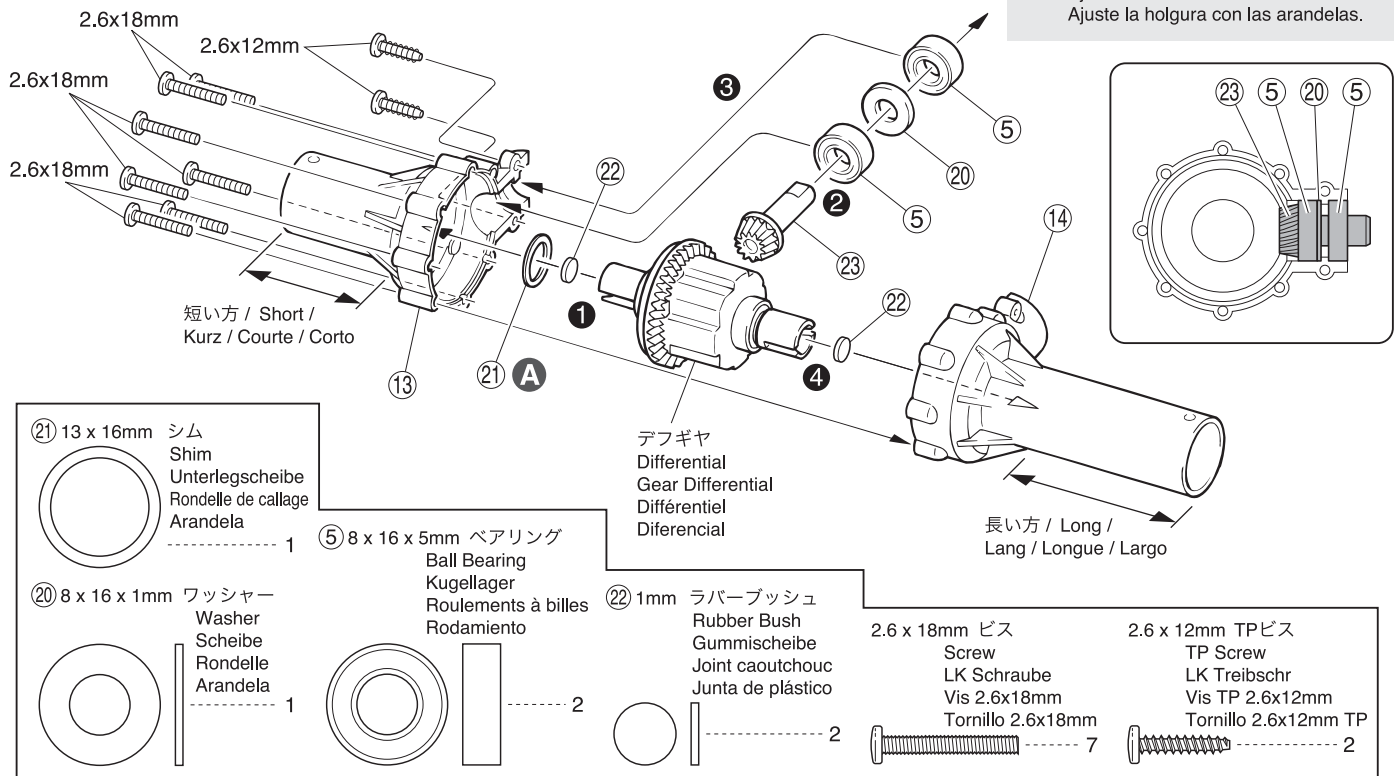
! グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graisiez.
Aplicar grasa.

3

フロントアクスル / Front Axle Vorderachse / Axe avant / Eje Delantero



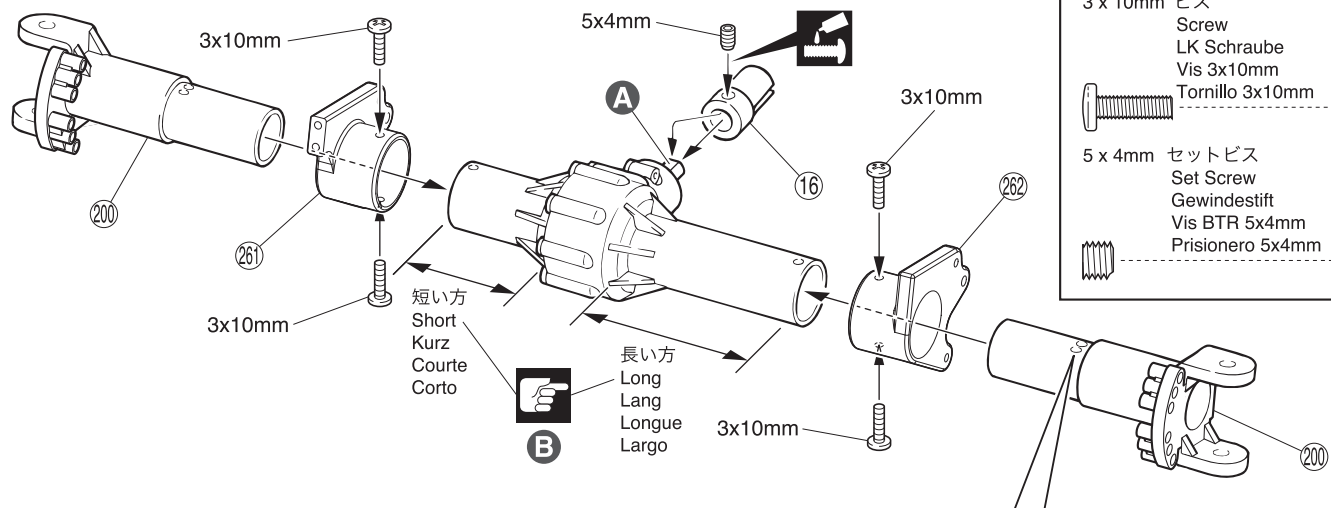
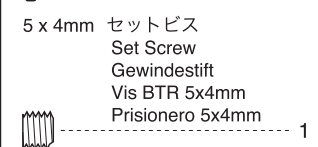
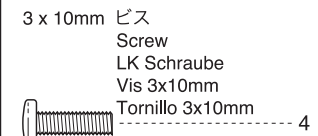
A 枚数を変えて、バックラッシュを調整する。
Adjust the backlash with the shims.
Zahnflankenspiel mit Passscheiben justieren.
Ajuster l'entre dents avec les rondelles.
Ajuste la holgura con las arandelas.



4

フロントサスアーム / Front Suspension Arm Vordere Aufhängung Querlenker / Suspension Triangle avant / Suspensión delantera

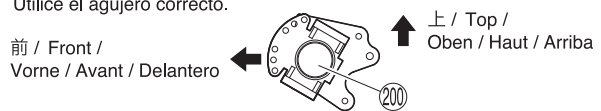
①⑥ ジョイントカップ
Joint Cup Getriebeausgang
Noix de cardan Vaso salida palier



A 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screws onto the flat spots.
Ziehen Sie die Gewindestifte auf die ab-geflachten Flächen fest.
Vissez les vis type BTR sur les méplats.
Apriete los prisioneros firmemente en las partes planas del eje.

B 長さに注意。
Pay attention to the lengths.
Unterschiedliche Längen beachten.
Attention aux longueurs des pièces.
Preste atención a las longitudes.

▶ ②②② が図の角度になるように固定穴に注意する。
The angle of ②②② must be as shown in the drawing. Use the correct hole.
Teil ②②② im gezeigten Winkel montieren und die korrekte Bohrung verwenden.
L'angle de ②②② doit être comme indiqué sur le schéma. Utiliser le bon trou.
El ángulo de ②②② debe ser tal y como se muestra en el dibujo.
Utilice el agujero correcto.



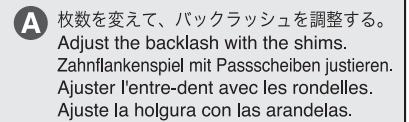
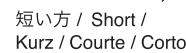
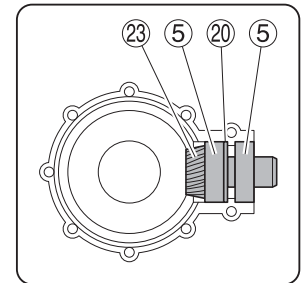
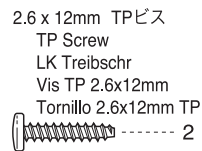
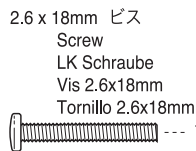
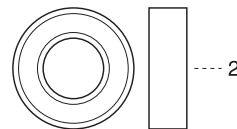
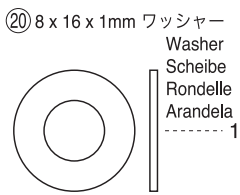
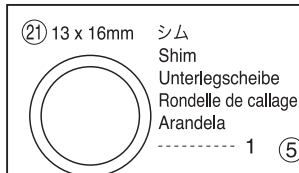
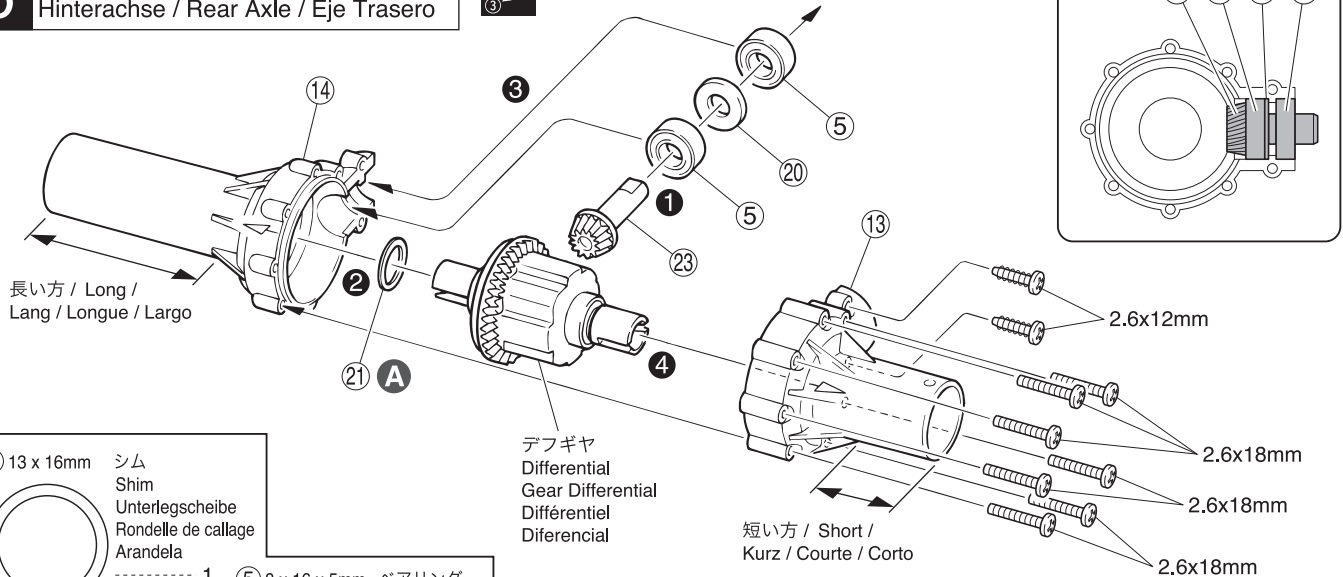
注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

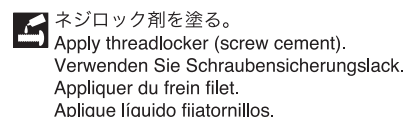
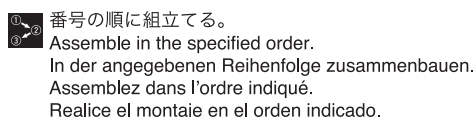
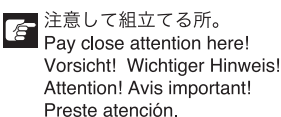
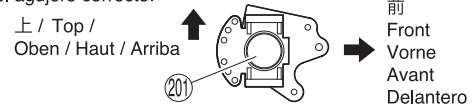
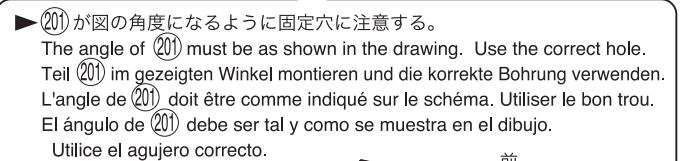
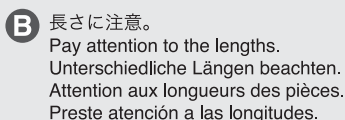
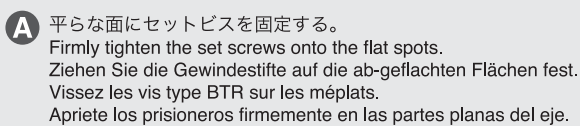
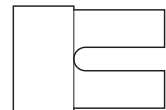
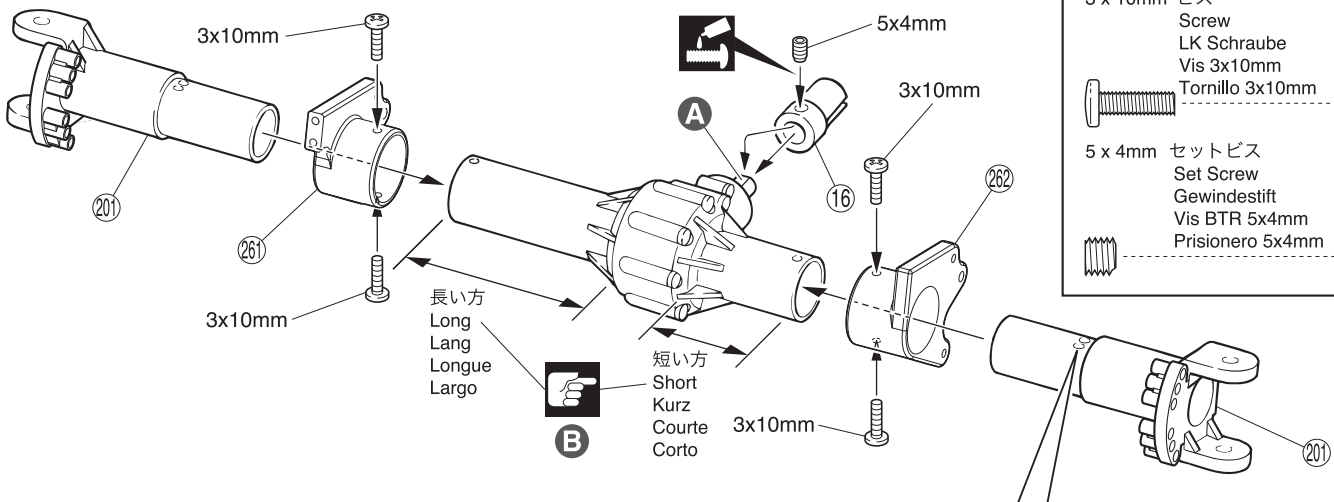
5

リヤアクスル / Rear Axle
Hinterachse / Rear Axle / Eje Trasero



6

リヤサスアーム / Rear Suspension Arm
Hintere Aufhängung Querlenker / Suspension Triangle arrière / Suspensión Trasera



②④ 4 x 4mm ロックセットビス
Lock Set Screw
Gewindestift
Vis BTR
Prisionero

2

3 x 6mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x6mm
Tornillo 3x6mm

4

②⑤ 6 x 12 x 4mm ベ어링
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento

1

4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm

2

②⑥ 6 x 10 x 3mm メタル
Metal Bushing
Lager
Bague Métal 6x10x3mm
Casquillo Metálico 6x10x3mm

1

②⑦ 6 x 12 x 4mm メタル
Metal Bushing
Lager
Bague Métal 6x12x4mm
Casquillo Metálico 6x12x4mm

3

②⑧ 10 x 15 x 4mm ベ어링
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento

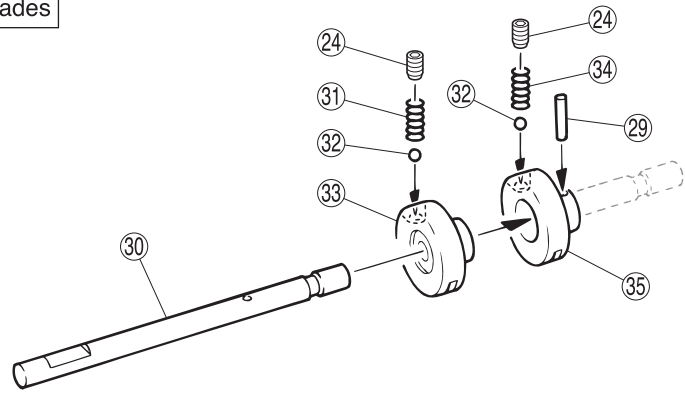
1

②⑨ 2 x 9.8mm ピン
Pin
Stift
Axe 2x9.8mm
Pasador

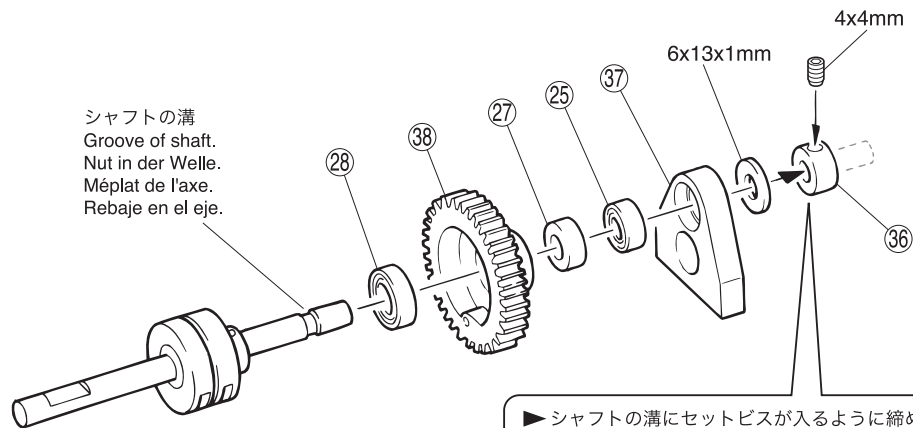
1

6 x 13 x 1mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle
Arandela

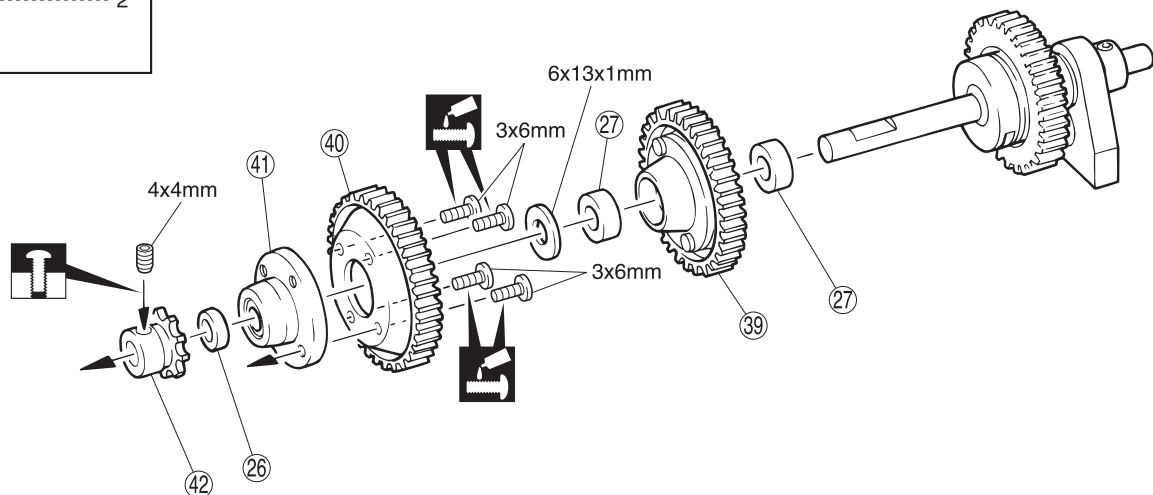
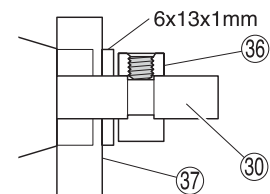
2



シャフトの溝
Groove of shaft.
Nut in der Welle.
Méplat de l'axe.
Rebaje en el eje.



▶ シャフトの溝にセットビスが入るように締める。
Install with a setscrew on the groove of the shaft.
Der Gewindestift muss in die Nut der Welle greifen.
Fixer l'axe avec la vis BTR sur le méplat.
Fijelo con una llave allen en el rebaje del eje.



仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional.



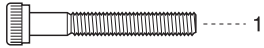
ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

8

エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor



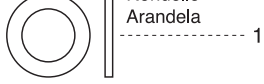
3 x 22mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



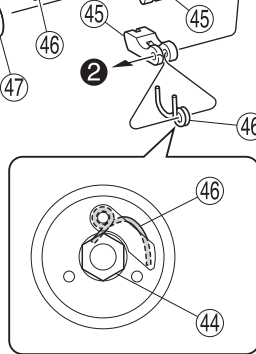
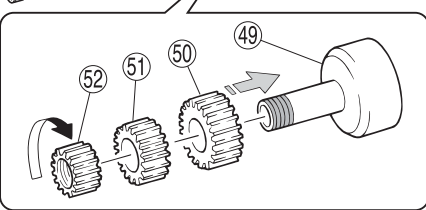
(47) 5 x 12mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela



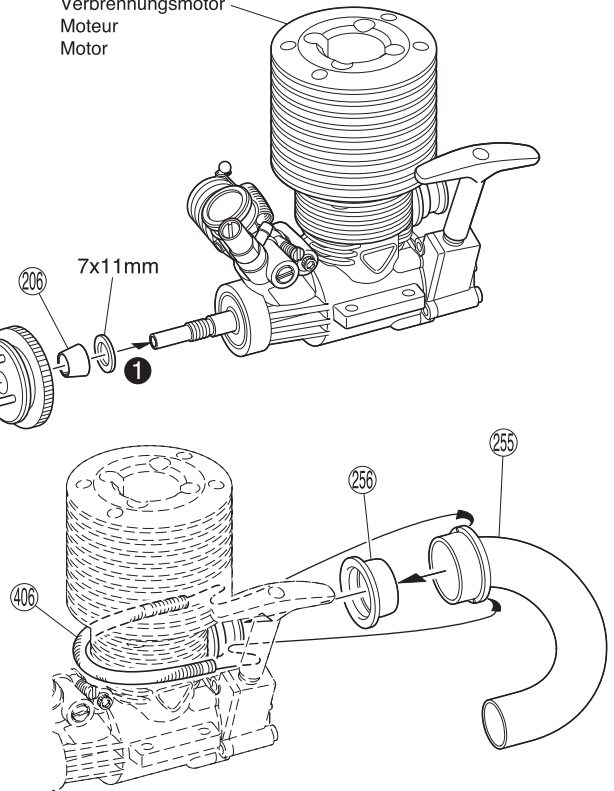
7 x 11mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle
Arandela



3x22mm



(405) エンジンユニット
Engine Unit
Verbrennungsmotor
Moteur
Motor



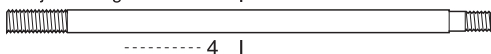
9

ダンパー / Shock Absorber Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador

(60) Oリング P18
O-ring P18
O-Ring P18
Joint thorique P18
Junta Tórica P18



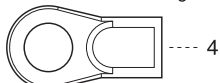
(58) ダンパーシャフト
Shock Shaft
Kolbenstange
Tige d'amortisseur
Eje amortiguador



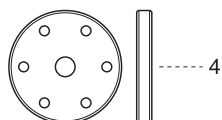
2.6 x 6.8 x 0.5mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 2.6x6.8x0.5mm
Arandela 2.6x6.8x0.5mm



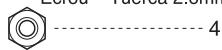
(54) 6.8mm ダンパーエンド
Shock End
Kugelpfanne
Chape Amortisseur
Rótula Amortiguador



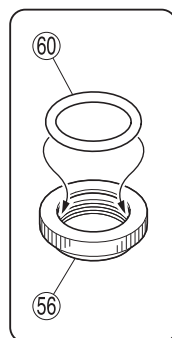
(55) ダンパーピストン
Shock Piston
Dämpferkolben
Piston d'amortisseur
Pistón



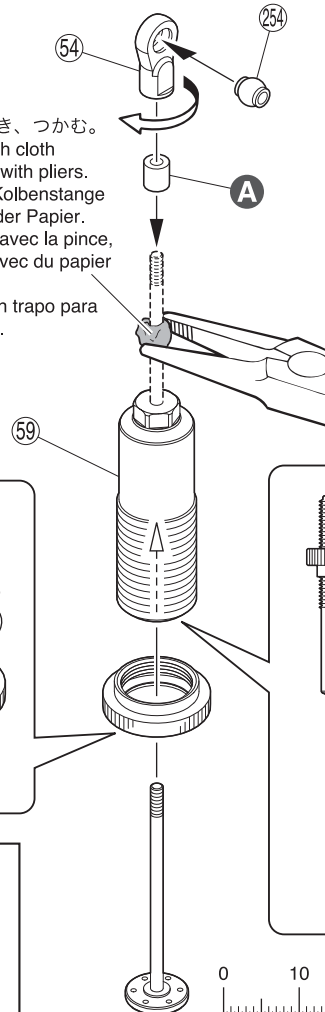
2.6mm ナット
Nut Mutter
Ecrou Tuerca 2.6mm



シャフトに布をまき、つかむ。
Cover the shaft with cloth
before gripping it with pliers.
Schützen Sie die Kolbenstange
mit etwas Stoff oder Papier.
Pour ne pas rayer avec la pince,
protégez la tige avec du papier
ou du tissu.
Cubra el eje con un trapo para
evitar rayar el eje.



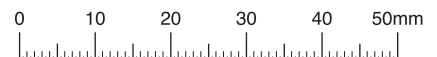
(254) 6.8mm ツバ付ボール
Taper Ball
Kugel
Rotule 6.8mm
Rótula 6.8mm



A シリコンチューブを7mmに
カットする。
Cut the Silicone Tube to
7mm Length.
Silikonschlauch auf 7mm
ablängen.
Découper une longueur de
7mm de la durite silicone.
Corte el tubo de silicona
con una longitud de 7mm.

x4

約32mm
approx. 32mm
ca. 32mm
environ 32mm
aprox. 32mm



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.



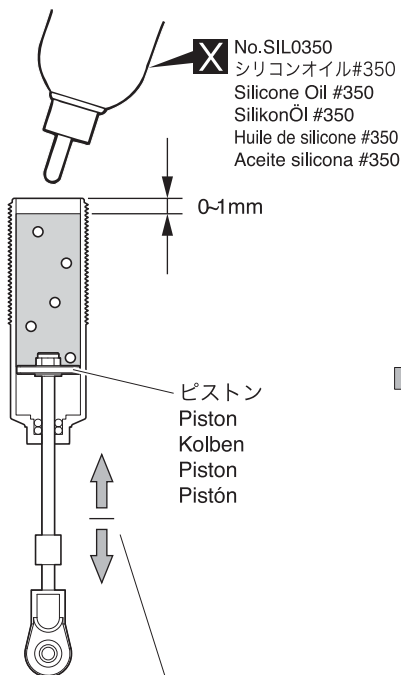
x4 4セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.



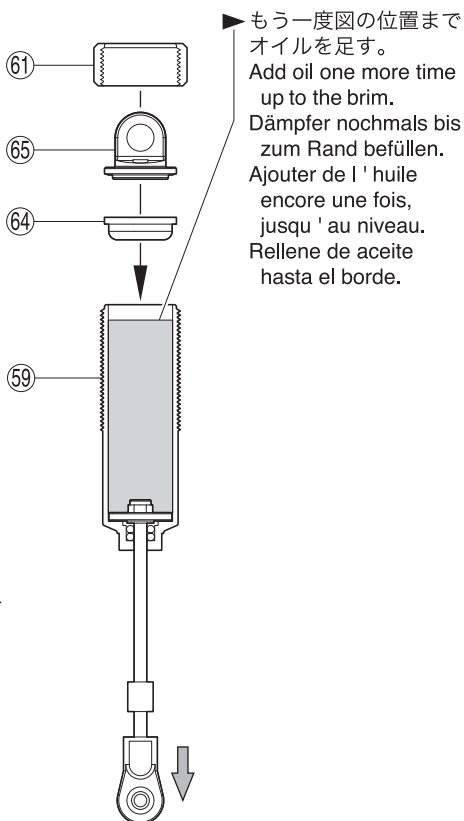
ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

10 ダンパー / Shock Absorber Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador

- ▶ ピストンを下げ、オイルを図の位置まで入れる。
Pull down the piston and slowly fill in oil.
Kolben nach unten ziehen, langsam mit Öl befüllen.
Placer le piston en position basse puis remplir doucement d'huile.
Tire del pistón hacia abajo y rellene con aceite.



- ▶ ゆっくり上下させ、気泡をとる。
Then, gently move the piston up and down to get rid of air bubbles.
Bewegen Sie den Kolben langsam auf und ab, bis keine Luftblasen mehr im Öl sind.
Puis, actionner doucement le piston de bas en haut, afin d'éliminer les bulles d'air.
Ahora mueva el pistón hacia arriba y hacia abajo para eliminar las burbujas de aire.



- ▶ もう一度図の位置までオイルを足す。
Add oil one more time up to the brim.
Dämpfer nochmals bis zum Rand befüllen.
Ajouter de l'huile encore une fois, jusqu'au niveau.
Rellene de aceite hasta el borde.

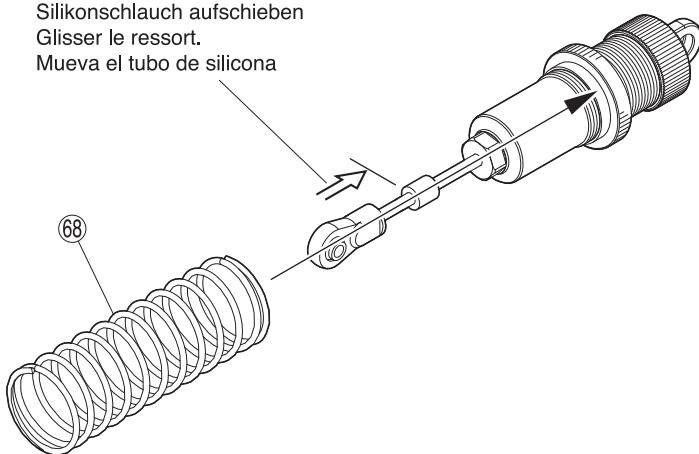
- ▶ 64 を 59 にかぶせ、あふれたオイルをふきとり、61, 65 を組立てる。
Put 64 onto 59, wipe up any excess oil and screw on 65 together with 61.
Setzen Sie die Dämpferverschlußkappe auf und schrauben Sie den Dämpfer zu.
Wischen Sie ausgetretenes Öl vom Dämpfer ab.
Installer la membrane 64 sur le corps 59, supprimer les excès d'huile et visser le bouchon 61 avec 65.
Coloque la membrana 64 en 59, limpie el aceite sobrante y coloque 65 enroscando 61.

- ▶ スムーズに動くか確認する。
スムーズに動かないときは、オイルを入れ直す。
Ensure smooth piston movement. Should a piston not move smoothly. Der Dämpfer muß sich leicht bewegen lassen, ggf. die Befüllung wiederholen.
S'assurer que le piston puisse opérer doucement. sinon. Asegurarse que el pistón se mueva suavemente arriba y abajo.

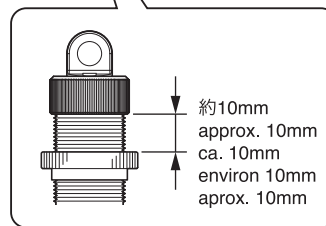
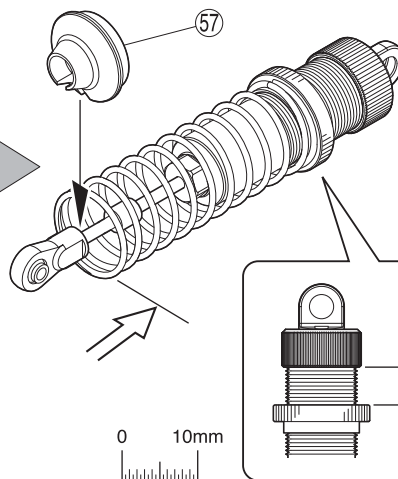
x4

11 ダンパー / Shock Absorber Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador

- ▶ シリコンチューブの位置をずらす。
Slide the silicon tube.
Silikonschlauch aufschieben
Glisser le ressort.
Mueva el tubo de silicona



- ▶ スプリングを縮めて57を入れる。
Compress the spring and install 57.
Drücken Sie die Feder zusammen und schieben Sie 57 auf.
Compresser le ressort pour monter 57.
Comprima el muelle e instale 57.

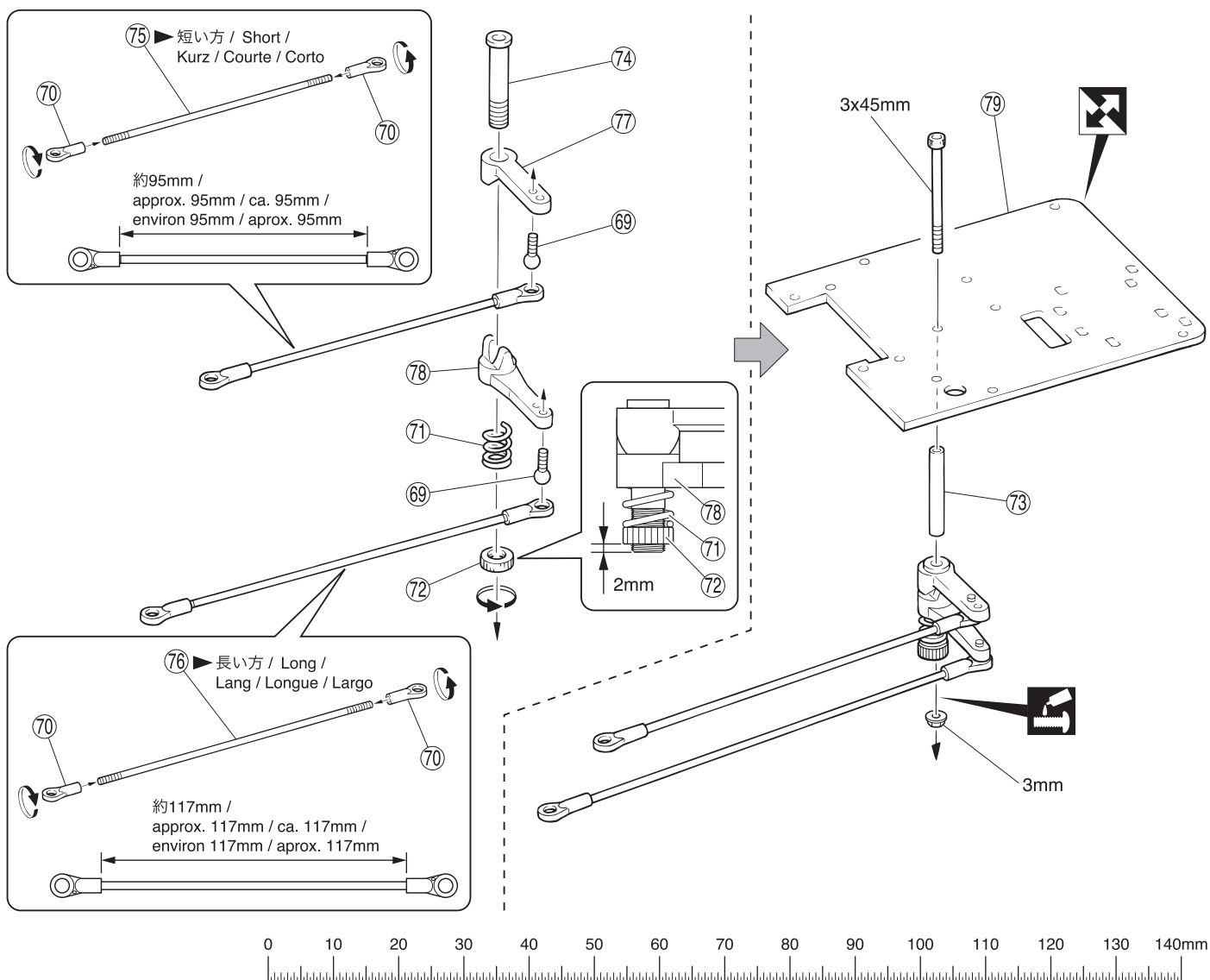


x4

- x4 4セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
So oft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

- x 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

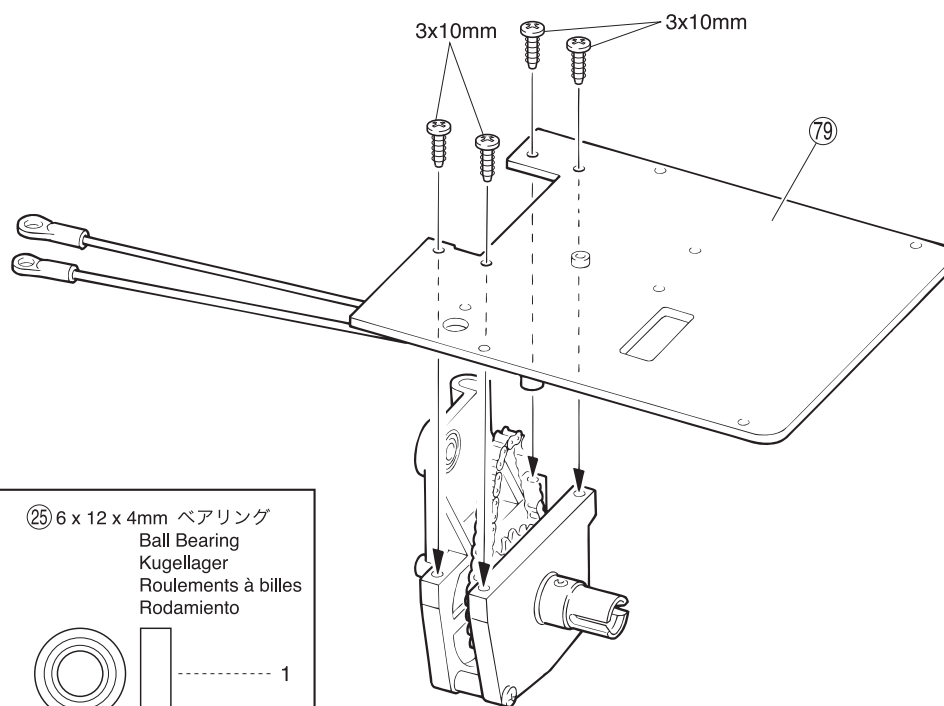
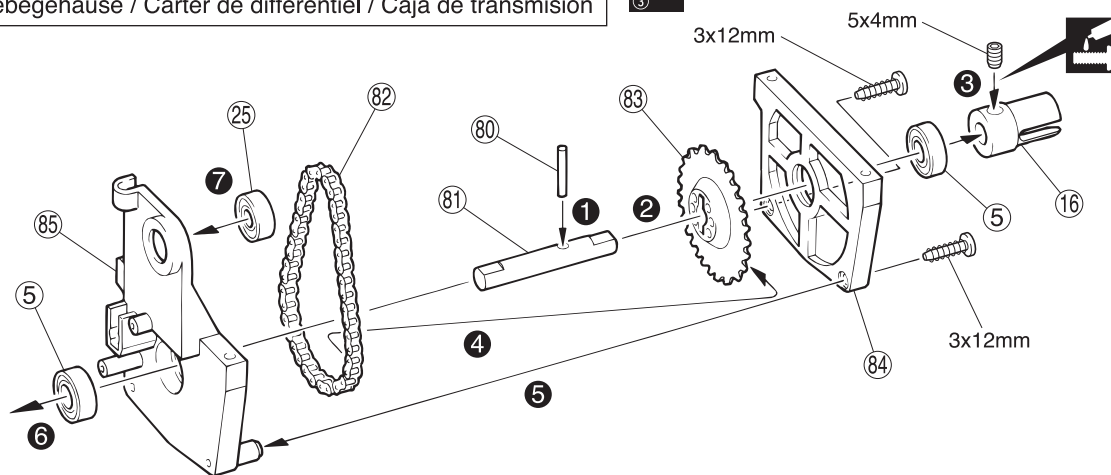
12 サーボセイバー / Servo Saver Servo Saver / Sauve-servo / Salvaservos



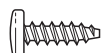
3mm フランジ付ナット Flanged Nut Stoppmutter Ecrou épaulé Tuerca con collarín	75 3 x 110mm ロッド ----- 1 Rod Anlenkgestänge Tringle Tirante
70 5.8mm ボールエンド Ball End Kugelpfanne Chape Rótula	76 3 x 135mm ロッド ----- 1 Rod Anlenkgestänge Tringle Tirante
69 5.8mm ピロボール (銀) Pillow Ball (silver) Kugelschraube (silver) Rotule (argent) 5.8mm Rótula 5.8mm (Plateado)	73 5 x 37.5mm シャフト Shaft Welle Axe 5x37.5mm Eje 5x37.5mm
70 5.8mm ボールエンド Ball End Kugelpfanne Chape Rótula	74 セイバーシャフト Saver Shaft Servosaver Welle Axe de sauve servo Eje salvaservos
70 5.8mm ボールエンド Ball End Kugelpfanne Chape Rótula	72 セイバーナット Saver Nut Servosaver Mutter Ecrou de sauve servo Tuerca
70 5.8mm ボールエンド Ball End Kugelpfanne Chape Rótula	71 サーボセイバースプリング Servo Saver Spring Servosaver Feder Ressort de suave servo Muelle salvaservos
70 5.8mm ボールエンド Ball End Kugelpfanne Chape Rótula	3 x 45mm キャップビス Cap Screw Inbusschraube Vis Tornillo allen

向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungs-lack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

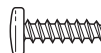


3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP



4

3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP



2

5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm



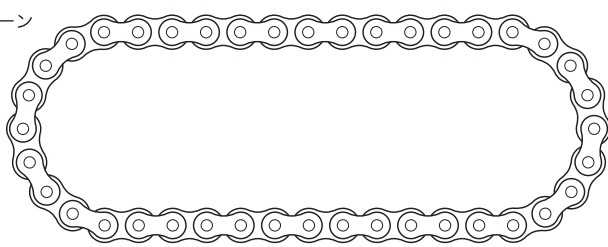
1

⑧ 2.6 x 16mm ピン
Pin Stift
Axe 2.6x16mm Pasador



1

⑧ ドライブチェーン
Drive Chain
Antriebskette
Chaîne
Cadena



1

⑤ 6 x 12 x 4mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



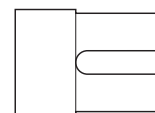
1

⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



2

⑩ ジョイントカップ
Joint Cup
Getriebeausgang
Noix de cardan
Vaso salida palier



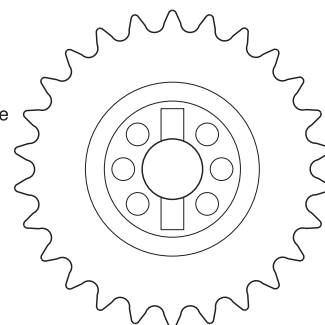
1

⑧ センターシャフト
Center Shaft
Mittelwelle
Axe central
Palier central



1

⑧ 26T スプロケット
Sprocket
Ritzel
Pignon de chaîne
Piñón



1



① 番号の順に組立てる。

Assemble in the specified order.

In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.

Assemblez dans l'ordre indiqué.

Realice el montaje en el orden indicado.



ネジロック剤を塗る。

Apply threadlocker (screw cement).


Verwenden Sie Schraubensicherungs-lack.

Appliquez du frein filet.

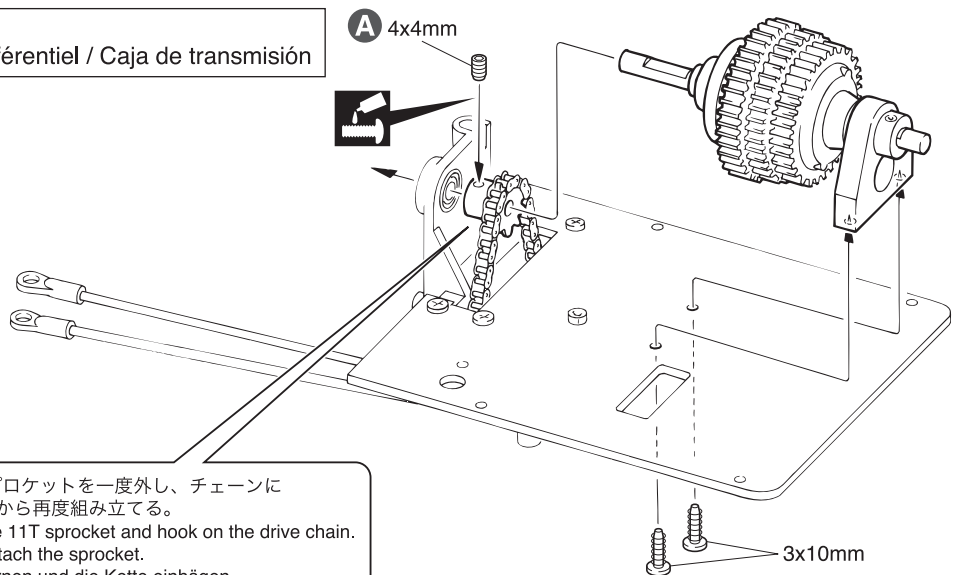
Aplique líquido fijatornillos.

14 ギヤボックス / Gearbox Getriebehäuse / Carter de différentiel / Caja de transmisión

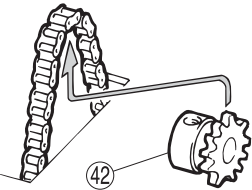
3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschra
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP



2



▶ ④2 11Tスプロケットを一度外し、チェーンに引っかけから再度組み立てる。
Remove the 11T sprocket and hook on the drive chain.
Then, reattach the sprocket.
Ritzel entfernen und die Kette einhängen.
Danach das Ritzel wieder montieren.
Retire le pignon de chaîne et l'ancrer dans la chaîne comme indiqué. Puis re-fixer le pignon de chaîne.
Desmonte el piñón de 11T y coloque la cadena.
Ahora vuelva a colocar el piñón.

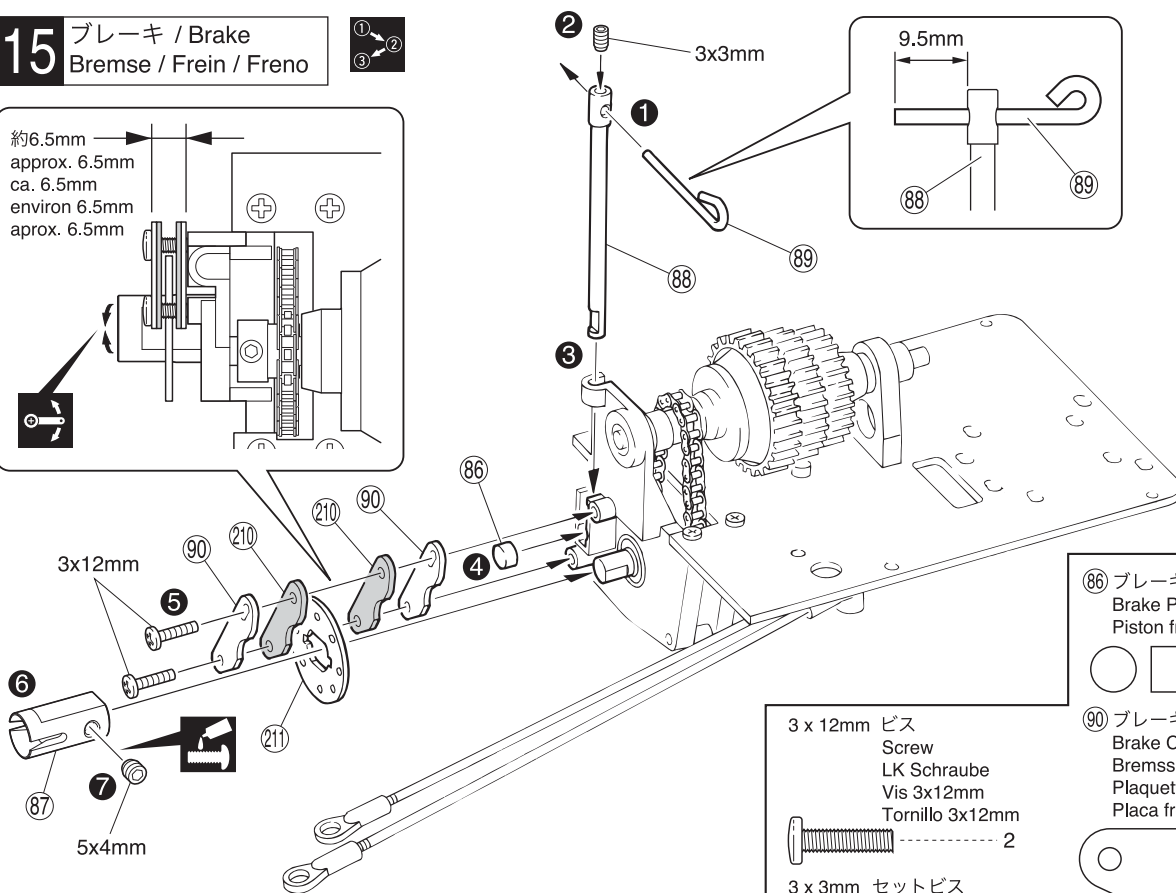


A P8 7 で仮止めしたビス。
Screws that were temporarily tightened at P8 7.
Die Schrauben, die auf den Seiten 7/8 nur leicht angezogen wurden.
Vis qui étaient demi serrées en P8-7.
Tornillos que fueron semi apretados en P8-7.

15 ブレーキ / Brake Bremse / Frein / Freno

①
③ ②

約6.5mm
approx. 6.5mm
ca. 6.5mm
environ 6.5mm
aprox. 6.5mm



0 10mm

⑧6 ブレーキピストン
Brake Piston Bremse Kolben
Piston frein Pistón freno

⑨0 ブレーキキャリパー
Brake Caliper
Bremsattel
Plaquette de frein
Placa freno

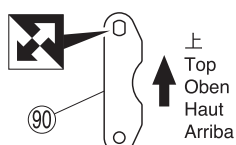
②10 ブレーキパッド (黒)
Brake Pad (Black)
Bremsbelag (Schwarz)
Garniture (Noir)
Zapata freno (Negra)

⑧7 ブレーキジョイントカップ
Brake Joint Cup
Bremsmitnehmer
Noix de cardan
Vaso freno

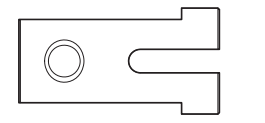
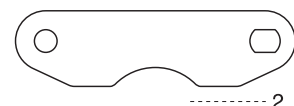
3 x 12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm



上
Top
Oben
Haut
Arriba



ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatorrillos.

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.

16 サイドプレート / Side Plate Seitenplatte / Flancs de châssis / Protector lateral

3 x 8mm ビス
Screw LK Schraube
Vis 3x8mm Tornillo 3x8mm

5

3 x 8mm サラビス
F/H Screw SK Schraube
Vis F/H 3x8mm Tornillo 3x8mm F/H

1

3 x 8mm キャップビス
Cap Screw Inbusschraube
Vis Tornillo allen

2

202 6.8mm ピボット
Pivot Kugelpfosten
Pivot Bola cónica

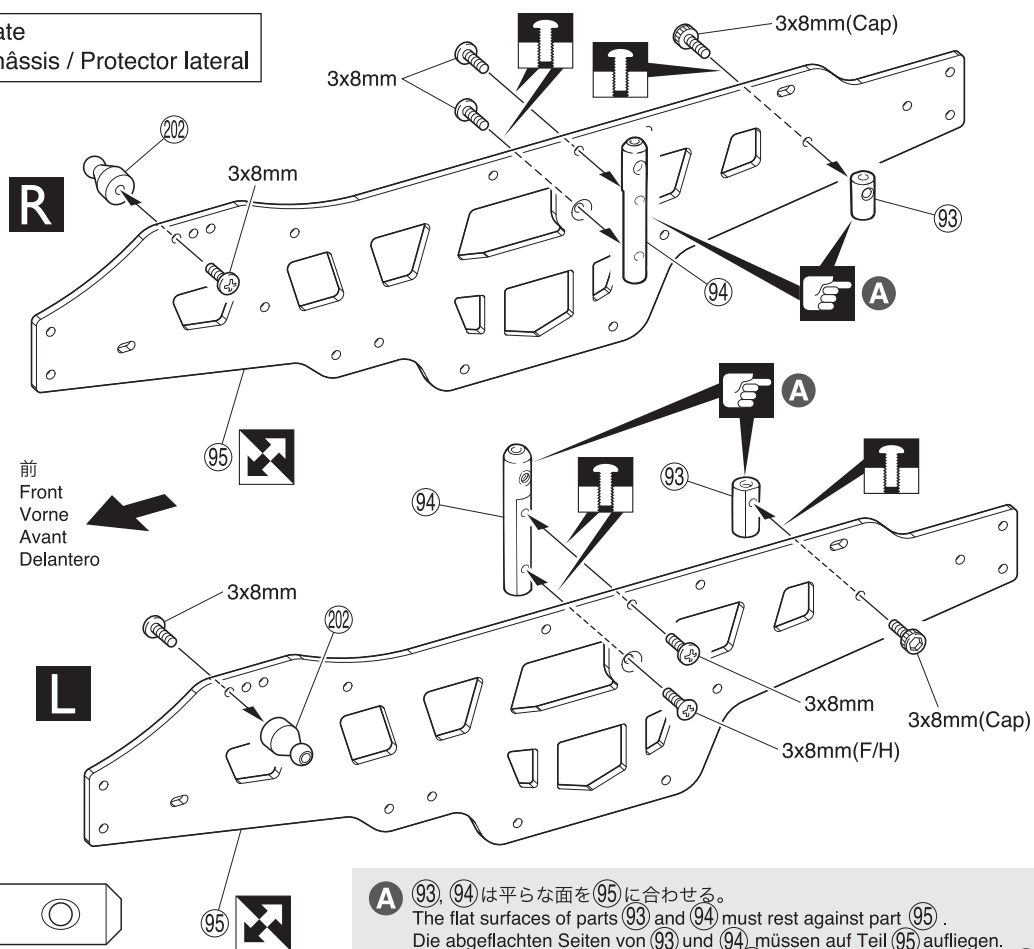
2

93 シャシージョイント (S)
Chassis Joint (S) Chassis-Träger (S)
Plot de chassis (court) Soporte chasis (S)

2

94 シャシージョイント (L)
Chassis Joint (L) Chassis-Träger (L)
Plot de chassis (long) Soporte chasis (L)

2

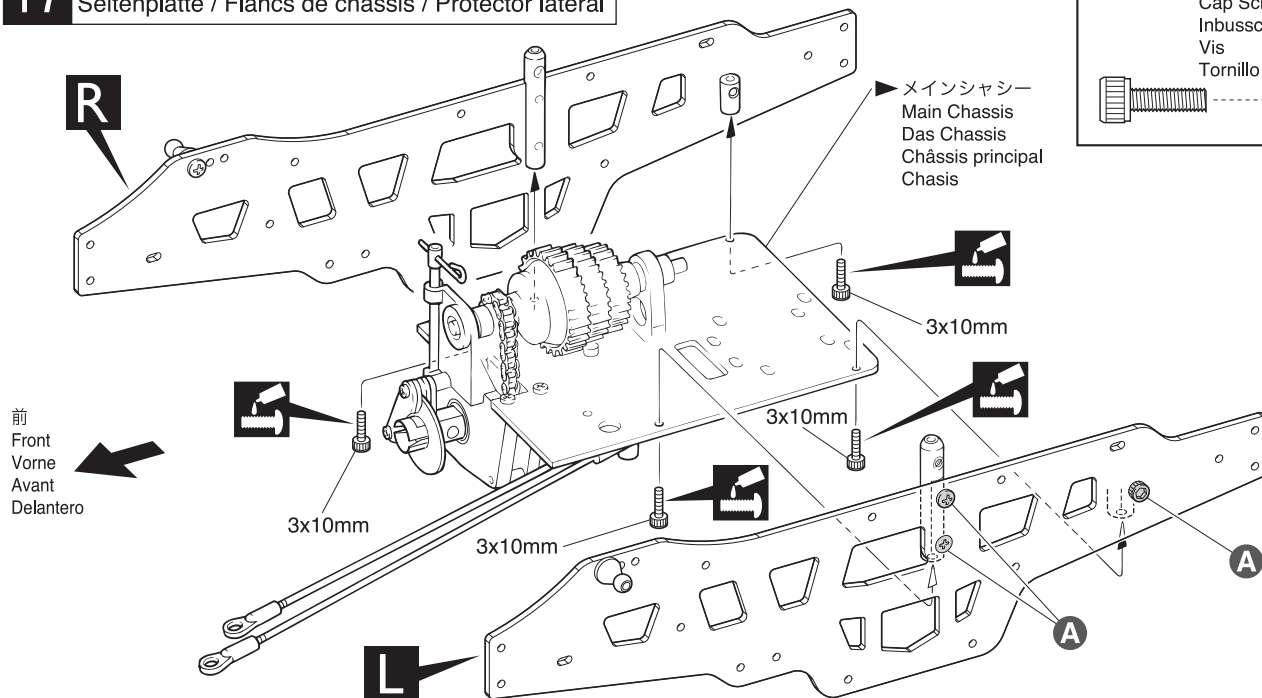


A 93, 94 は平らな面を 95 に合わせる。
The flat surfaces of parts 93 and 94 must rest against part 95.
Die abgeflachten Seiten von 93 und 94 müssen auf Teil 95 aufliegen.
Les méplats des plots de châssis 93 & 94 doivent rester contre la pièce 95.
Las partes planas de las piezas 93 y 94 deben apoyarse en la pieza 95.

17 サイドプレート / Side Plate Seitenplatte / Flancs de châssis / Protector lateral

3 x 10mm キャップビス
Cap Screw Inbusschraube
Vis Tornillo allen

4



A メインシャシーを取付後、ビスにネジロック剤を塗って本締めします。
Attach the side plates to the main chassis by installing the six screws. Screw them in completely and use screw cement.
Die beiden Seitenteile mit den sechs Schrauben montieren. Schrauben mit Schraubensicherung versehen und gut festziehen.
Fixer avec les 6 vis les flancs de châssis sur le châssis principal. Les visser intégralement et utiliser du frein filet.
Instale los protectores laterales en el chasis con los seis tornillos. Apriételes firmemente y aplique líquido fijatornillos.

T 仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional.

L ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

→ 向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.

⚠ 注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

L 左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda

R 右側用。
For Right.
Rechts
Drolte
Derecha

18 ステアリングサーボ / Steering Servo Lenkservo / Servo de direction / Servo de dirección



3 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 3x8mm
Tornillo 3x8mm TP

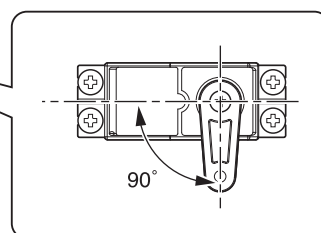
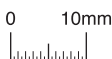
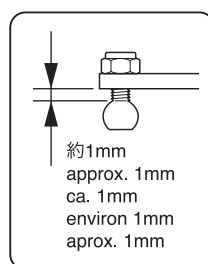
3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP

3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm

⑥9 5.8mm ピロボール (銀)
Pillow Ball (silver)
Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm
Rótula 5.8mm (Plateado)

3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon

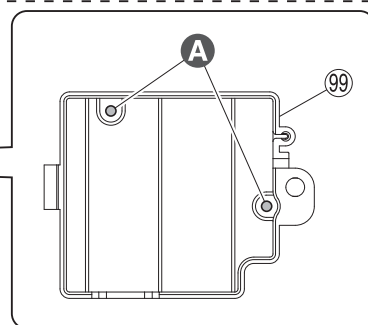
ステアリングサーボ ②17
Steering Servo
Lenkservo
Servo de direction
Servo de dirección



3x10mm(TP) 3x10mm(TP)

3x10mm(TP)

3x10mm(TP)



A この穴を使う。
Use these holes.
Dieses Loch benutzen.
Utiliser ce trou.
Utilice este agujero.

① ② ③
番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

19

燃料タンク / Fuel Tank
Tank / Réservoir / Deposito

Tornillo 3x15mm T

Tornillo 3x25mm T

Goma antivibra



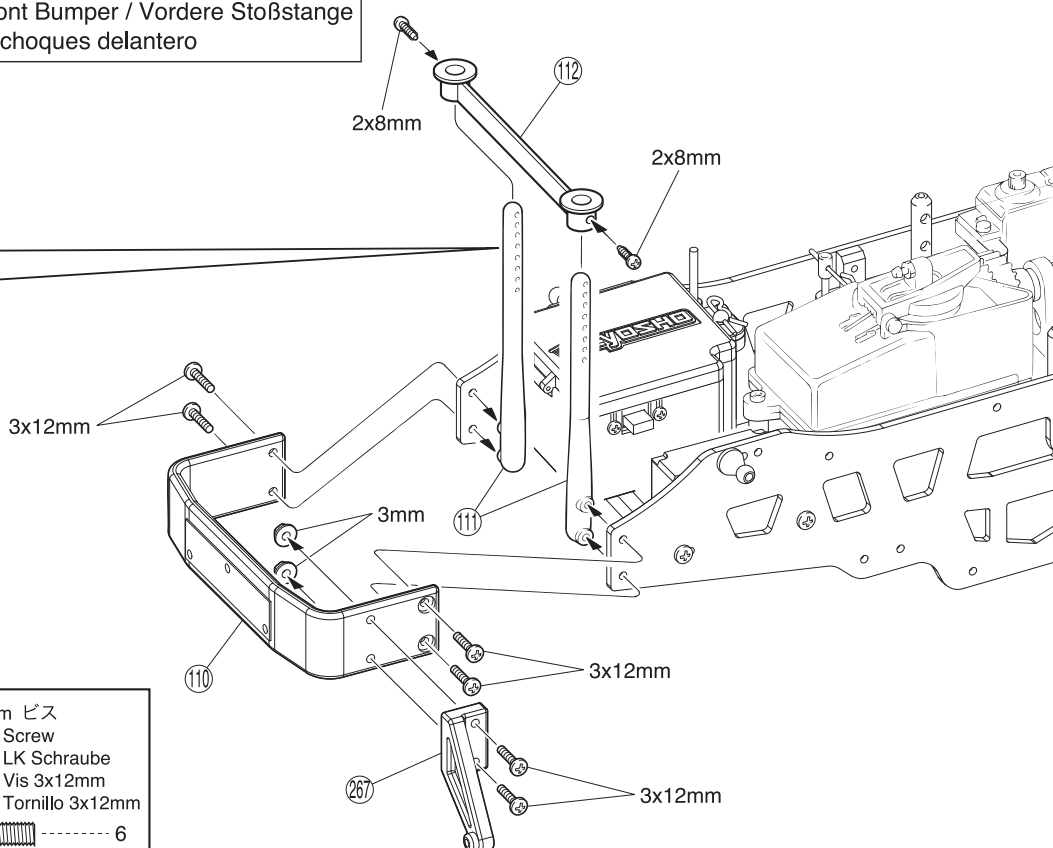
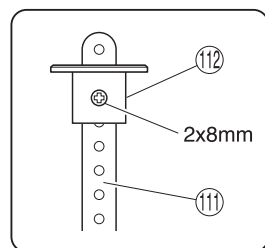
A

20



②17 スロットルサーボ
Throttle Control Servo
Gasservo
Servo de gaz
Servo de Gas

23 フロントバンパー / Front Bumper / Vordere Stoßstange Pare-choc avant / Parachoques delantero



2 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 2x8mm
Tornillo 2x8mm TP

2

3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stopmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín

2

3 x 12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm

6

24 ウィリーバー / Wheelie Bar Wheelie-Stütze / Barre de wheeling / Barra antivuelco

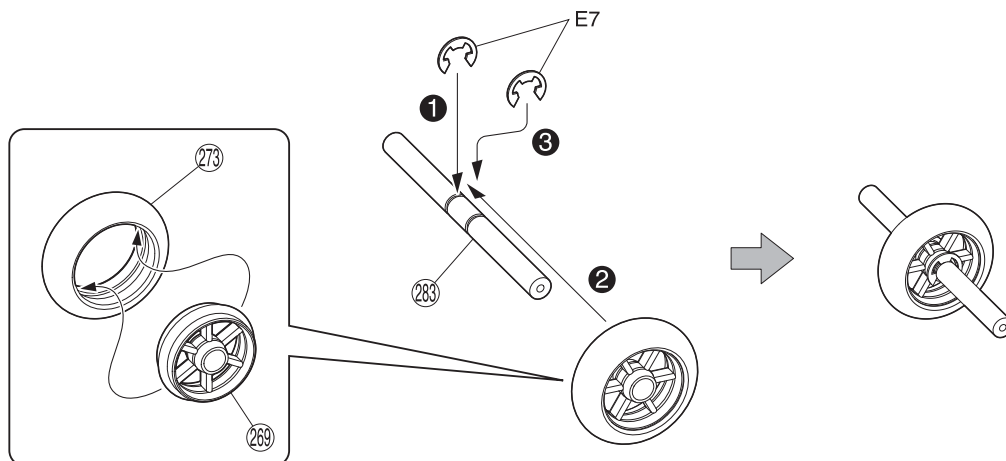
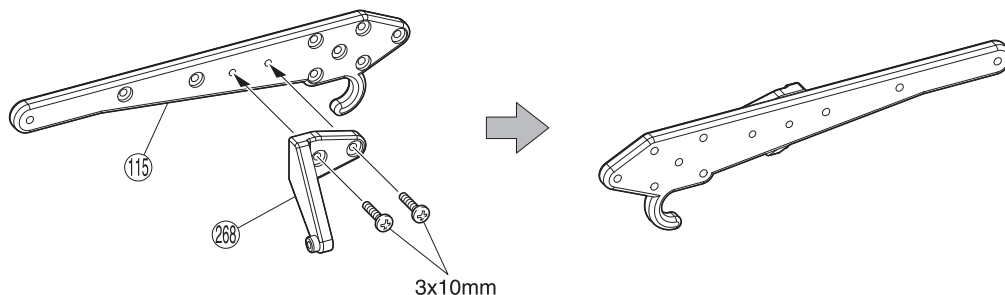


3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm

2

E7 Eリング
E-ring
E-Ring E7
Clips 7mm
Clip E7

2



番号の順に組立てる。

Assemble in the specified order.

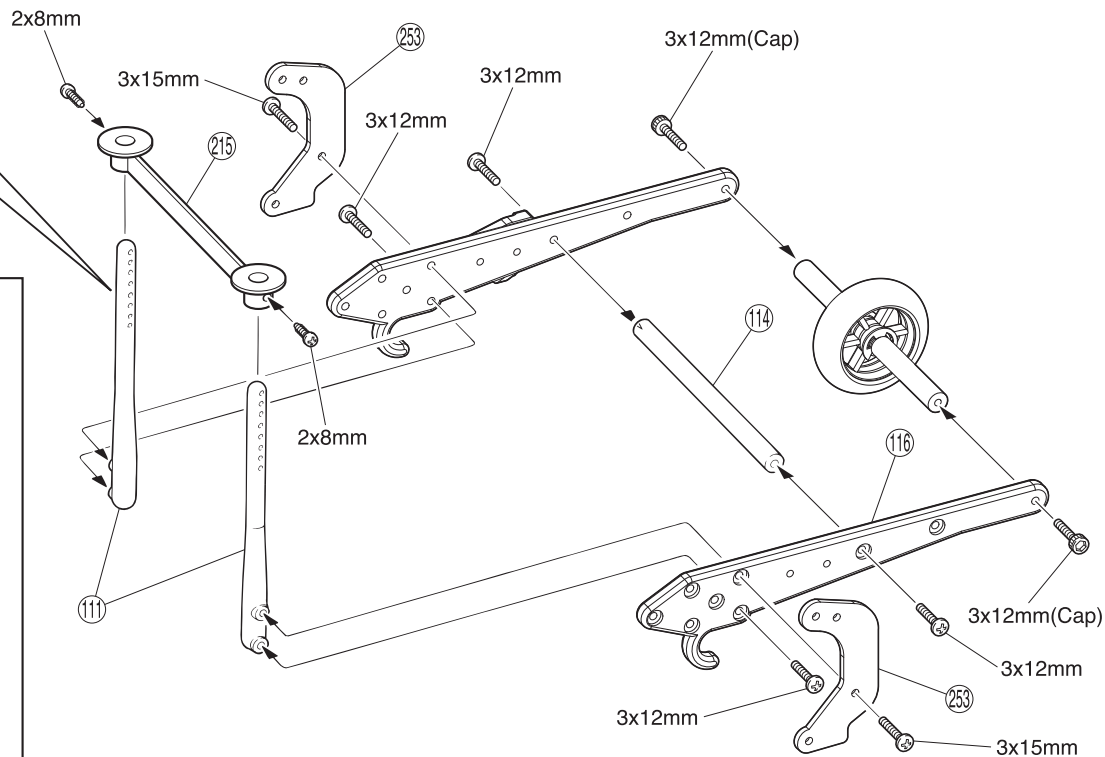
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.

Assemblez dans l'ordre indiqué.

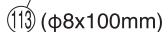
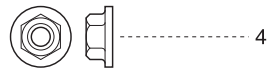
Realice el montaje en el orden indicado.

25

Wheelie-Stütze / Barre de wheeling / Barra antivuelco

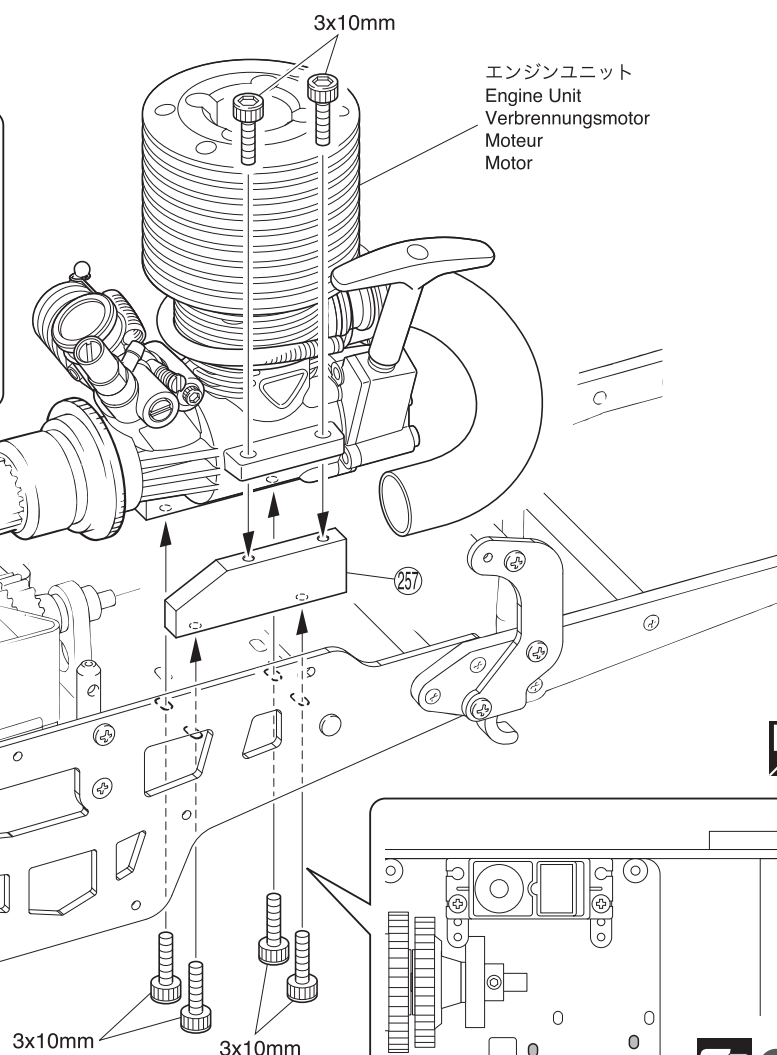
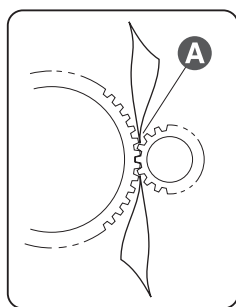
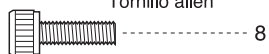


- 3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín



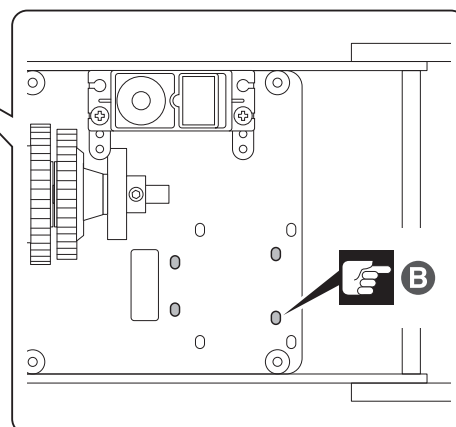
26 エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor

3 x 10mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



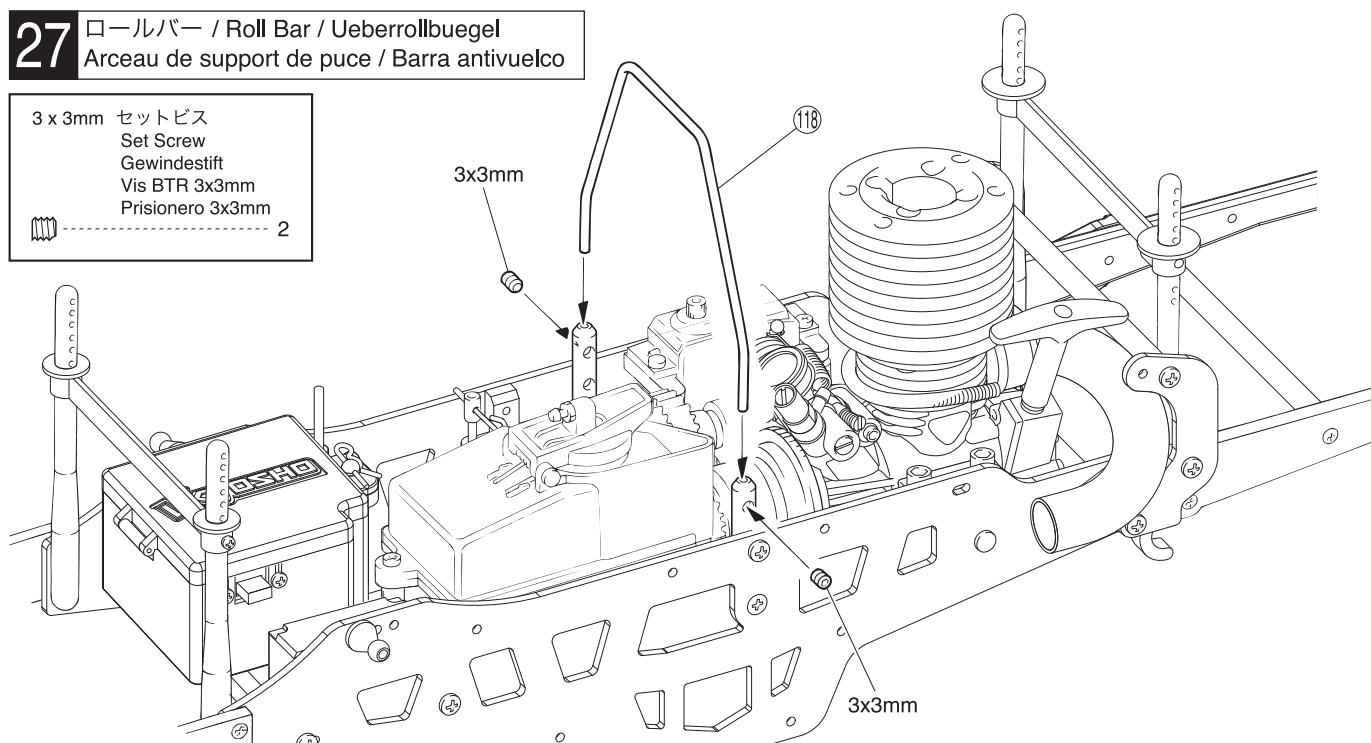
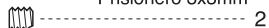
A 紙1枚分のすき間をつくって固定する。
Tighten the screws with one sheet of paper inserted between both gears.
Legen Sie vor dem Festziehen der Schrauben ein Stück Papier zwischen beide Zahnräder.
Serrez les vis en insérant une feuille de papier entre les dents des pignons.
Apriete los tornillos colocando un trozo de papel entre la corona y el piñon.

B 取付穴。
Holes for mounting.
Diese Bohrungen verwenden.
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.



27 ロールバー / Roll Bar / Ueberrollbuegel Arceau de support de puce / Barra antivuelco

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm



注意して組立てる所。 / Pay close attention here! /
Vorsicht! Wichtiger Hinweis! / Attention! Avis important! / Preste atención.

左右同じように組立てる。 / Assemble left and right sides the same way. /
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite. / Assemblez le côté gauche comme le côté droit. / Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

28 マフラー / Muffler Resonanzrohr / Echappement / Escape

3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm



1

3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín

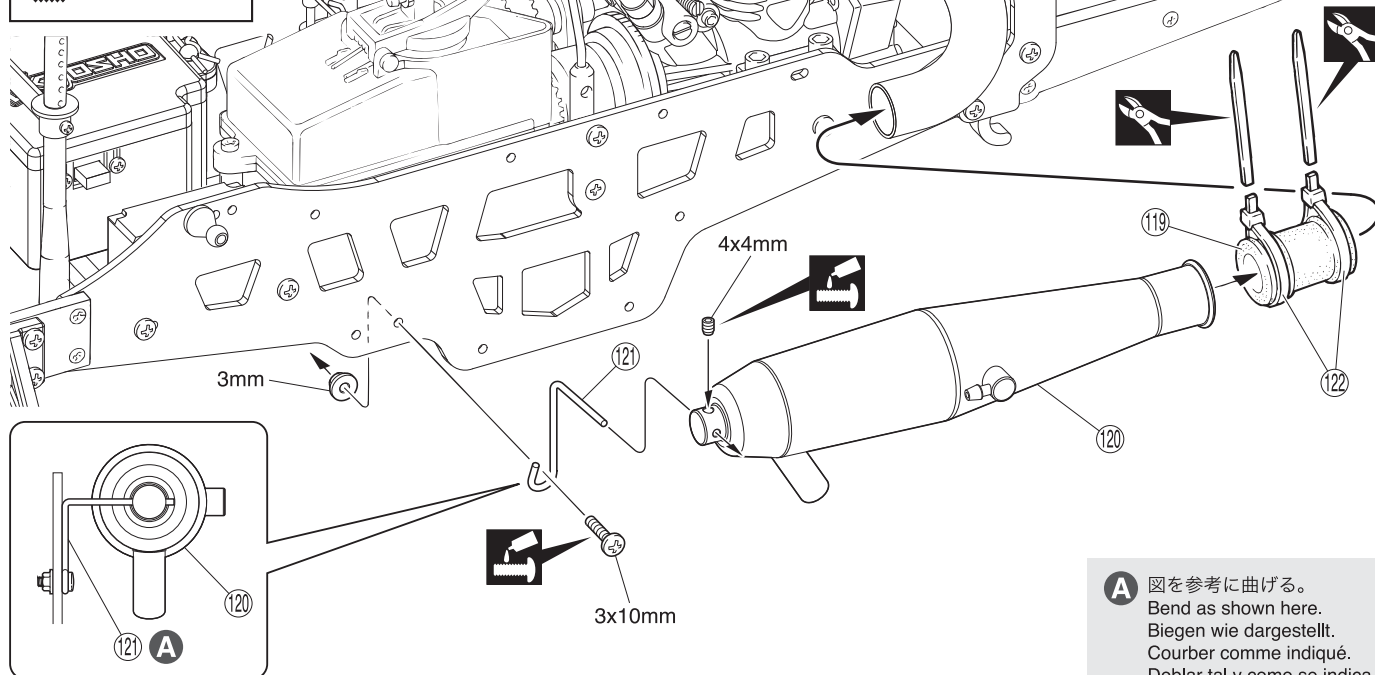


1

4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm



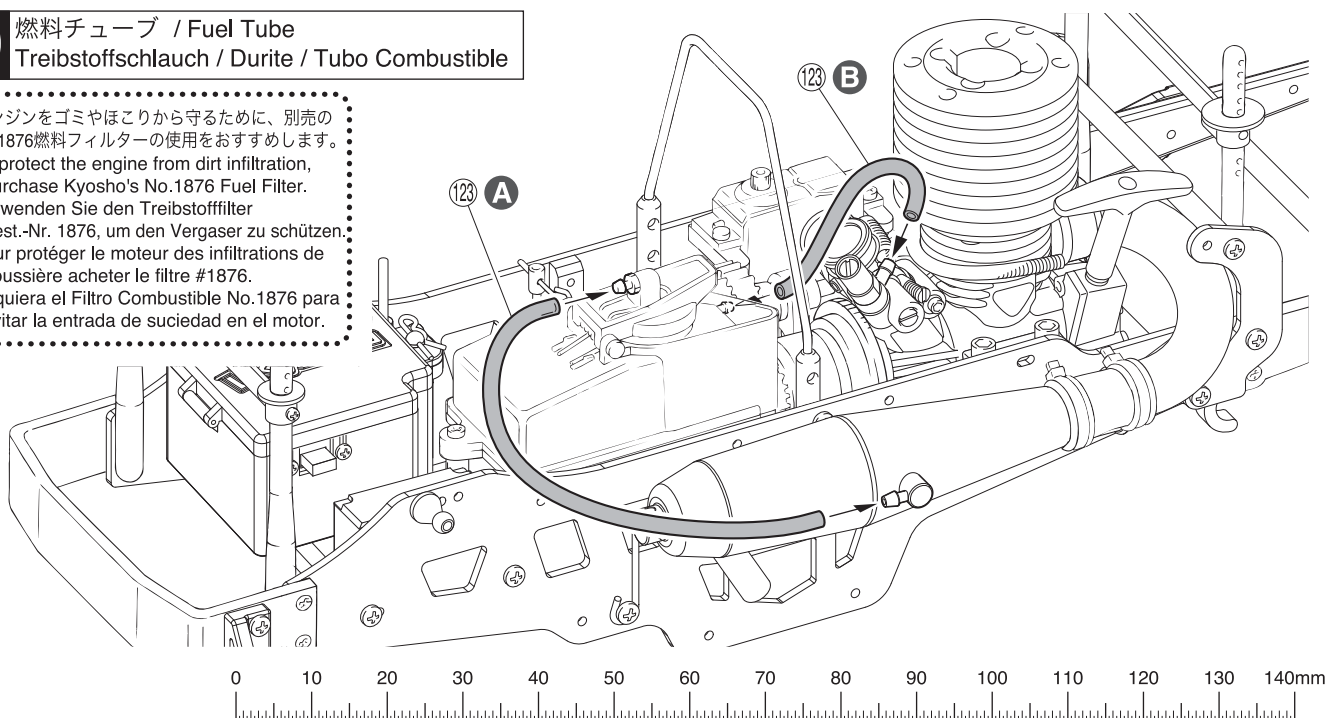
1



A 図を参考に曲げる。
Bend as shown here.
Biegen wie dargestellt.
Courber comme indiqué.
Doblar tal y como se indica.

29 燃料チューブ / Fuel Tube Treibstoffschlauch / Durite / Tubo Combustible

● エンジンをゴミやほりから守るために、別売の No.1876燃料フィルターの使用をおすすめします。
To protect the engine from dirt infiltration, purchase Kyosho's No.1876 Fuel Filter.
Verwenden Sie den Treibstofffilter Best.-Nr. 1876, um den Vergaser zu schützen.
Pour protéger le moteur des infiltrations de poussière acheter le filtre #1876.
Adquiera el Filtro Combustible No.1876 para evitar la entrada de suciedad en el motor.



A シリコンチューブを135mmにカットする。
Cut the (123) Silicone Tube to 135mm Length.
Silikonschlauch (123) auf 135mm ablängen.
Découper une longueur de 135mm de la durite silicone (123).
Corte el tubo de silicona (123) con una longitud de 135mm.

B シリコンチューブを110mmにカットする。
Cut the (123) Silicone Tube to 110mm Length.
Silikonschlauch (123) auf 110mm ablängen.
Découper une longueur de 110mm de la durite silicone (123).
Corte el tubo de silicona (123) con una longitud de 110mm.



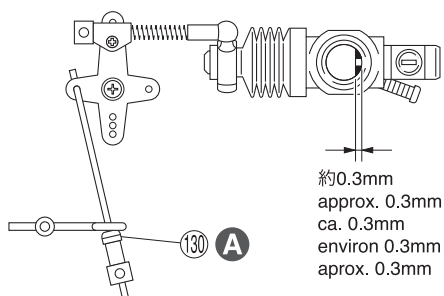
余分をカットする。 / Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden. / Coupez l'excès. / Corte el sobrante.



ネジロック剤を塗る。 / Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack. / Appliquer du frein filet. / Aplique líquido fijatornillos.

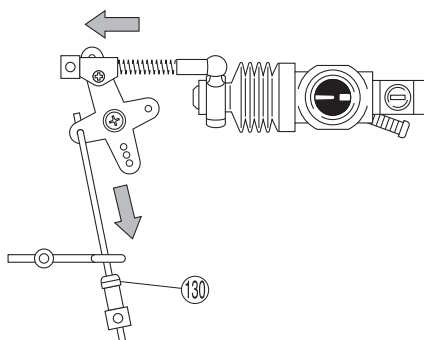
31 スロットルリンケージ調整 / Throttle Linkage Adjustment Vergaseranlenkung / Réglages de la tringlerie de gaz / Ajuste varillaje gas

< ニュートラル >
< Neutral >
< Neutral >
< Neutre >
< Neutro >



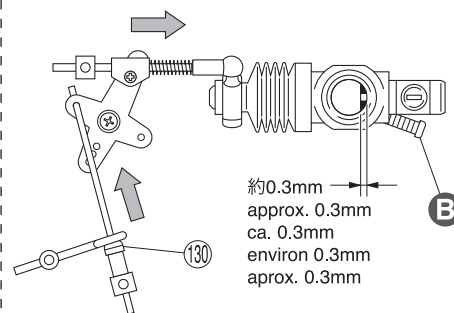
A (130) に少しガタがある様にする。
Part (130) should have a little play.
Teil (130) muss ein wenig Spiel haben.
La pièce (130) doit avoir un peu de jeu.
La pieza (130) debe tener un poco de juego.

< ハイ >
< High >
< Vollgas >
< Plein gaz >
< Máximo gas >



B アイドリングでエンジンが止まらない様に調整ビスで調整する。
Not to stop at the time of idling.
Mechanische Justierung für Leerlaufdrehzahl.
Ne pas fermer complètement.
Ajuste de manera que el motor no se pare estando al ralentí.

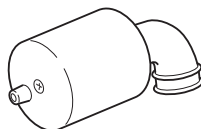
< ブレーキ >
< Brake >
< Bremse >
< Frein >
< Freno >



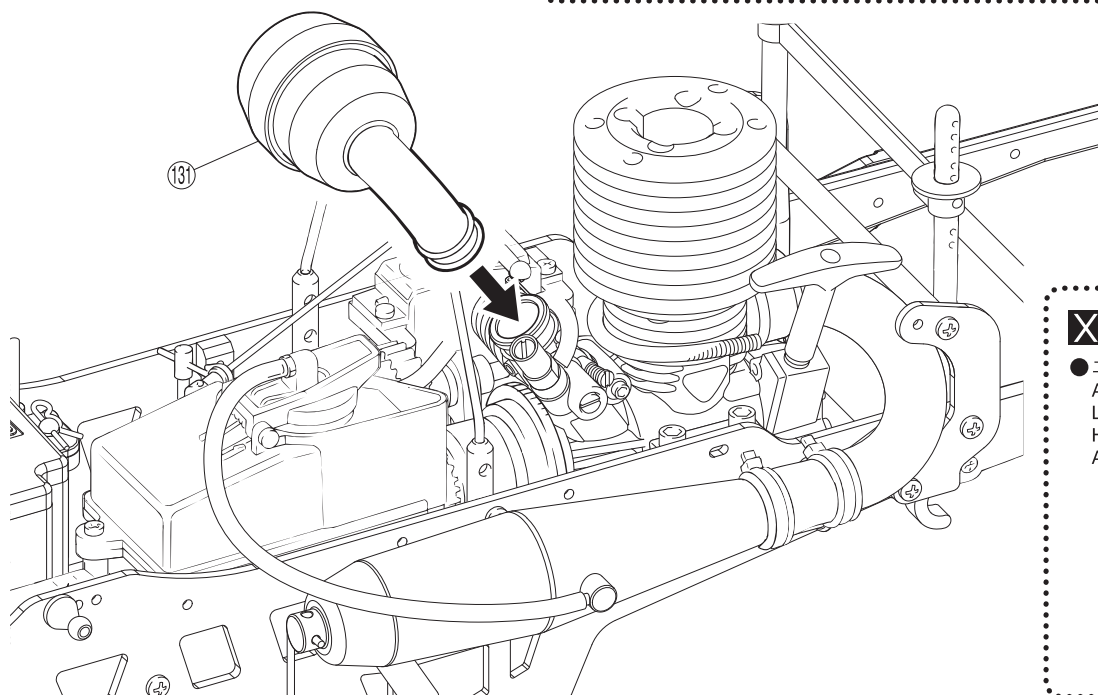
32 エアークリーナー / Air Cleaner Luftfilter / Filtre à air / Filtro de aire

X No.92304

●HDエアークリーナー
HD Air Cleaner
Luftfilter
Filtre à air
Filtro Aire



※ (13) はパーツ販売していません。
No.92304 HDエアークリーナーを使用してください。
Key No. (13) are not available as spare parts.
Please purchase optional "No.92304 HD Air Cleaner" instead.
Die Teile (13) sind nicht als Ersatzteile erhältlich.
Bitte verwenden Sie dafür den Luftfilter mit der Best.-Nr. 92304.
Les pièces N° (13) ne sont pas vendues séparément.
Pour les remplacer, se procurer le filtre à air, réf. 92304.
Las Piezas No. (13) no se venden por separado.
Adquiera la pieza opcional No. 92304 Filtro Aire.



X No.96169

●エアークリーナーオイル (100cc)
Air Cleaner Oil (100cc)
Luftfilteröl
Huile de filtre à air (100cc)
Aceite Filtro Aire



X 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

33 フロントサスペンション / Front Suspension Vordere Aufhängung / Suspension avant / Suspensión Delantera



⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



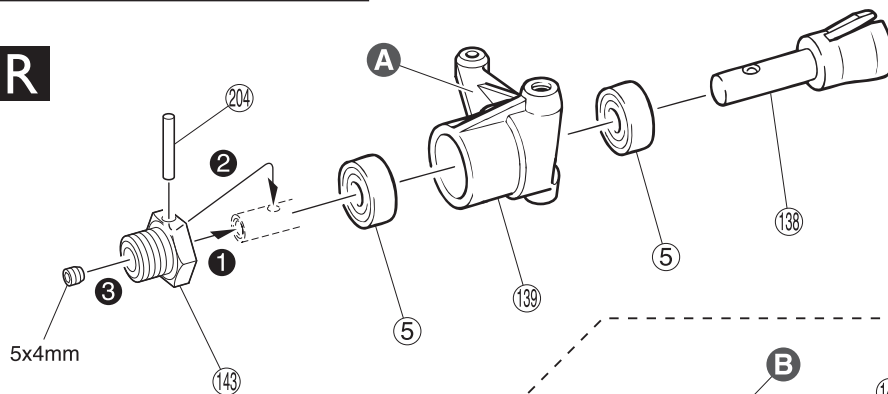
②④ 2.5 x 17mm ピン
Pin
Stift
Axe 2.5x17mm
Pasador



5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm



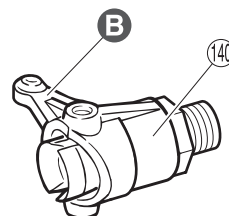
R



A Rのマーク
Marked "R"
R links markiert
Marqué "R"
"R" derecha

B Lのマーク
Marked "L"
L links markiert
Marqué "L"
"L" izquierda

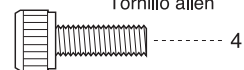
L



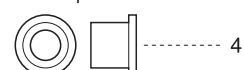
L/R

34 フロントサスペンション / Front Suspension Vordere Aufhängung / Suspension avant / Suspensión Delantera

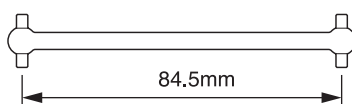
4 x 12mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



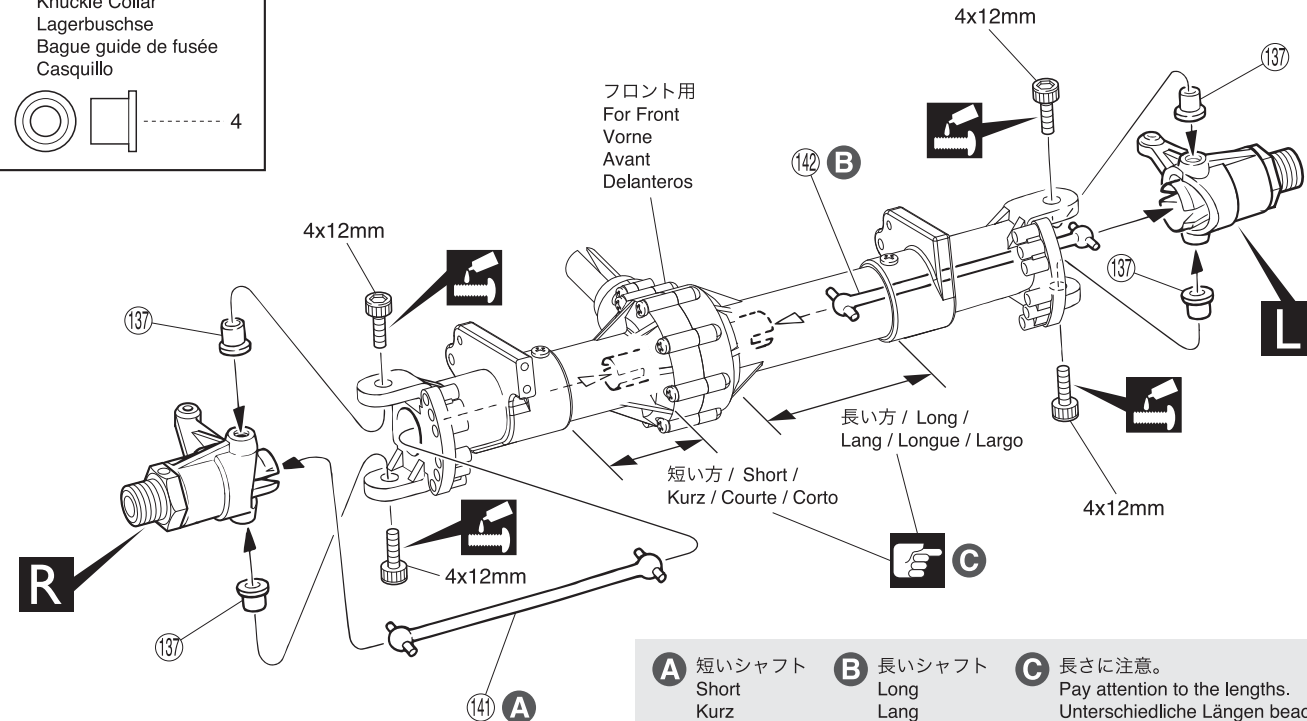
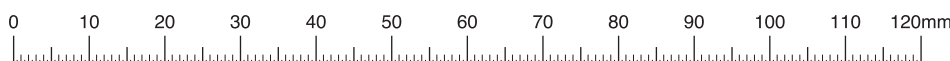
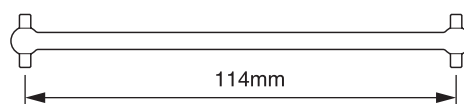
⑬⑦ ナックルカラー
Knuckle Collar
Lagerbuschse
Bague guide de fusée
Casquillo



A ⑭①



B ⑭②



A 短いシャフト
Short
Kurz
Courte
Corto

B 長いシャフト
Long
Lang
Longue
Largo

C 長さに注意。
Pay attention to the lengths.
Unterschiedliche Längen beachten!
Attention aux longueurs des pièces.
Preste atención a las diferentes longitudes.

①③ 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

⚠ 注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

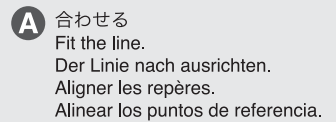
L 左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda

R 右側用。
For Right.
Rechts
Droite
Derecha

🔧 ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

35

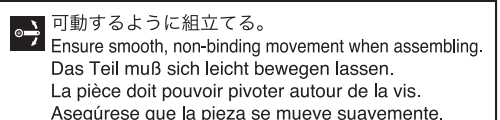
ステアリング / Steering
Lenkung / Direction / Dirección



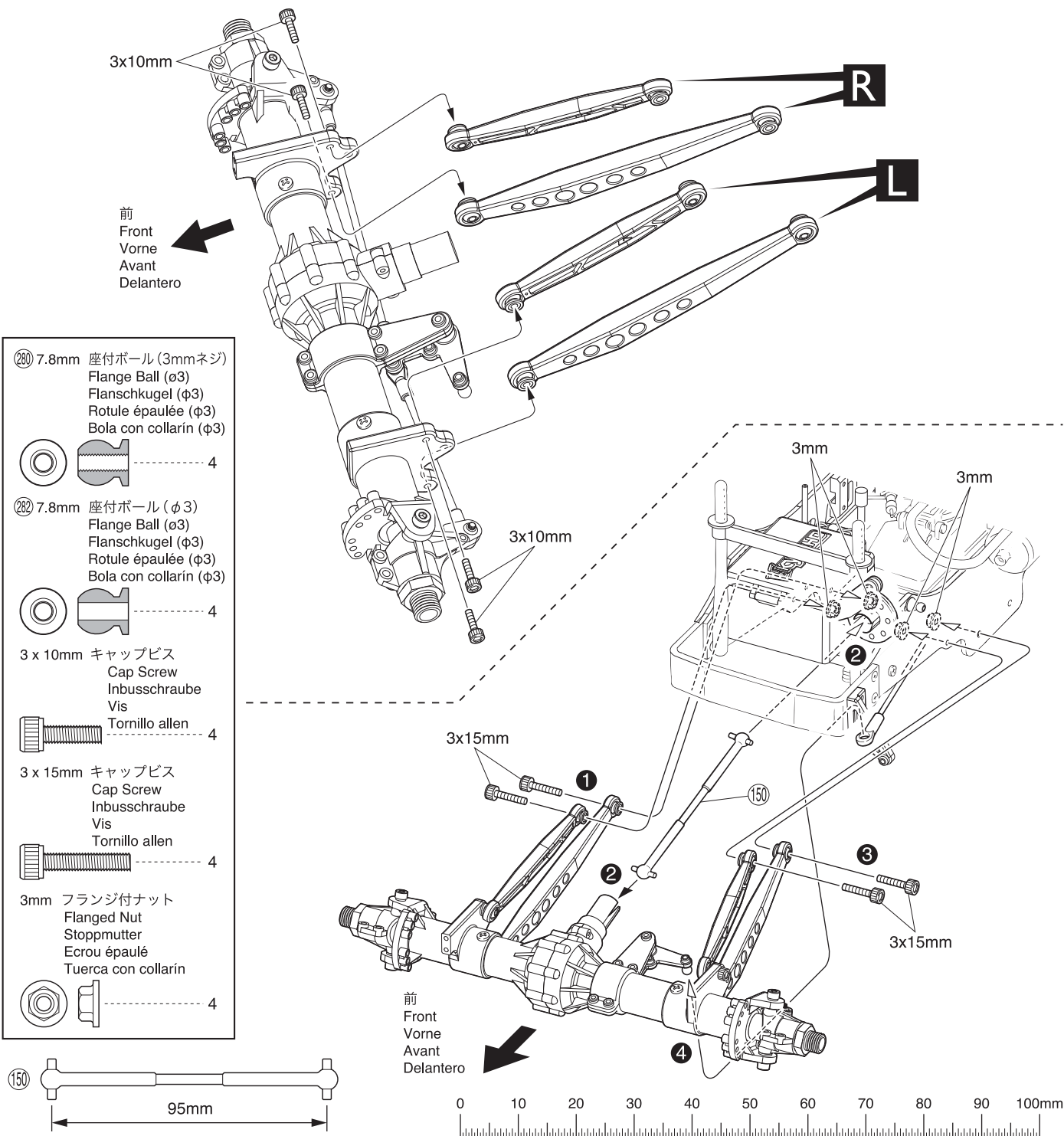
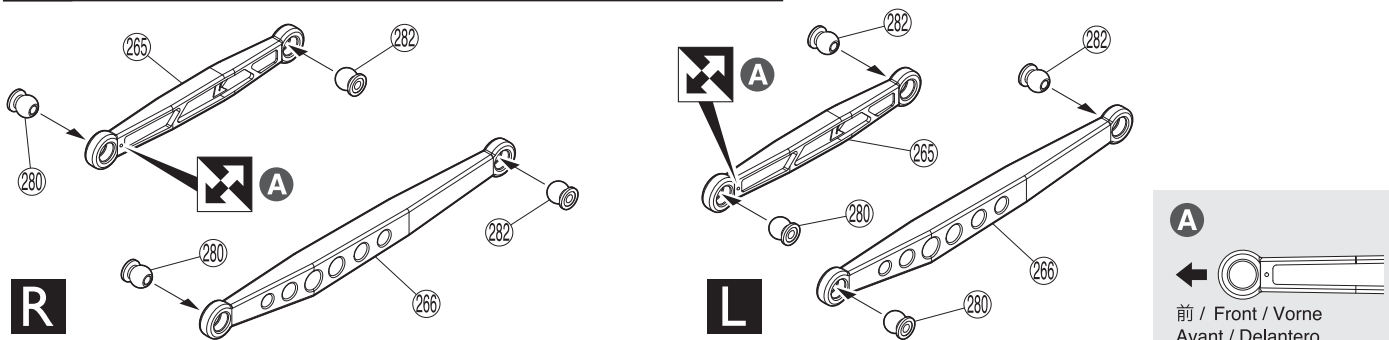
36

ステアリング / Steering
Lenkung / Direction / Dirección

E Rのマーク / Marked "R" /
R links markiert / Marqué "R" / "R" derecha



37 フロントサスペンション / Front Suspension Vordere Aufhängung / Suspension avant / Suspensión Delantera



L 左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda

R 右側用。
For Right.
Rechts
Drolte
Derecha

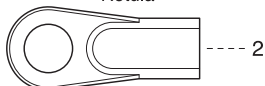
① ② ③ ④ 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.

38

フロントサスペンション / Front Suspension Vordere Aufhängung / Suspension avant / Suspensión Delantera

(281) 6.8mm ボールエンド
Ball End
Kugelpfanne
Chape
Rótula



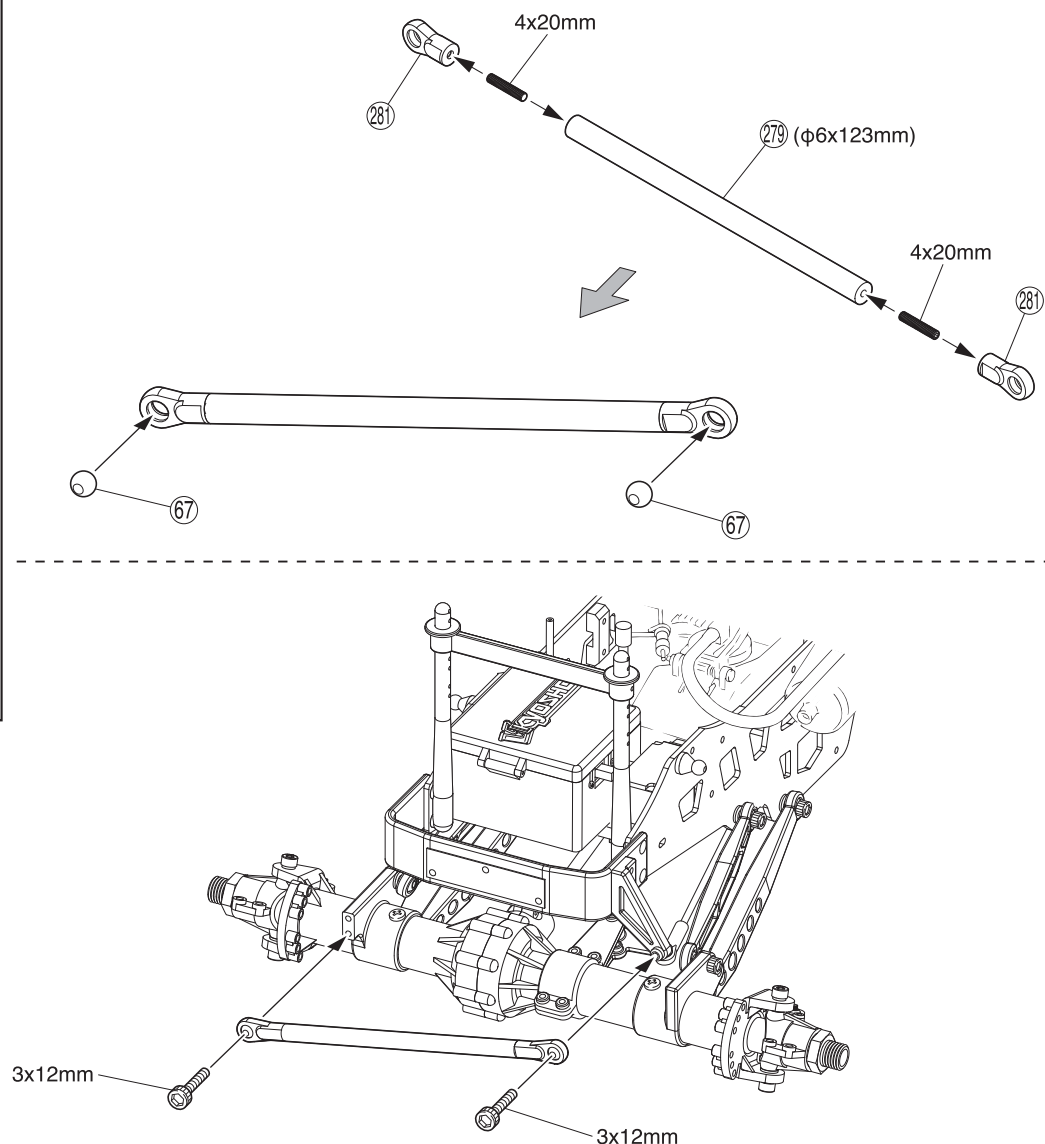
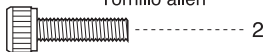
4 x 20mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x20mm
Prisionero 4x20mm



(67) 6.8mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula



3 x 12mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



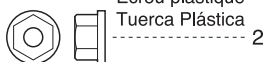
39

フロントダンパー / Front Shock / Vorderer Dämpfer Amortisseur avant / Amortiguadores Delanteros

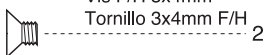
3 x 20mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



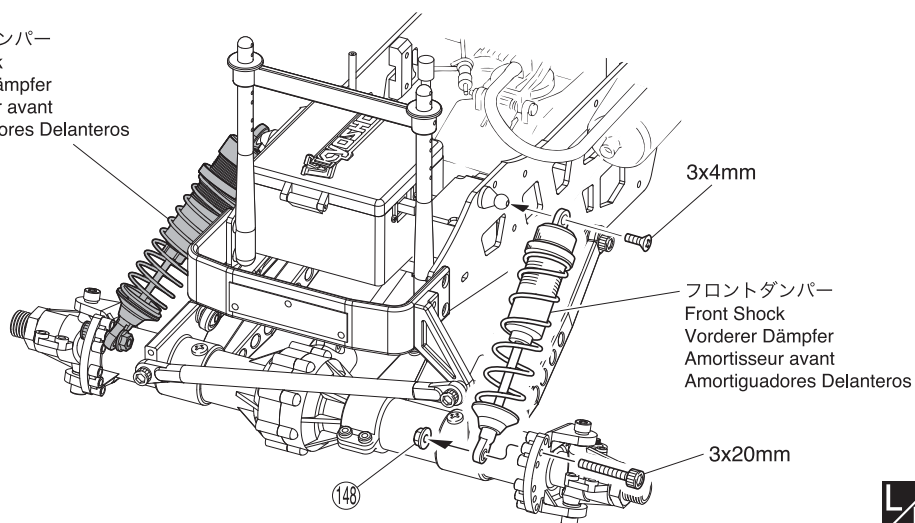
(148) 3mm プラナット
Plastic Nut
Kunststoffmutter
Ecrou plastique
Tuerca Plástica



3 x 4mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x4mm
Tornillo 3x4mm F/H



フロントダンパー
Front Shock
Vorderer Dämpfer
Amortisseur avant
Amortiguadores Delanteros



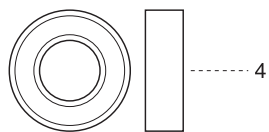
左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.



40 リヤサスペンション / Rear Suspension Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera



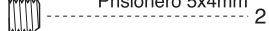
⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



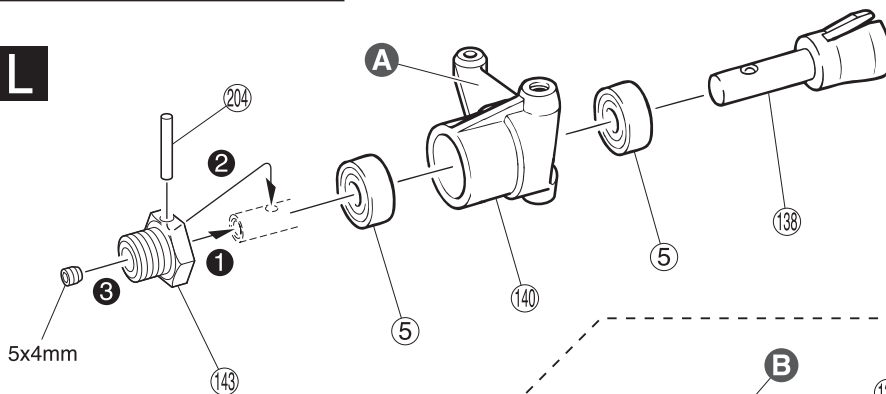
②④ 2.5 x 17mm ピン
Pin
Stift
Axe 2.5x17mm
Pasador



5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm



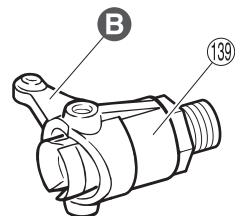
L



A Lのマーク
Marked "L"
L links markiert
Marqué "L"
"L" izquierda

B Rのマーク
Marked "R"
R links markiert
Marqué "R"
"R" derecha

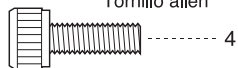
R



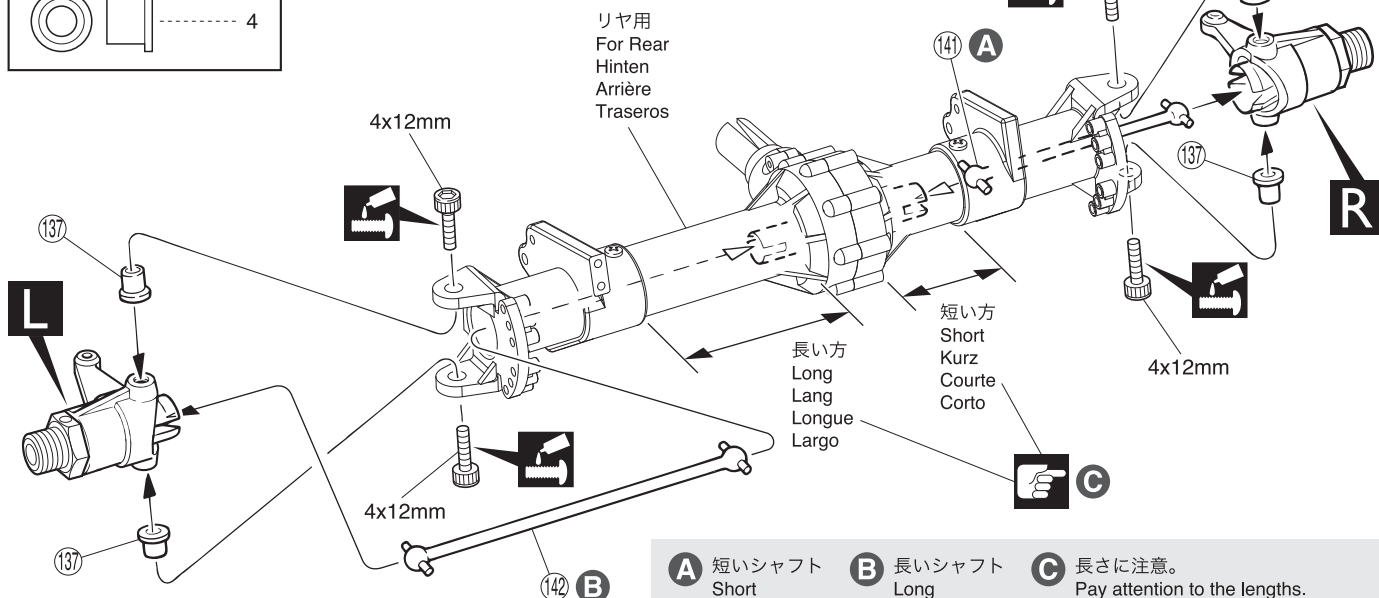
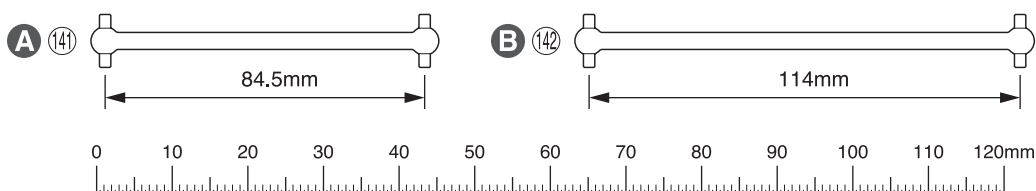
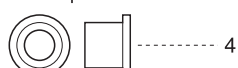
L/R

41 リヤサスペンション / Rear Suspension Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera

4 x 12mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



⑬⑦ ナックルカラー
Knuckle Collar
Lagerbuschse
Bague guide de fusée
Casquillo



A 短いシャフト
Short
Kurz
Courte
Corto

B 長いシャフト
Long
Lang
Longue
Largo

C 長さに注意。
Pay attention to the lengths.
Unterschiedliche Längen beachten!
Attention aux longueurs des pièces.
Preste atención a las diferentes longitudes.

①②③ 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

⚠ 注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

L 左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda

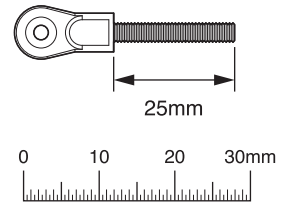
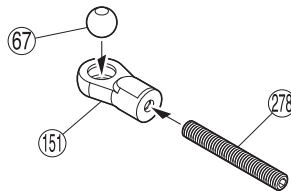
R 右側用。
For Right.
Rechts
Droite
Derecha

🔧 ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

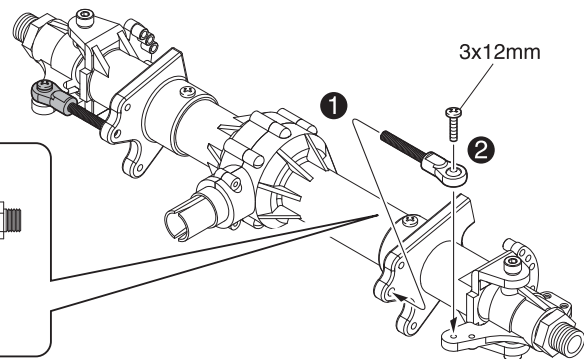
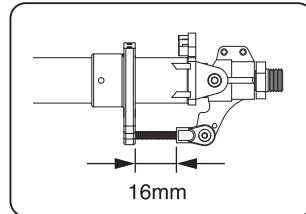
42 リヤサスペンション / Rear Suspension Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera



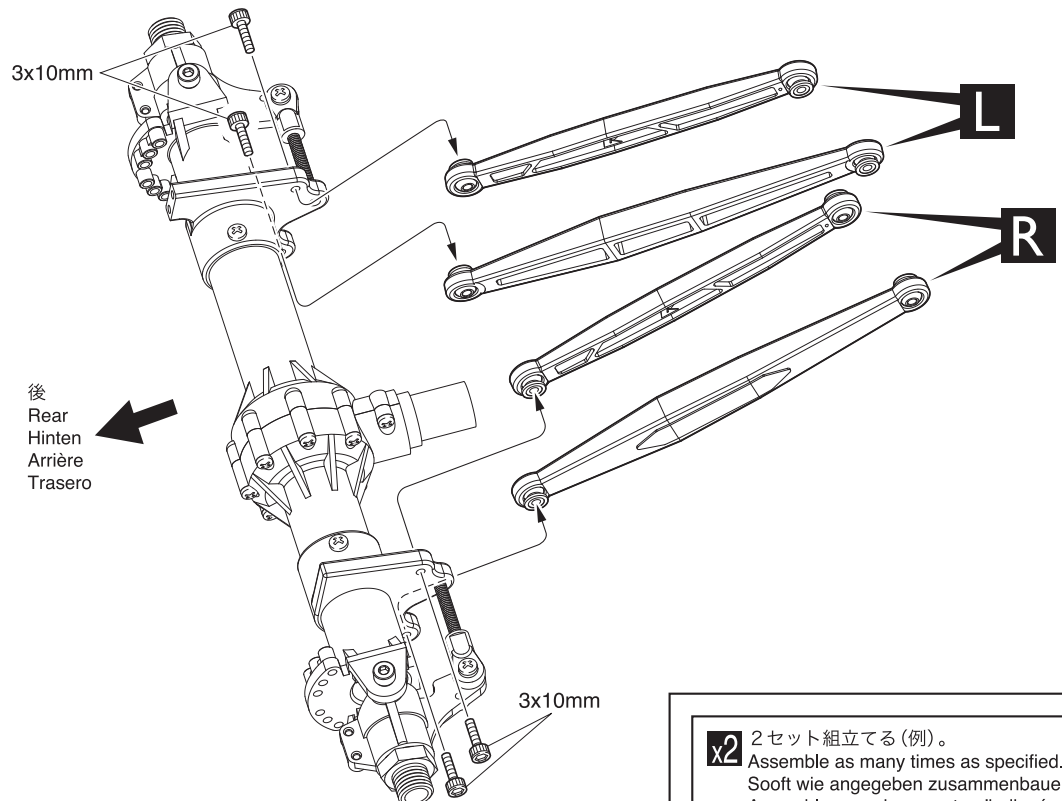
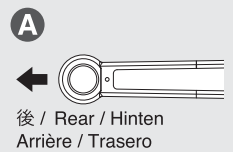
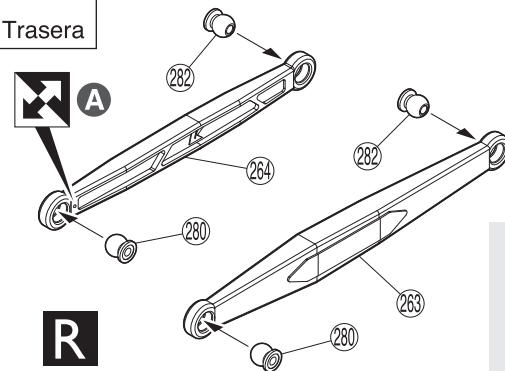
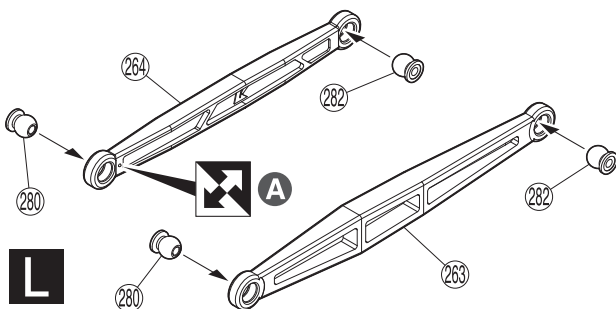
- (151) 6.8mm ボールエンド
Ball End Kugelpfanne
Chape Rótula
- (67) 6.8mm ボール
Ball Kugel
Rotule Rótula
- (278) 4 x 35mm セットビス
Set Screw Gewindestift
Vis BTR 4x35mm Prisionero 4x35mm
- 3 x 12mm ビス
Screw LK Schraube
Vis 3x12mm Tornillo 3x12mm



x2



43 リヤサスペンション / Rear Suspension Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera



- (280) 7.8mm 座付ボール (3mmネジ)
Flange Ball (ø3)
Flanschkuigel (ø3)
Rotule épaulée (ø3)
Bola con collarín (ø3)
- (282) 7.8mm 座付ボール (ø3)
Flange Ball (ø3)
Flanschkuigel (ø3)
Rotule épaulée (ø3)
Bola con collarín (ø3)
- 3 x 10mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen

x2 2セット組立てる (例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

① ② 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

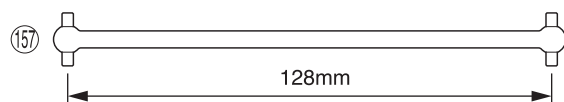
L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

L 左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda

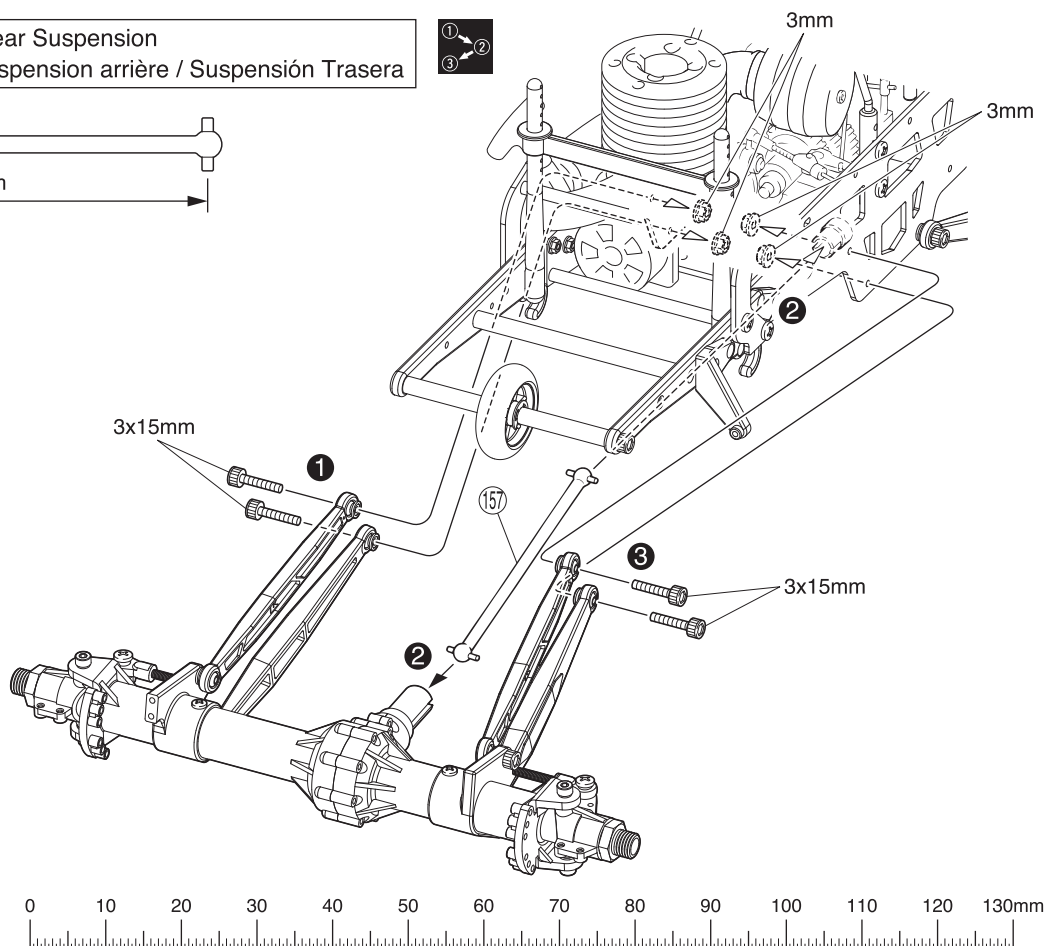
R 右側用。
For Right.
Rechts
Droite
Derecha

向きの注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fíjarse en el dibujo.

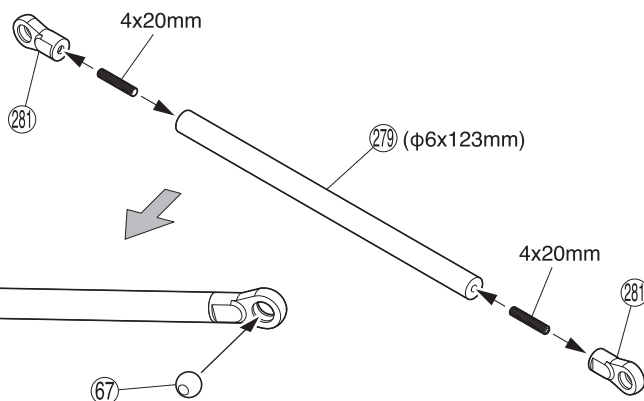
44 リヤサスペンション / Rear Suspension Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera



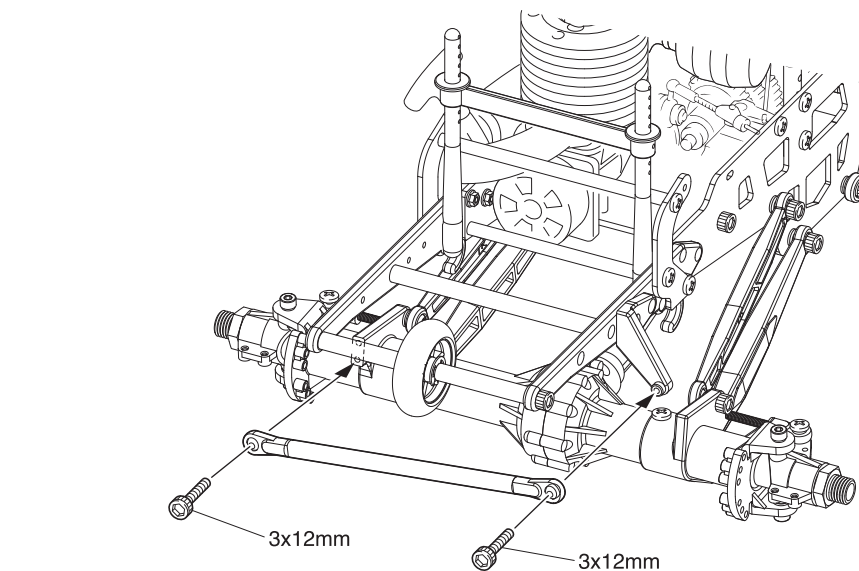
- 3 x 15mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
- 3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stopmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín



45 リヤサスペンション / Rear Suspension Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera

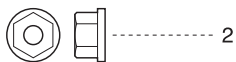


- 281 6.8mm ボールエンド
Ball End
Kugelpfanne
Chape
Rótula
- 4 x 20mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x20mm
Prisionero 4x20mm
- 67 6.8mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula
- 3 x 12mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



46 リヤダンパー / Rear Shock Hintere Dämpfer / Amortisseur arrière / Amortiguadores Traseros

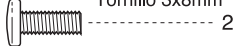
(148) 3mm プラナット
Plastic Nut
Kunststoffmutter
Ecrou plastique
Tuerca Plástica



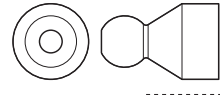
3 x 20mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



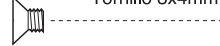
3 x 8mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x8mm
Tornillo 3x8mm



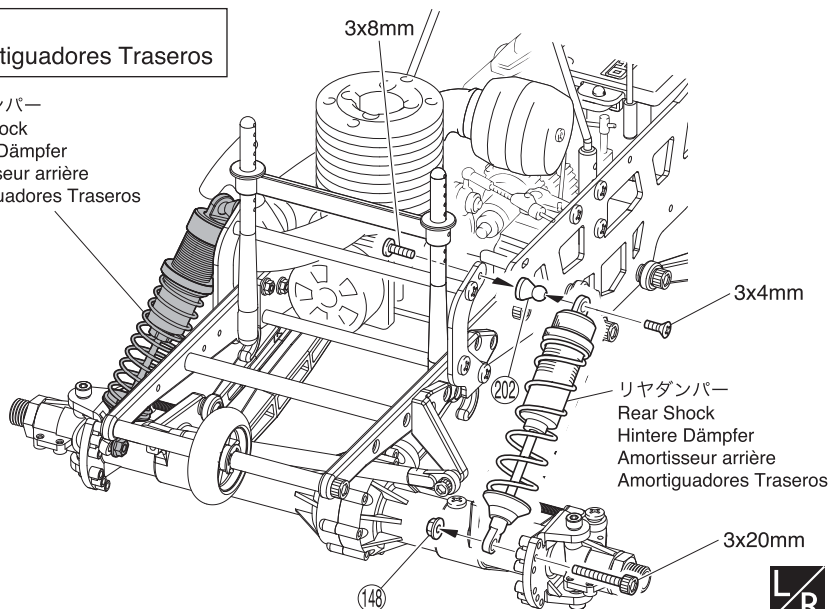
(202) 6.8mm ピボット
Pivot
Kugelpfosten
Pivot
Bola cónica



3 x 4mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x4mm
Tornillo 3x4mm F/H

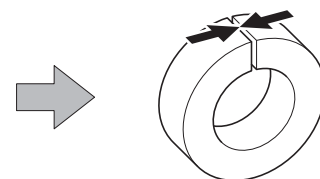
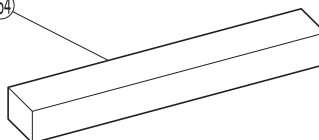


リヤダンパー
Rear Shock
Hintere Dämpfer
Amortisseur arrière
Amortiguadores Traseros



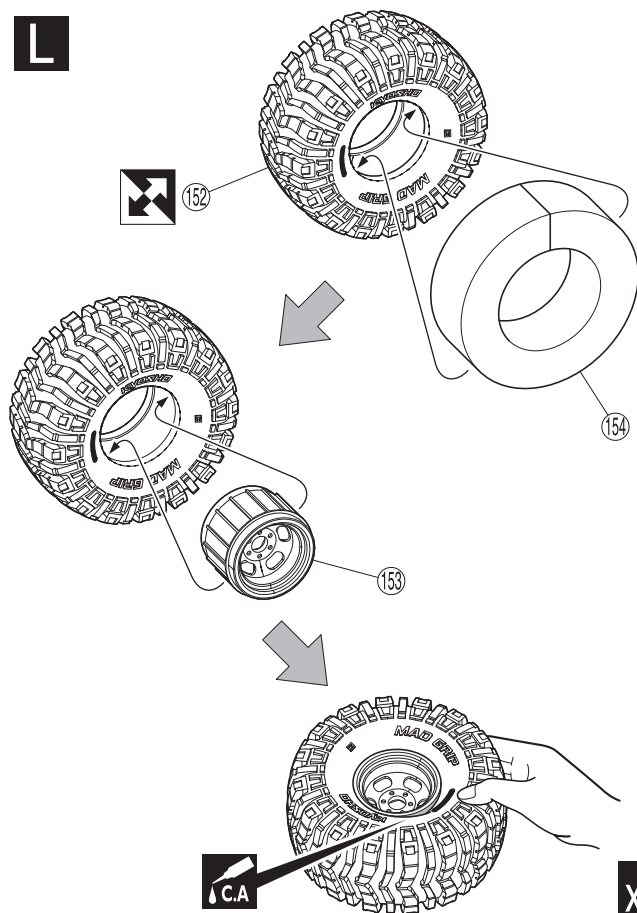
47 タイヤ / Wheels Räder / Roues / Ruedas

インナー スポンジ (154)
Inner Sponge
Reifeneinlage
Mousse de pneus
Esponja interior



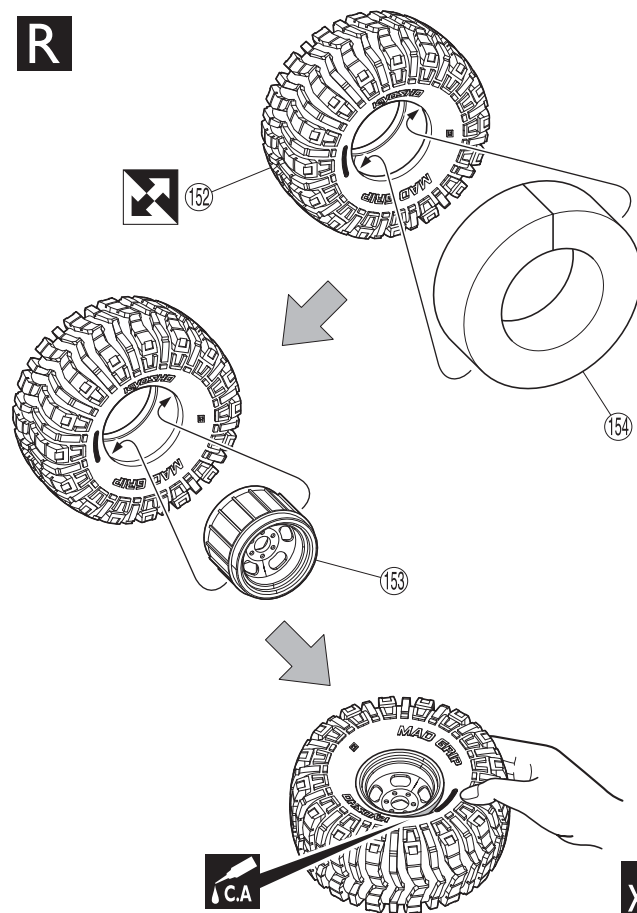
x4

L



x2

R



x2



同じ向きの物を4つ組立てないようにする。
Assemble 2 wheels for the left and 2 wheels for the right side.
Je 2 Reifen fuer die rechte und die linke Seite montieren.
Assembler les 2 roues droites et les 2 roues pour la gauche.
Prepare dos ruedas para la parte izquierda y dos para la parte derecha.



向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.



注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

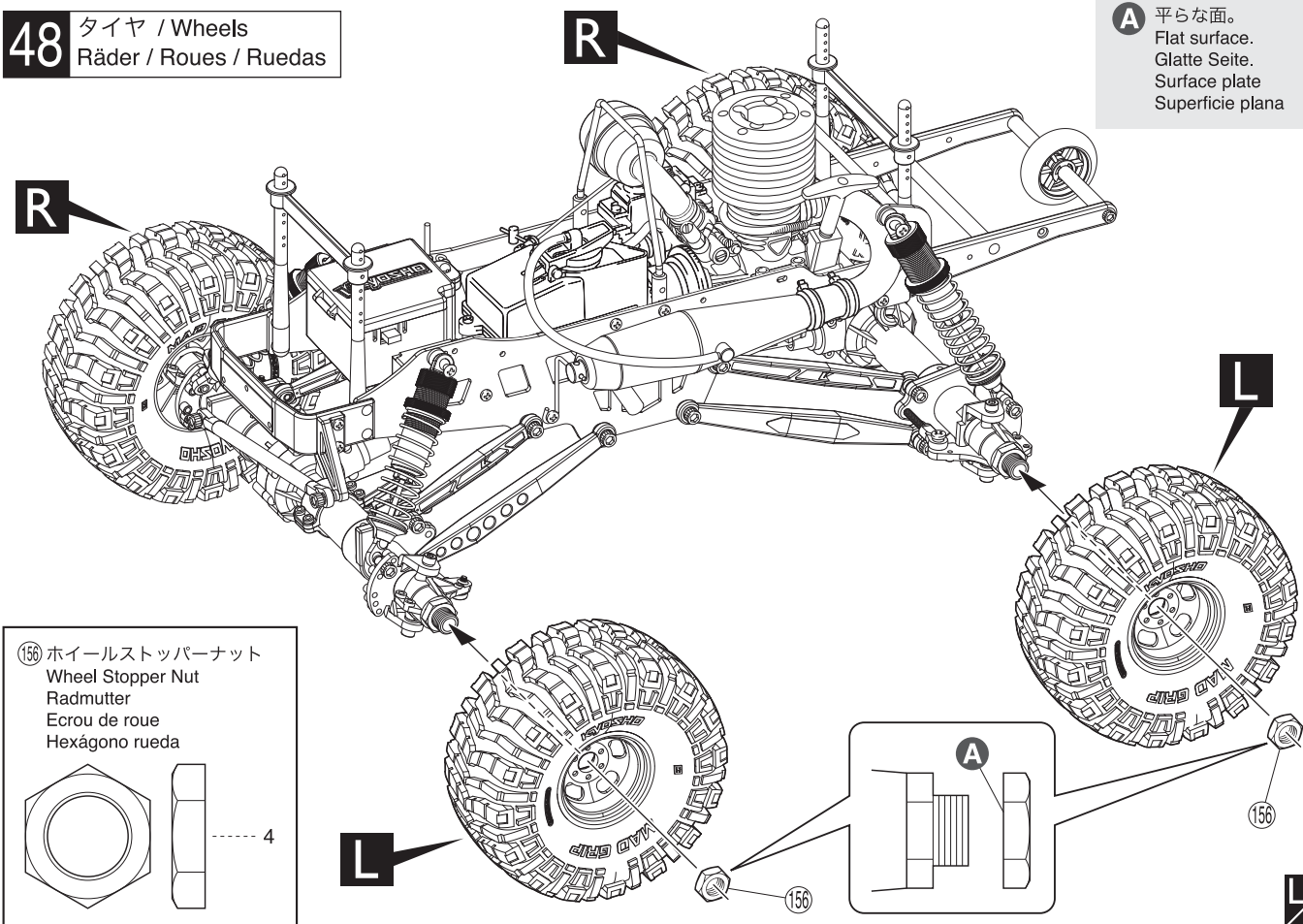


瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento instantáneo.

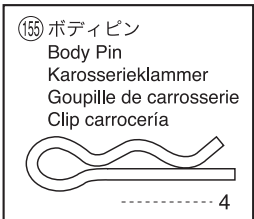


2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

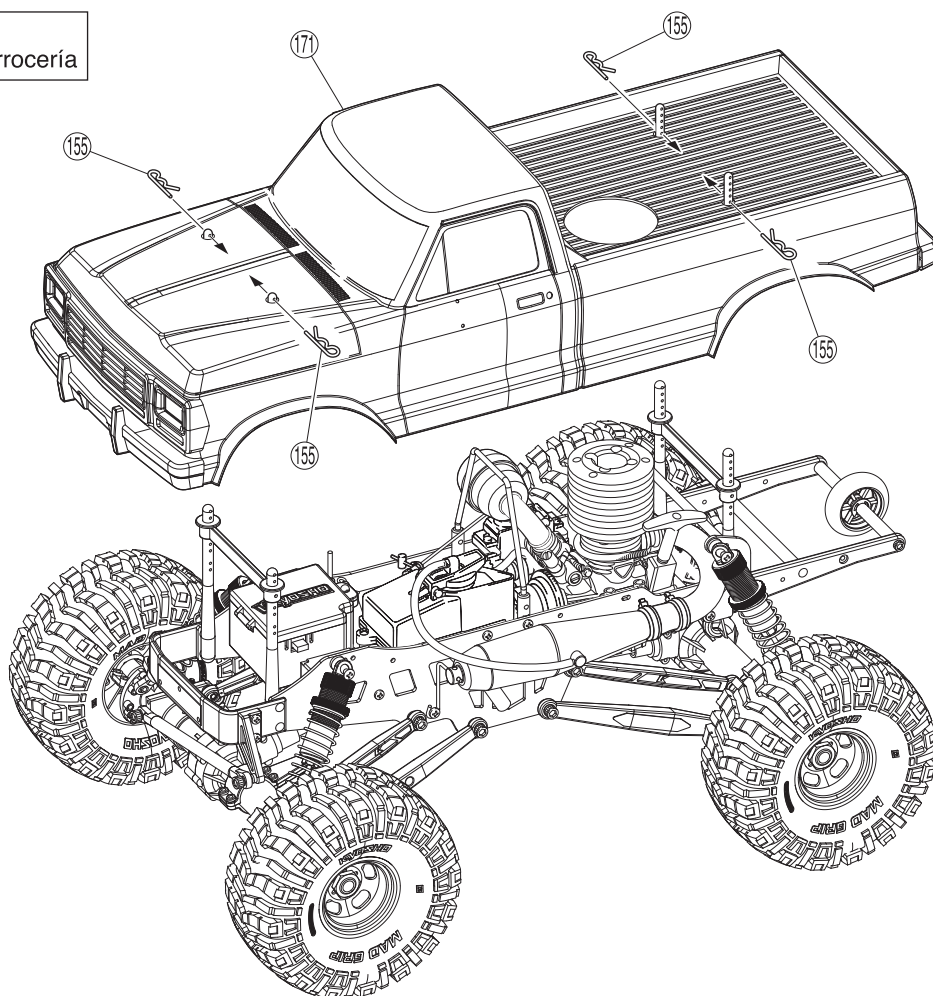
48 タイヤ / Wheels Räder / Roues / Ruedas



49 ボディ / Body Shell Karosserie / Carrosserie / Carrocería



● ボディピンは、図のように曲げておくと取り外しが楽です。
Slightly bend the body pins as shown in the diagram for easier removal.
Sicherungsklammern zum besseren Greifen leicht biegen, wie dargestellt.
Courber les clips de carrosserie comme indiqué.
Doble ligeramente las presillas de carrocería para facilitar la instalación.



L 左右同じように組立てる。 / Assemble left and right sides the same way. / Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit. / Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

L 左側用。 / For Left.
Links / Gauche / Izquierda

R 右側用。 / For Right.
Rechts / Drolte / Derecha

サイドミラー・ワイパーを取付ける場合 / When install Side Mirrors and Wipers / Beim Anbringen der Seitenspiegel und Scheibenwischer
Lors du montage des rétroviseurs et essuie-glaces / Al montar los retrovisores y limpiaparabrisas

- (291) フックピン (4mm)
Hook Pin (4mm)
Karosserieklammer (4mm)
Goupille (4mm)
Clip carrocería (4mm)

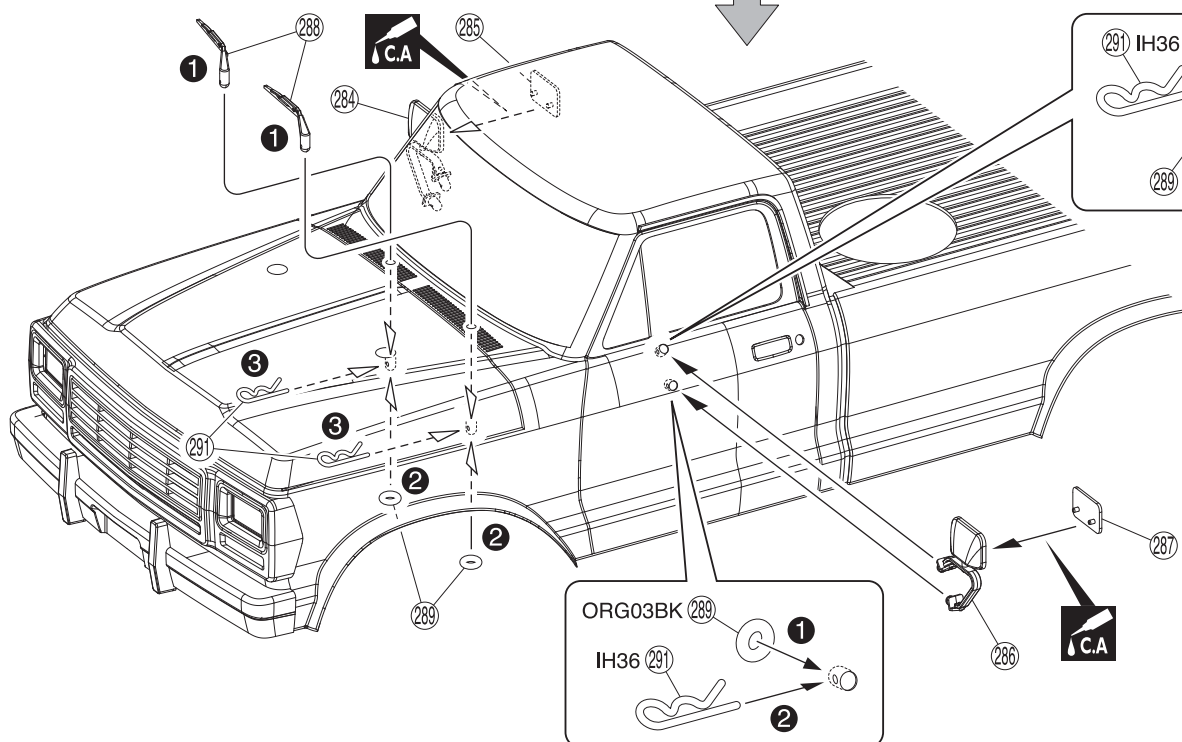
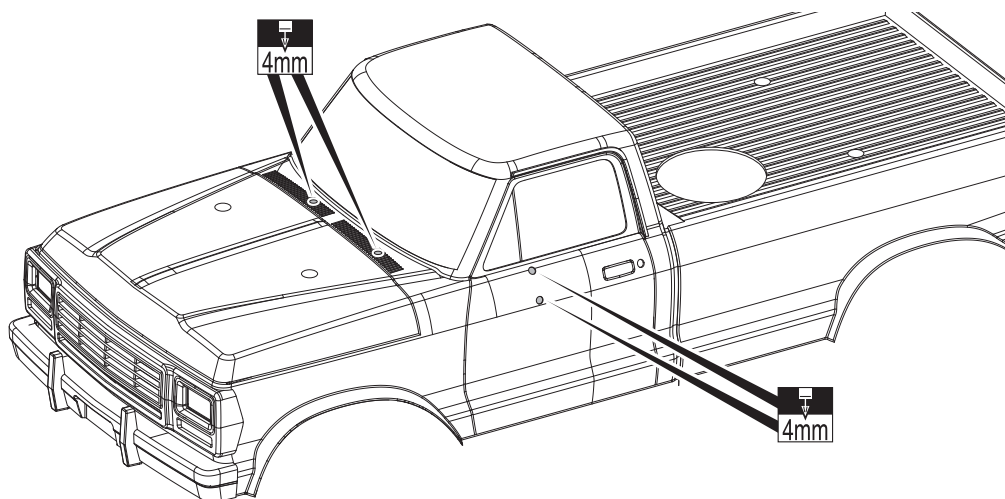


6

- (289) オリング P3
O-ring P3
O-Ring P3
Joint thorique P3
Junta Tórica P3



6



LEDを取付ける場合 /

When install Optional LED Lights (Must be purchased separately!) / Beim Einbauen der OPTIONAL LED Leuchten (diese muessen separat erworben werden)
Lors du montage des lumières LED (doit être acheté séparément !) / Al montar las luces LED (Deben adquirirse por separado!)

- 2 x 4mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschaube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo

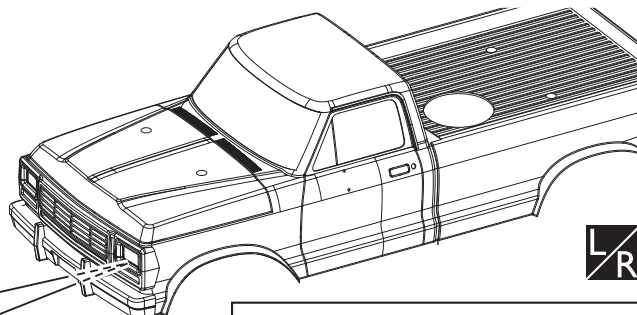
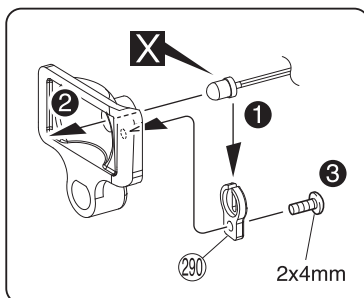


2

- (290) LED ストッパー
LED Mount
LED Montage
Support de LED
Soporte del LED



2



① ② ③ 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

4mmの穴をあける (例)。
4mm Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Perceez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada.

LR 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

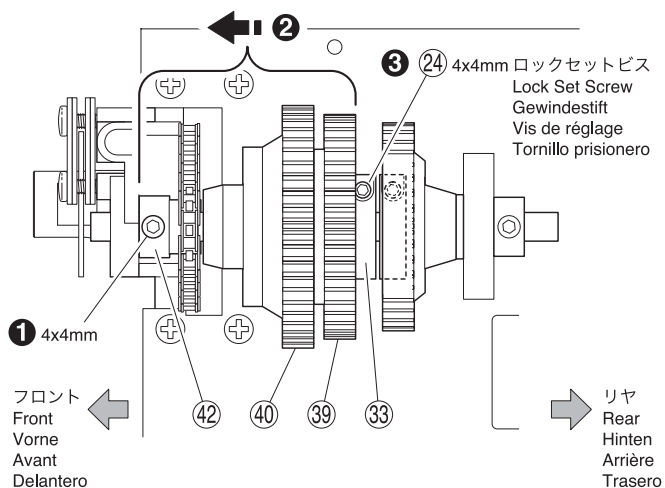
CA 瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento instantáneo.

X 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

- 3スピードミッションのシフトタイミングは出荷時に適正位置に調整済ですが、シフトタイミングの変更は下記の様に行なってください。
The shift timing of the 3-speed transmission is set at the factory. If you wish to change the settings, adjust as shown in the following illustrations.
Das 3-Gang-Getriebe ist bereits voreingestellt. Falls die Einstellung veraendert werden soll, wie nachfolgend dargestellt vorgehen.
La boîte de vitesse à 3 rapports est pré-réglée en usine. Pour changer les réglages, se référer aux schémas et aux explications ci-dessous.
El ajuste del cambio de 3 velocidades se realiza en la fábrica. Si desea realizar algún ajuste, lea los siguientes consejos:

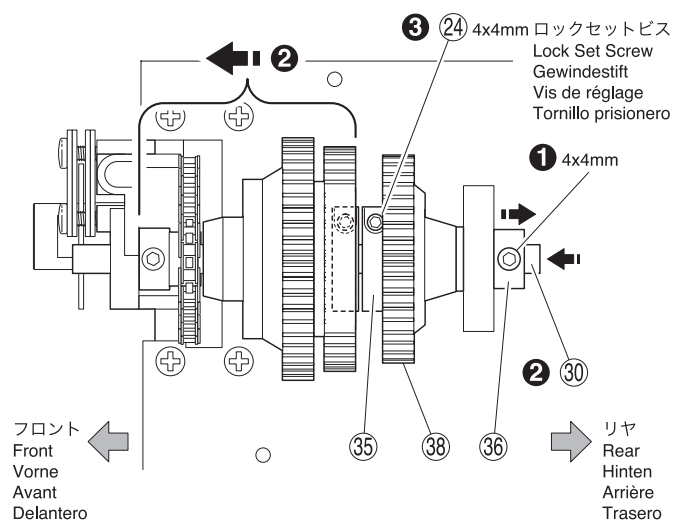
- シフトタイミングの調整時は、安全のため必ずエンジンを止めて行なってください。
For reasons of safety, do not perform adjustments while the engine is running!
Einstellungen nur bei stehendem Motor vornehmen, Verletzungsgefahr!
Pour votre sécurité, n'effectuer aucun réglage lorsque le moteur fonctionne !
Por razones de seguridad no realice ningún ajuste mientras el motor esté funcionando.
- シフトタイミングの調整の前に、エンジンの調整を充分に行なってください。
Adjust the engine before adjusting the gear shift timing.
Stellen Sie zuerst den Motor korrekt ein, dann das Getriebe.
Effectuer les réglages moteur avant de régler la boîte de vitesse.
Realice el ajuste del motor antes de realizar ajustes en el cambio.

2速目の調整 / Adjustment for second gear. / Justierung 2. Gang / REGLAGE DE LA SECONDE / Ajuste de la segunda velocidad



- ④ 11Tスプロケットの4x4mmセットビスをゆるめます。
Unscrew the 4x4mm setscrew from the 11T sprocket ④.
M4x4 mm Gewindestift von Teil ④ loosen.
Dévisser la vis de 4x4mm du pignon de 11 dents ④.
Afloje el tornillo prisionero 4x4mm del piñón 11T
- ④ 1速スパーと③ 2速スパーを同時に前方へずらします。
Slide the first ④ and second ③ spur gears forward.
Die Zahnraeder ④ & ③ vorschieben
Déplacer comme indiqué, les couronnes de boîte ④ ③.
Empuje la primera ④ y la segunda corona ③ hacia adelante
- ③ 2速用クラッチボスに付いている②のセットビスで、シフトタイミングを調整します。
Adjust the shift timing by installing a set screw ② on a clutchboss for second gear ③.
Den Schaltpunkt fuer den 2. Gang mittels des Gewindestifts ② justieren.
Régler le temps de passage en ajustant la vis ② de la cloche de la seconde couronne ③.
Ajuste el cambio moviendo el tornillo prisionero ② en la campana de la segunda corona ③
- ④ ③をもとにもどし、④の4x4mmセットビスを再び締めます。
Slide the ④ and ③ spur gears back, and then tighten the 4x4mm set screw ④.
Die Zahnraeder ④ & ③ wieder zurueckschieben und M4x4 mm Gewindestift festziehen.
Replacer les couronnes ④ et ③ et serrer fermement la vis BTR de 4x4mm ④.
Tire de la primera ④ y segunda corona ③ hacia atrás y apriete el tornillo prisionero 4x4mm ④

3速目の調整 / Adjustment for third gear. / Justierung 3. Gang / REGLAGE DE LA TROISIEME / Ajuste de la tercera velocidad



- ④ 4x4mmセットビスをゆるめて、③ 6mmストッパーを後方へずらします。
Unscrew the 4x4mm setscrew and slide back the 6mm stopper ③.
M4x4 mm Gewindestift loosen und 6mm Stelling ③ zurueckschieben
Dévisser la vis BTR de 4x4mm et retirer la bague d'arrêt 6mm ③.
Afloje el tornillo prisionero 4x4mm y retire el tope ③
- ③ 3スピードシャフトを前方に押し、③ 3速スパー以外を前にずらします。
Push forward the 3-speed shaft ③ and slide all gears forward except the third spur gear.
Die Welle ③ und alle Zahnraeder vorschieben, ausser dem 3. Zahnrad.
Pousser vers l'avant l'axe de boîte ③ et déplacer toutes les couronnes à l'exception de la couronne de troisième.
Empuje el eje del cambio ③ y empuje todas las coronas exceptuando la tercera.
- ③ 3速用クラッチボスに付いている②のセットビスで、シフトタイミングを調整します。
Adjust the shift timing by installing a set screw ② on a clutchboss for third gear ③.
Den Schaltpunkt fuer den 3. Gang mittels des Gewindestifts ② justieren.
Régler le temps de passage en ajustant la vis BTR ② de la cloche de la troisième couronne ③.
Ajuste el cambio moviendo el tornillo prisionero ② en la campana de la tercera corona ③
- ③をもとにもどし、③ 6mmストッパーをもとの位置に固定します。
Slide back the 3-speed shaft ③ and secure the 6mm stopper ③ at its original position.
Welle ③ zurueckschieben und den 6 mm Stelling wieder montieren, wie gehabt.
Replacer l'axe de boîte ③ et serrer la bague de 6mm ③ comme à l'origine.
Deslice el eje del cambio ③ de su posición original y vuelva a colocar el tope ③ en su posición original

シフトタイミング
が早くなる。
Shift timing
becomes quicker.
Schaltzeitpunkt frueher
Temps de passage
plus tôt.
Cambia más
rápidamente

シフトタイミング
が遅くなる。
Shift timing
becomes slower.
Schaltzeitpunkt spaeter
Temps de passage
plus tard.
Cambia más
lentamente

- ②セットビスは2mmの六角レンチで調整し、締め(時計方向)ればシフトタイミングが遅く、ゆるめ(反時計方向)れば早くなります。
Adjust the set screw ② using a 2mm hex wrench. For slower shift timing, screw clockwise. For faster shift timing, unscrew (counterclockwise).
Gewindestift ② - Drehen im Uhrzeigersinn = Getriebe schaltet spaeter, Drehen gegen den Uhrzeigersinn = Getriebe schaltet frueher
Ajuster la vis BTR ② avec une clé hexagonale de 2mm. Pour un temps de passage lent, visser (sens horaire).
Pour un passage plus rapide visser (sens anti-horaire)
Ajuste el tornillo prisionero ② utilizando una llave allen 2mm. Para conseguir un cambio más lento apriete y para un cambio más rápido afloje.

- 一回の調整量は約10°が目安です。
Ten degrees is sufficient for each adjustment.
Schraube nur in Schritten von 10° veraendern
N'effectuer pas un réglage supérieur à 10°.
Diez grados serán suficientes para cada ajuste.

- 2速目と3速目のタイミングがわからなくなってしまった時には、まず3速目のセットビスをいっぱいまで締め込み、3速目がシフトアップしない状態で2速目を調整し、それから3速目のセットビスを序々にゆるめて、シフトポイントを探します。
If you confused second and third gear shifting, tighten the third gear set screw firmly to avoid shifting up. Adjust the second gear first, and then unscrew the third gear set screw to find the correct shift timing.
Schraube fuer 3. Gang zunaechst vollstaendig und zunaechst nur den 2. Gang einstellen. Anschliessend den 3. Gang einstellen.
Si vous confondez le temps de passage de la 2ème et 3ème, serrer fermement la vis BTR de 3ème pour ne pas la faire passer.
Ajuster alors la 2ème couronne puis, dévisser progressivement la couronne de 3ème afin d'ajuster son temps de passage.
Si usted encuentra confuso el ajuste del cambio de la 2 y 3 velocidad, apriete firmemente el tornillo de la 3 corona.
Ajuste la 2 corona en primer lugar y luego afloje el tornillo de la 3 para obtener el ajuste óptimo.



■ 3スピードトランスミッション は、高速で回転するため下記の点に注意してメンテナンスを行ってください。

- 各回転部のベアリングなどは、スムーズに回転するように注油をしてください。
- シャシーにビスのゆるみがないか定期的に点検し、増し締めしてください。
- ワンウェイベアリングがロック方向でロックするか定期的に点検し、ロックしない場合は、シャフト及び、ワンウェイベアリングを交換してください。
- ギヤのごみや小石は、破損の原因になるので常にきれいにしておきましょう。

■ Note the following in order to ensure smooth operation and long life of the 3-Speed Transmission.

- Lubricate the ball bearings to ensure smooth operation.
- Regularly check whether the screws on the chassis are firmly tightened, and retighten if necessary.
- Regularly check whether the oneway bearing locks into the direction indicated. If it does not lock, replace the shaft or oneway bearing.
- Keep the gears clean from dirt and sand to prevent damage.

■ Die folgenden Wartungsarbeiten sind erforderlich, um eine zuverlässige Funktion des Getriebes zu gewährleisten.

- Kugellager regelmäßig ölen!
- Schrauben am Chassis auf festen Sitz prüfen, ggf. nachziehen!
- Sperrwirkung des Freilaufagers testen, ob Sperrwirkung vorhanden
- Alle Getriebezahnraeder regelmäßig reinigen!

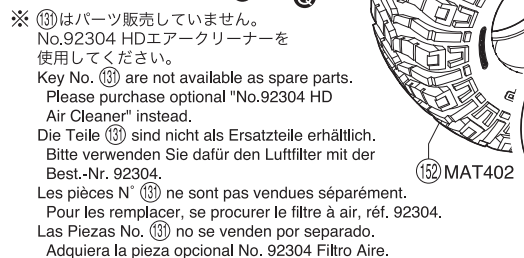
■ Pour augmenter la longévité de la boîte de vitesse, suivre scrupuleusement les conseils suivants :

- Lubrifier les roulements à billes après utilisation.
- Vérifier régulièrement le serrage des vis.
- Vérifier régulièrement le montage de l'axe de boîte de vitesse.
- Préserver de la poussière les roulements à billes.

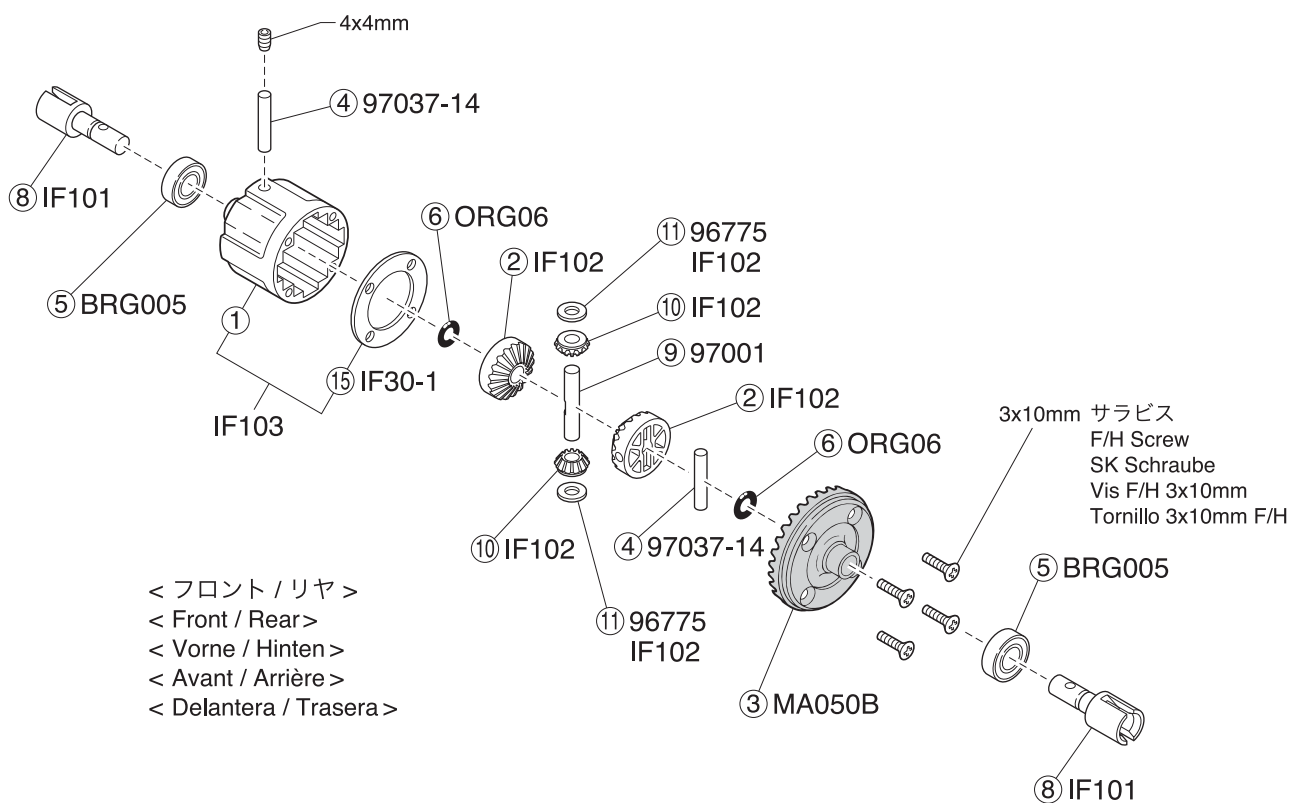
■ CONSEJOS PARA CONSEGUIR UN FUNCIONAMIENTO CORRECTO

- Lubrique los rodamientos
- Compruebe periódicamente los tornillos y apriete si fuera necesario
- Compruebe regularmente si el oneway funciona correctamente. De no hacerlo, reemplace el eje o el rodamiento
- Limpie las coronas para prevenir daños.

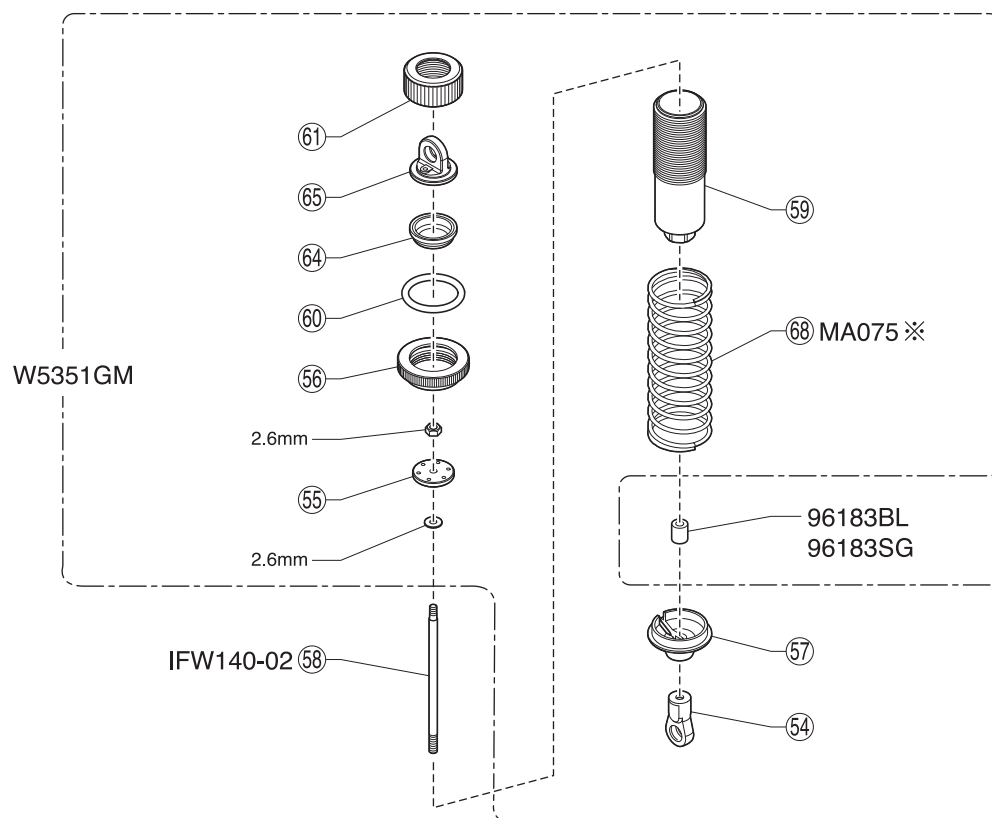
一部パーツ販売していないパーツがあります。
 Note that some parts are not sold as spare parts!
 Vorsicht! Einige Teile sind nicht als Ersatzteile erhältlich!
 Attention! Quelques pièces ne sont pas à acheter comme pièces de rechange!
 ¡Atención! Algunas de las piezas no se venden por separado



デフギヤ / Differential
Gear Differential / Différentiel / Diferencial



ダンパー / Shock Absorber
Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador



※ W5351GMダンパーセットに含まれるスプリングは黒です。単品売 (MA075) のスプリングは赤です。

Springs included with W5351GM Shock Set are black. Optional MA075 springs are red color.

Die Federn sind im Dämpfer-Set W5351GM sind schwarz. Otional sind die Tuning-Federn MA-075 in rot erhältlich.

Les ressorts d'amortisseurs de la référence #W5351GM sont noirs. Les ressorts options #MA075 sont rouge.

Los muelles incluidos con el Amortiguador W5351GM son negros. Los muelles opcionales MA075 son rojos.

スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税抜)
MA002	デフホーシング Differential Hosing	13 14 x 1	700
MA004F	フロントハブキャリア Front Hub Carrier	200 x 2	750
MA004R	リアハブキャリア Rear Hub Carrier	201 x 2	750
MA005	3スピードシャフト 3-Speed Shaft	26 30 36 x 1	500
MA006	2スピードカムセット 2-Speed Cam Set	24 31 32 33 x 1	1500
MA007	3スピードカムセット 3-Speed Cam Set	24 29 32 34 35 x 1	700
MA008	3速スパーギヤ 3-Speed Spur Gear	27 38 83 x 1	700
MA009B	センターバルクヘッド Center Bulk Head	37 84 85 x 1	600
MA010	スプロケット (11T) Sprocket (11T)	42 x 1	500
MA011D	3スピード用クラッチベル Clutch Bell (for 3-Speed)	49 50 51 52 53 x 1	3000
MA012	サーボセイバーシャフトセット Servo Saver Shaft Set	71 72 73 74 x 1	600
MA013B	ステアリングクランクセット Steering Crank Set	77 78 97 98 146 147 213 x 1	600
MA015	アンダープレート Under Plate	79 105 x 1	1000
MA017	ドライブチェーン Drive Chain	82 x 1	800
MA019	ブレーキカムセット Brake Cam Set	86 88 89 x 1	400
MA020	シャシージョイントセット Chassis Joint Set	93 94 x 2 113 x 1	900
MA023	ロールバー Roll Bar	118 x 1	500
MA024	スイングシャフト (114L/1入) Swingshaft (114L/1pc)	142 x 1	600
MA050B	ベベルギヤセット (マッドフォースレディセット用) Bevel Gear Set (for MAD FORCE readyset)	3 20 23 x 1	2500
MA055B	ナックルアーム (L-R/マッドフォース クルーザー) Knuckle Arm (L-R/MAD FORCE KRUISER)	139 140 x 1	700
MA071	スプロケットシャフト (マッドフォース クルーザー) Sprocket Shaft (MAD FORCE KRUISER)	80 81 x 1	600
MA072	ブレーキジョイントカップ (マッドフォース クルーザー) Brake Joint Cup (MAD FORCE KRUISER)	87 x 1 5x4mmセットビス 5x4mm Set Screw x 1	700
MA073 BKC	サイドプレート (2入/ブラック/マッドフォース クルーザー) Side Plate (2pcs/Black/MAD FORCE KRUISER)	95 x 2	3500
MA074	ジョイント (20mm/1入) Joint (20mm/1pc)	16 x 1 5x4mmセットビス 5x4mm Set Screw x 1	600
MA075	ダンパースプリング (8-1.5/L=75/2入) Shock Spring (8-1.5/L=75/2pcs)	68 x 2	1200
MA076 BK	リアダンパーステー (ブラック/マッドフォース クルーザー) Rear Shock Stay (Black/MAD FORCE KRUISER)	253 x 2	800
MA077	ストラットバー (マッドフォース クルーザー) Strut Bar (MAD FORCE KRUISER)	252 x 1	700
MA079	メカボックスセット (マッドフォース クルーザー/IF7) Radio Box Set (MAD FORCE KRUISER/IF7)	102 x 4	900
MA081	スイングシャフト (L=84.5/2入/BS45) Swingshaft (L=84.5/2pcs/BS45)	141 x 2	600
MA082	エンジンマウント (マッドフォース クルーザー/KE25用) Engine Mount (MAD FORCE KRUISER/for KE25)	257 x 2	600
MA301	メカボックスセット (FO-XX) Receiver Box Set (FO-XX)	99 101 x 1 161 x 4	900
MA303B	バンパー&ボディマウントセット (マッドフォース クルーザー) Bumper & Body Mount Set (MAD FORCE KRUISER)	110 112 114 115 116 215 283 x 1 111 x 4	1200
MA305	6.8mmピボット 6.8mm Pivot	202 x 4	900
MA306	ラバーブッシュセット (FO-XX) Rubber Bush Set (FO-XX)	19 22 x 6	900
MA331	リンクアームセット (MAD CRUSHER) Link Arm Set (MAD CRUSHER)	261 262 263 264 265 266 x 1	1200
MA332	ステーセット (MAD CRUSHER) Stay Set (MAD CRUSHER)	267 268 269 270 271 272 x 1	900
MA333	ホイリータイヤ (MAD CRUSHER) Wheelie Tire (MAD CRUSHER)	267 268 269 270 271 272 273 283 x 1 E7 Eリング x 2 3x12mmキャップビス E7 E-ring x 2 3x12mm Cap Screw x 2	1400
MA334	ステアリングロッドセット (MAD CRUSHER) Steering Rod Set (MAD CRUSHER)	75 76 276 277 x 1 151 278 x 2 70 x 8	900
MA335	ラテラルロッドセット (MAD CRUSHER) Lateral rod Set (MAD CRUSHER)	279 x 2 4x20mmセットビス 281 x 4 4x20mm Set Screw x 4	800
MA336	7.8mm座付ボール (φ3/4入) 7.8mm Flanged Ball (φ3/4pcs)	282 x 4	500

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税抜)
MA337	7.8mm座付ボール (M3タップ/4入) 7.8mm Flanged Ball (M3 Screw holes/4pcs)	280 x 4	500
MAB073	クリアボディセット (MAD CRUSHER) Clear Body Set (MAD CRUSHER)	171 x 1 284 291 x 6 3x8mmボタンヘックスビス x 1 3x8mm Button Hex Screw 2x4mmボタンヘックスビス x 1 2x4mm Button Hex Screw プラパーツ x 1 shot デカール x 1 Plastic Parts x 1 shot Decal	6200
MAB403	塗装完成済ボディセット (MAD CRUSHER) Completed Body Set (MAD CRUSHER)	284 285 286 287 x 1 288 291 x 2 171 x 1 set	10000
MAH402 BK	ホイール (MAD CRUSHER) Wheel (MAD CRUSHER)	153 x 2	1800
MAT402	タイヤ (MAD CRUSHER) Tire (MAD CRUSHER)	152 154 x 2	4000
BRG005	シールドベアリング (8x16x5) 2入 Shield Bearing (8x16x5) 2pcs	5 x 2	650
BRG006	シールドベアリング (6x12x4) 2入 Shield Bearing (6x12x4) 2pcs	25 x 2	1000
BRG014	シールドベアリング (10x15x4) 2入 Shield Bearing (10x15x4) 2pcs	28 x 2	1200
IF7	ナックルアームカラー (4入) Knuckle Arm Collar (4pcs)	137 x 4	800
IF30-1	デフケースパッキン (5枚入) Differential Case Packing (5pcs)	15 x 5	450
IF54	6.8mmツバ付ボール (2入) 6.8mm Taper Ball (2pcs)	254 x 2	300
IF101	デフシャフトセット Differential Shaft Set	8 x 2 21 (13x16x0.1mm) x 2 21 (13x16x0.2mm) x 2	750
IF102	デフベベルセット Differential Bevel Set	2 x 2 10 11 x 4	400
IF103	デフケース Differential Case	1 15 x 1	500
IF133	ブレーキディスク Brake Disk	211 x 2	550
IF134	ブレーキディスクセット Brake Disk Set	90 210 x 4 211 x 2	1200
IF137 -1	防振ゴム Vibration Protection Rubber	103 x 4	200
IF143B	センターシャフト (L=95/1入) Center Shaft (L=95/1pcs)	150 x 1	450
IF150	フロントホイールシャフト Front Wheel Shaft	138 x 2	800
IF222 GM	ホイールナット (ガンメタリック/4入) Wheel Nut (Gunmetal/4pcs)	156 x 4	700
IF242B	マフラー (ポリッシュ/MP9 RS) Muffler (Polish/MP9 RS)	120 x 1	7200
IF243B	マニホールド (MP9 RS/NEO RACE SPEC) Manifold (MP9 RS/NEO RACE SPEC)	255 x 1	2400
IF351	シリコンスイッチブーツ (1入/MP777/ST-RR) Silicone Switch Boots (1pcs/MP777/ST-RR)	216 x 1	500
IFW53	3PCクラッチスプリング (1.00) 3PC Clutch Spring (1.00)	46 x 3	400
IFW54B	3PCフライホイールナット (SGシャフト用/1入/IFW54) 3PC Flywheel Nut (for SG-Shaft/1pc/IFW54)	44 x 1	400
IFW107 GM	ホイールハブ (ガンメタリック / 4入) Wheel Hub (Gunmetal / 4pcs)	143 204 x 4 5x4mmセットビス 5x4mm Set Screw x 4	1100
IFW110	3PCフライホイール (φ34) 3PC Flywheel (φ34)	43 x 1	1500
IFW136	3PCアルミクラッチシュー 3PC Aluminum Clutch Shoe	45 x 3	1500
IFW143	フライホイールテーパードコレットセット Flywheel Tapered Collet Set	206 x 1	450
IG107	1速ハウジング (インファerno GT/GT26) 1st Housing (INFERNO GT/GT26)	41 x 1	2500
IG109B	2スピードギヤセット (43T-46T/インファerno GT/IG109) 2-Speed Gear Set (43T-46T/Inferno GT/IG109)	39 40 x 1 27 x 2	700
IH36	スナップピンセット (10入/ミニインファerno) Snap Pin Set (10pcs/Mini Inferno)	291 x 10	200
ISO10	スイングシャフト (128L/2入/インファerno ST) Swingshaft (128L/2pcs/Inferno ST)	157 x 2	900
ISO51B	燃料タンク (150cc/ST-RR/GT3) Fuel Tank (150cc/ST-RR/GT3)	104 x 1	2000
LA43	ボールエンド 5.8φ (12 入) 5.8mm Ball End (12pcs)	70 x 12	300
ORG03 BK	Oリング (P3/ブラック) 10入 O-ring (P3/Black) 10pcs	289 x 10	200
ORG06	シリコンOリング (P6/オレンジ) 15入 Silicone O-ring (P6/Orange) 15pcs	6 x 15	400
W0202	6.8φ スチールボール (10入) 6.8φ Steel Ball (10pcs)	67 x 10	700

スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税抜)
W5351 GM	ダンパーセット (MAD CRUSHER/INFERNO NEO) Shock Set (MAD CRUSHER/INFERNO NEO)	(54) (55) (56) (57) (58) (59) (60) (61) (64) (65) (68) x 2 2.6mmワッシャー 2.6mmナット 2.6mm Washer x 2 2.6mm Nut x 2	3200
1284	ピロボール (5.8φ) Pillow Ball (5.8)	(69) x 8	200
1701BK	カラーストラップ (M / ブラック) 18入 Color Strap (M / Black) 18pcs	(122) x 18	250
1708	カラーアンテナ黒キャップツキ (4入) Color Antenna (Black/4pcs)	(109) x 4 ディップキャップ Antenna Cap x 4	500
39514 -1	スプリング (マニホールド用) Spring for Manifold	(406) x 1	350
74019	KE25エンジン KE25 Engine	(405) x 1	21000
74905	Gグロープラグ (74904) G-Glow Plug (74904)	x 1	800
82133	バッテリーホルダー (Syncro用) BATTERY HOLDER (Syncro)	(219) x 1	400
82134	スイッチ (Syncro.受信機用) SWITCH (Syncro.for Receiver)	(218) x 1	500
82135	Syncro KR-331 受信機 (単品) Syncro KR-331 Receiver	(220) x 1	5000
82273	サーボ KS-5031-09MW SERVO KS-5031-09MW	(217) x 1 サーボホーン付 with Servo Horn x 1	6000
92213	燃料チューブ (2.4x6x1000mm) Fuel Tube (24x6x1000mm)	(123) x 1m	700
92304	HDエアクリーナー HD Air Cleaner	(131) x 1	800
92515	耐熱マフラージョイントパイプ (21用/2入) Muffler Joining Pipe (for 21/2pcs)	(119) x 2	1000
92638	スナップピン (10入) Snap Pin (10pcs)	(108) x 10	200

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税抜)
92696	ディスクブレーキパッド (2入) Brake Disk Pad (2pcs)	(90) x 2	300
92703	マフラスステー (2入) Muffler Stay (2pcs)	(121) x 2	300
92985	ハードブレーキライニング (ノンアスベスト/4入) Hard Brake Lining (Non Asbestos/4pcs)	(210) x 4	400
96772	13x16x0.15mmシム SUS (10マイリ) 13x16x0.15mm Shim SUS	(21) x 10	450
96774	5x20x0.2mmシム (5入) 5x20x0.2mm Shim (5pcs)	(47) x 5	300
96775	4x10x0.15mmシム (10入) 4x10x0.15mm Shim (10pcs)	(11) x 10	300
97001	ベベルシャフト (4x27mm/6入/BS107) Bevel Shaft (4x27mm/6pcs/BS107)	(9) x 6	600
97002	ボディピン (1.6mm/10入/FM29) Body Pin (1.6mm/10pcs/FM29)	(155) x 10	250
97004	クラッチベアリング (1入/LD70) Clutch Bearing (1pc/LD70)	(47) (48) x 1	600
97006	リンケージセット (FD65) Linkage Set (FD65)	(124) (126) (127) (129) x 2 (149) x 6 (106) (125) x 4 (128) (130) x 1	1300
97037 -14	ピン (2.6x14mm/10入/IF39) Pin (2.6x14mm/10pcs/IF39)	(4) x 10	200
97037 -16	ピン (2.6x16mm/10入/BS52) Pin (2.6x16mm/10pcs/BS52)	(80) x 10	200
97045	マフラーガスケット (21-28クラス/5入) Muffler Gasket (21-28 Class/5pcs)	(256) x 5	1200
97052	6.8mmボールエンド (8個入/1296) 6.8mm Ball End (8pcs/1296)	(151) x 8	400

※一部パーツ販売していないパーツがあります。その場合、代替パーツ品番が記入されています。
Note that some parts are not sold as spare parts! / Einige Teile sind nicht einzeln erhältlich!
Attention ! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail. / Algunas piezas no se venden por separado.

オプションパーツ OPTIONAL PARTS

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
1876	燃料フィルター Fuel Tank Filter	燃料タンクからの不純物をシャットダウン Stops impurities from entering fuel tank	1000
92201	LSD ギヤオイル TCD Gear Oil	LSD ギヤ専用オイル For TCD Gear	1200
IF348 -916	ビッグダンパースプリング (M&L/レッド/9-1.6/L=95) Big Shock Spring (M&L/Red/9-1.6/L=95)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1200
IF348 -1014	ビッグダンパースプリング (M&L/ライトブルー/10-1.4/L=95) Big Shock Spring (M&L/Light Blue/10-1.4/L=95)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1200
IF348 -1016	ビッグダンパースプリング (M&L/ブルー/10-1.6/L=95) Big Shock Spring (M&L/Blue/10-1.6/L=95)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1200
IF348 -1114	ビッグダンパースプリング (M&L/グリーン/11-1.4/L=95) Big Shock Spring (M&L/Green/11-1.4/L=95)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1200
IF348 -1116	ビッグダンパースプリング (M&L/ライトグリーン/11-1.6/L=95) Big Shock Spring (M&L/Light Green/11-1.6/L=95)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1200
IF348 -1216	ビッグダンパースプリング (M&L/パープル/12-1.6/L=95) Big Shock Spring (M&L/Purple/12-1.6/L=95)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1200
IF348 -1316	ビッグダンパースプリング (M&L/ホワイト/13-1.6/L=95) Big Shock Spring (M&L/White/13-1.6/L=95)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1200
IF350 -714	ビッグダンパースプリング (S/ライトブルー/7-1.4/L=70) Big Shock Spring (S/Light Blue/7-1.4/L=70)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IF350 -716	ビッグダンパースプリング (S/ブルー/7-1.6/L=70) Big Shock Spring (S/Blue/7-1.6/L=70)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IF350 -814	ビッグダンパースプリング (S/グリーン/8-1.4/L=70) Big Shock Spring (S/Green/8-1.4/L=70)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
IF350 -816	ビッグダンパースプリング (S/ライトグリーン/8-1.6/L=70) Big Shock Spring (S/Light Green/8-1.6/L=70)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IF350 -916	ビッグダンパースプリング (S/パープル/9-1.6/L=70) Big Shock Spring (S/Purple/9-1.6/L=70)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IF350 -1016	ビッグダンパースプリング (S/ホワイト/10-1.6/L=70) Big Shock Spring (S/White/10-1.6/L=70)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IF350 -6514	ビッグダンパースプリング (S/グレー/6.5-1.4/L=70) Big Shock Spring (S/Gray/6.5-1.4/L=70)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IF350 -7514	ビッグダンパースプリング (S/オレンジ/7.5-1.4/L=70) Big Shock Spring (S/Orange/7.5-1.4/L=70)	(68) と交換。 instead of (68). ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IFW53H	3PCクラッチスプリング (1.10) 3PC Clutch Spring (1.10)	(46) と交換。クラッチセッティング用 instead of (46). For Clutch setting	400
IFW53M	3PCクラッチスプリング (0.95) 3PC Clutch Spring (0.95)	(46) と交換。クラッチセッティング用 instead of (46). For Clutch setting	400
IFW53S	3PCクラッチスプリング (0.90) 3PC Clutch Spring (0.90)	(46) と交換。クラッチセッティング用 instead of (46). For Clutch setting	400
IFW54B	3PCフライホイールナット (SGシャフト用/1入/IFW54) 3PC Flywheel Nut (For SG-Shaft/1pcs/IFW54)	他社製エンジン搭載時に必要 Required for installing engines from other manufacturers.	400
IFW117 -01	LSDギヤオイル TCD Gear Oil	LSDギヤ専用オイル For TCD Gear.	500
IFW122	SPブレーキディスク SP Brake Disk	両面研磨のブレーキディスク Highly polished Brake Disk.	1800
IFW328 GM	ホイールハブ (L/ガンメタリック/ST-RR Evo/4セット) Wheel Hub (L/Gunmetal/ST-RR Evo/4set)	(143) と交換。 4個入 instead of (143). 4 pcs. ワイドトレッドホイールハブ Wide Tread Wheel Hub.	1400
IFW339	3PC HD アルミクラッチシュー 3PC HD Aluminum Clutch Shoe	(45) と交換。 instead of (45).	1600

オプションパーツ OPTIONAL PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
IS106-814	ビッグダンパースプリング (M/ライトブルー/8-1.4/L=84) Big Shock Spring (M/Light Blue/8-1.4/L=84)	⑥⑧と交換。 instead of ⑥⑧. ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IS106-816	ビッグダンパースプリング (M/ブルー/8-1.6/L=84) Big Shock Spring (M/Blue/8-1.6/L=84)	⑥⑧と交換。 instead of ⑥⑧. ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IS106-914	ビッグダンパースプリング (M/グリーン/9-1.4/L=84) Big Shock Spring (M/Green/9-1.4/L=84)	⑥⑧と交換。 instead of ⑥⑧. ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IS106-916	ビッグダンパースプリング (M/ライトグリーン/9-1.6/L=84) Big Shock Spring (M/Light Green/9-1.6/L=84)	⑥⑧と交換。 instead of ⑥⑧. ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IS106-1016	ビッグダンパースプリング (M/パープル/10-1.6/L=84) Big Shock Spring (M/Purple/10-1.6/L=84)	⑥⑧と交換。 instead of ⑥⑧. ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IS106-1116	ビッグダンパースプリング (M/ホワイト/11-1.6/L=84) Big Shock Spring (M/White/11-1.6/L=84)	⑥⑧と交換。 instead of ⑥⑧. ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IS106-7514	ビッグダンパースプリング (M/ グレー /7.5-1.4/L=84) Big Shock Spring (M/Gray/7.5-1.4/L=84)	⑥⑧と交換。 instead of ⑥⑧. ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
IS106-8514	ビッグダンパースプリング (M/ オレンジ /8.5-1.4/L=84) Big Shock Spring (M/Orange/8.5-1.4/L=84)	⑥⑧と交換。 instead of ⑥⑧. ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
IS106-9514	ビッグダンパースプリング (M/ イエロー /9.5-1.4/L=84) Big Shock Spring (M/Yellow/9.5-1.4/L=84)	⑥⑧と交換。 instead of ⑥⑧. ダンパーセッティング用 For Shock setting	1100
LA43H	ボールエンド(5.8mm/ ハード /12入) Ball End (5.8mm/Hard/12pcs)	⑦⑩と交換。 instead of ⑦⑩.	600
MA304	タイヤ (インナー付/2入/FO-XX) Tire (2pcs/FO-XX)	合わせて使用。 Use together.	3800
MAH301 BK	ホイール(ブラック /2入 /FO-XX) Wheel (Black/2pcs/FO-XX)	合わせて使用。 Use together.	1200
MAH401 SMR	ホイール(シルバーメッキ /レッド / 2入 / マッドフォース クルーザー 2.0) Wheel (Silver Plating/Red/2pcs/ MAD FORCE KRUISER 2.0)		2800
MAH401 SMY	ホイール(シルバーメッキ /イエロー / 2入 / マッドフォース クルーザー 2.0) Wheel (Silver Plating/Yellow/2pcs/ MAD FORCE KRUISER 2.0)		2800
MAT401	タイヤ(L,R/ マッドフォース クルーザー 2.0) Tire (L,R/MAD FORCE KRUISER 2.0)		4000
MAW016	フロントセンターユニバーサルシャフト(MADFORCE/FO-XX) Front C-Universal Shaft (MAD FORCE/FO-XX)	①⑥、①⑤⑩と交換。 instead of ①⑥、①⑤⑩.	3200
MAW017	リアセンターユニバーサルシャフト(MADFORCE/FO-XX) Rear C-Universal Shaft (MAD FORCE/FO-XX)	①⑥、①⑤⑩と交換。 instead of ①⑥、①⑤⑩.	3200
MAW018	PBR オイルショックセット(2入 /MADFORCE/FO-XX) PBR Oil Shock Set (2pcs/MAD FORCE/FO-XX)	ダンパーセット 2本入り Includes 2pcs Shock Set	6800
MAW019	ユニバーサルスイングシャフトセット(MADFORCE/FO-XX) Universal Swing Shaft Set (MAD FORCE/FO-XX)	④①、④②、①⑧⑨と交換。 instead of ④①、④②、①⑧⑨.	4800
VZ086	マフラスステーホルダー Muffler Stay Holder	マフラーを確実に固定 Trouble free exhaust pipe holder.	400
W0202H	6.8mmハードボール (5入) 6.8mm Hard Ball (5pcs)	⑥⑦と交換。 instead of ⑥⑦.	700

アクセサリ ACCESSORY

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
1700KP	蛍光ストラップ(S) ピンク Strap (FP) (S)	2.5x102mm 18本入 蛍光ピンク 2.5x102mm 18 pcs. Fluorescent Pink	180
1700KY	蛍光ストラップ(S) イエロー Strap (FY) (S)	2.5x102mm 18本入 蛍光イエロー 2.5x102mm 18 pcs. Fluorescent Yellow	180
1701KP	蛍光ストラップ(M) ピンク Strap (FP) (M)	3.5x150mm 18本入 蛍光ピンク 3.5x150mm 18 pcs. Fluorescent Pink	250

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
1701KY	蛍光ストラップ(M) イエロー Strap (FY) (M)	3.5x150mm 18本入 蛍光イエロー 3.5x150mm 18 pcs. Fluorescent Yellow	250
1706	カラーアンテナ KP キャップツキ(6入) Color Antenna (FP/6pcs)	φ3x450mm 6本入 蛍光ピンク φ3x450mm 6 pcs. Fluorescent Pink	500
1707	カラーアンテナ KY キャップツキ(6入) Color Antenna (FY/6pcs)	φ3x450mm 6本入 蛍光イエロー φ3x450mm 6 pcs. Fluorescent Yellow	500

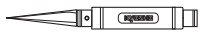


カナイツール YUICH KANAI TOOLS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
YKW001	ストレートリーマー(φ3.05) Straight Reamer (3.05)	3mm穴ギャップ解消ツール Smooth gaps 3mm holes.	2800
YKW002	ストレートリーマー(φ4.05) Straight Reamer (4.05)	4mm穴ギャップ解消ツール Smooth gaps 4mm holes.	2800
YKW003 B	KANAI TOOL マイナスドライバー(6mm) KANAI TOOL Screw Driver (Flat/6mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200
YKW004 B	KANAI TOOL マイナスドライバー(4mm/ ロング) KANAI TOOL Screw Driver (Flat/4mm/Long)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2000
YKW005 B	KANAI TOOL マイナスドライバー(3mm/ ロング) KANAI TOOL Screw Driver (Flat/3mm/Long)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	1700
YKW006 B	KANAI TOOL プラスドライバー(No.1) KANAI TOOL Screw Driver (No.1)	3~4mmプラスビス用ツール Tool for 3~4mm Phillips screw それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2100
YKW007 B	KANAI TOOL プラスドライバー(No.2) KANAI TOOL Screw Driver (No.2)	2~2.6mmプラスビス用ツール Tool for 2~2.6mm Phillips screw それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200
YKW008	T型ホイールレンチ(1/8 サイズ) T-Wheel Wrench (1/8 Size)	ホイールナット用ツール Tool for Wheel nut	3200
YKW011	スパナ(5.5-7.0) Spanner (5.5-7.0)		1600
YKW012	スパナ(6.5-8.0) Spanner (6.5-8.0)		1600
YKW015 B	KANAI TOOL 6角レンチドライバー(1.5mm) KANAI TOOL Hex Wrench Driver (1.5mm)	3mmセットビス用ツール Tool for 3mm Set screw それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	1700
YKW015 BPB	KANAI TOOL ボールポイントドライバー(1.5mm) KANAI TOOL Ball Point Driver (1.5mm)	3mmセットビス用ツール Tool for 3mm Set screw それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
YKW020 B	KANAI TOOL 6角レンチドライバー(2.0mm) KANAI TOOL Hex Wrench Driver (2.0mm)	3mmヘックスビス用ツール Tool for 3mm Hex screw それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	1800
YKW020 BPB	KANAI TOOL ボールポイントドライバー(2.0mm) KANAI TOOL Ball Point Driver (2.0mm)	3mmヘックスビス用ツール Tool for 3mm Hex screw それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200
YKW025 B	KANAI TOOL 6角レンチドライバー(2.5mm) KANAI TOOL Hex Wrench Driver (2.5mm)	3mmキャップビス用ツール Tool for 3mm Cap screw それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	1800
YKW025 BPB	KANAI TOOL ボールポイントドライバー(2.5mm) KANAI TOOL Ball Point Driver (2.5mm)	3mmキャップビス用ツール Tool for 3mm Cap screw それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200
YKW030 B	KANAI TOOL 6角レンチドライバー(3.0mm) KANAI TOOL Hex Wrench Driver (3.0mm)	4mmキャップビス用ツール Tool for 4mm Cap screw それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	1900
YKW030 BPB	KANAI TOOL ボールポイントドライバー(3.0mm) KANAI TOOL Ball Point Driver (3.0mm)	4mmキャップビス用ツール Tool for 4mm Cap screw それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200
YKW055 BXB	KANAI TOOL ボックスドライバー(5.5mm) KANAI TOOL Box Driver (5.5mm)	3mmナット用ツール Tool for 3mm Nut それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2400
YKW070 BXB	KANAI TOOL ボックスドライバー(7.0mm) KANAI TOOL Box Driver (7.0mm)	4mmナット用ツール Tool for 4mm Nut それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2500



ツール TOOL

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
36219	SPナイフエッジリーマー SP Knife Edge Reamer	ボディのマウント用穴開けに便利 Tool for making holes on bodies.	1800
36219P	SPナイフエッジリーマー プラス SP Knife Edge Reamer Plus	ボディのマウント用穴開けに便利 (段付き) Tool for making holes on bodies. (with Measurement Steps)	2000
36261	KRF ステンレス ポリカボディカッター ストレート KRF Stainless PC-Body Scissors Straight	ポリカボディ用ハサミ Scissors for PC-body.	500

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
36262	KRF ステンレス ポリカボディカッター カーブ KRF Stainless PC-Body Scissors Curve	ポリカボディ用ハサミ Scissors for PC-body.	500
80164	クロスレンチ (5.5/7.0/8.0/10mm) Cross Wrench (5.5/7.0/8.0/10mm)		450
80951B	フライホイールレンチ Flywheel Wrench	フライホイール取外し工具 Detaching tool for flywheel.	1200
96424	フューエルポンプ 500cc Fuel Bottle 500cc	スピーディーな給油が可能 For quick refueling.	1500

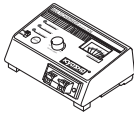


ボックス・バック BOX・BAG

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
80460	ピットボックス DX Pit Box DX	工具収納に最適 Good for storing tools サイズ / 542x300x397mm Size / 542x300x397mm	16000
80461	ピットボックス Pit Box	工具収納に最適 Good for storing tools サイズ / 420x240x330mm Size / 420x240x330mm	6800
80462	ツールボックス Tool Box	サイズ / 330x230x65mm Size / 330x230x65mm	1800
80463	パーツボックス L Parts Box L	サイズ / 410x264x43mm Size / 410x264x43mm	1800
80464	パーツボックス M Parts Box M	サイズ / 232x122x32mm Size / 232x122x32mm	550

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
80465	パーツボックス S Parts Box S	サイズ / 120x83x25mm Size / 120x83x25mm	150
80466	パーツボックス SS Parts Box SS	サイズ / 89x36x26mm 3入 Size / 89x36x26mm 3pcs	400
87615B	KYOSHO キャリングバック L KYOSHO Carrying Bag L	サイズ / 350x550x540mm Size / 350x550x540mm	8500
87618	KYOSHO キャリングケース (ブラック) KYOSHO Carrying Case (Black)	サイズ / 320x560x220mm Size / 320x560x220mm	4200
87619	KYOSHO キャリングケース (レッド) KYOSHO Carrying Case (Red)	サイズ / 320x560x220mm Size / 320x560x220mm	4200
87823	KYOSHO プロポバック KYOSHO PROPO Bag	サイズ / 340x240x160mm Size / 340x240x160mm	3000



エレクトリック ELECTRIC

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
ORI12244	ORION 1700 レシーバーパック 俵型 (ユニプラグ) ORION 1700 Receiver Pack Hump (Uni Plug)	受信機用電源 For receiver	2500
ORI 30260	アドバンテージ AC/DC タッチチャージャー 55W (7A) Advantage Touch Charger 55W 7A (JP)	AC100V/DC12Vから様々な タイプのバッテリーを充電可能 AC100V/DC12V Multi Charger High Power type	13000
36207P	サーモメーター mini プラス Thermo Meter PLUS KYOSHO Original	非接触型デジタル温度計 一式 Noncontact digital thermometer 1 set エンジンヘッドの温度測定に便利 Measures engine head temp.	2800
36215	スパークブースター 2.0 (コンディションメーター付) Spark Booster 2.0	バッテリーコンディションメーター付プラグヒーター Spark booster with battery condition meter	1800

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
36216S	スパークブースター 2.0 オリオン 2200 付 SPARK BOOSTER with ORION 2200	バッテリーコンディションメーター付プラグヒーター Spark booster with battery condition meter コンパクトタイプのプラグヒーター Compact plug heater	2600
36216S -01	オリオン 2200 バラセル (スパークブースター用) ORION 2200 Loose Cell (for Spark Booster)		800
36217	ブースターチャージャー 2.0 Glow Starter Charger	デジタルピークオートカット付プラグヒーターチャージャー Plug heater delta peak auto-cut charger スパークブースター用充電器 Charger for plug heater 別途 12V 電源が必要 Requires 12V power source バッテリーの残量確認が容易な コンディションメーター付 Condition meter allows easy check of remaining battery power	1900

プロポ TRANSMITTER

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
82134	スイッチ (Syncro. 受信機用) SWITCH (Syncro. for Receiver)		500
82135	Syncro KR-331 受信機 (単品) Syncro KR-331 Receiver		5000
82136	Syncro Touch KT-432PT Syncro Touch KT-432PT	2.4GHz, 4ch 送信機 2.4GHz 4ch Transmitter タッチパネルタイプ Touch panel type	24000
82137	Syncro KR-431T レシーバー Syncro KR-431T Receiver	2.4GHz, 4ch 受信機 2.4GHz 4ch Transmitter KT-231P/KT-331P/KT-432PT 使用可能 for KT-231P/KT-331P/KT-432PT	4000
82137 -1	電圧センサー (Syncro KR-431T 用) Voltage sensor (for Syncro KR-431T)	KR-432PT 専用電圧センサー Voltage Sensor for KR-432PT only	1000
82137 -2	温度センサー (Syncro KR-431T 用) Thermo sensor (for Syncro KR-431T)	KR-432PT 専用温度センサー Voltage Sensor for KR-432PT only	2000
82138	Syncro Touch KT-432PT KR-431T セット Syncro Touch KT-432PT KR-431T Set		26000

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
82273	サーボ KS-5031-09MW Servo KS-5031-09MW	高トルクタイプ 金属ギヤ High Torque type with metal gears	6000
ORI 68026	VORTEX VDS2 HV デジタルサーボ VDS2-HV1605 (WP) VORTEX Digital Speed Servo VDS2-HV1605 (WP)	高精度メタルギヤ、防水、 ハイボルテージ、ハイスピード仕様 High precision, Waterproof, High voltage, High speed 高精度メタルギヤを採用した ハイボルテージ防水デジタルサーボ High Voltage Waterproof Digital Servo with precision metal gears	12000
ORI 68027	VORTEX VDS2 HV デジタルサーボ VDS2-HV2607 (WP) VORTEX Digital Torque Servo VDS2-HV2607 (WP)	高精度メタルギヤ、防水、 ハイボルテージ、ハイスピード仕様 High precision, Waterproof, High Voltage, High Torque 高精度メタルギヤを採用した ハイボルテージ防水デジタルサーボ High Voltage Waterproof Digital Servo with precision metal gears	12000



ケミカル・オイル CHEMICAL・OIL

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
96162	リングギヤグリス (3g) Ring Gear Grease (3g)	テフロン特殊グリス Teflon special grease. ギヤの磨耗を減少 Reduces wearing of gear	400
96169	エアークリーナーオイル (100cc) Air Cleaner Oil (100cc)	エアークリーナー専用オイル Oil for air cleaner	800
96178B	ロックタイト (中強度 /10cc) Loctite (Medium Strength/10cc)	ビスの緩み防止剤 Stops loosening screw ネジの緩み止めに威力を発揮 Protects from loosening screw	1200
96185	マフラーコーティングスプレー (40cc) Muffler Coating Spray (40cc)		1000

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
96508	HG ジョイントグリス HG Joint Grease	ジョイント部用グリス Grease for joint part. 金属パーツの干渉部に使用 磨耗を抑える Use into metal joint parts. Reduces the wear	800
96625	SP ベアリングリキッド Special Bearing Liquid	ベアリング用オイル Bearing Oil ベアリング本来の性能を発揮 Retrieves potentiality of Bearing.	1000
★ 607011	トルネード アフターランオイル (50ml) Tornado After Run Oil	使用後のエンジンメンテナンス用 For Engine maintenance.	600

シリコンオイル SILICONE OIL

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
SIL 0100	シリコンオイル#100 (40cc) Silicone Oil #100 (40cc)	ダンパー用 for shocks.	各600
SIL 0150	シリコンオイル#150 (40cc) Silicone Oil #150 (40cc)		
SIL 0200	シリコンオイル#200 (40cc) Silicone Oil #200 (40cc)		
SIL 0250	シリコンオイル#250 (40cc) Silicone Oil #250 (40cc)		
SIL 0300-8	シリコンオイル#300 (80cc) Silicone Oil #300 (80cc)		
SIL 0350-8	シリコンオイル#350 (80cc) Silicone Oil #350 (80cc)		
SIL 0400-8	シリコンオイル#400 (80cc) Silicone Oil #400 (80cc)		
SIL 0450-8	シリコンオイル#450 (80cc) Silicone Oil #450 (80cc)		
SIL 0500-8	シリコンオイル#500 (80cc) Silicone Oil #500 (80cc)		
SIL 0550-8	シリコンオイル#550 (80cc) Silicone Oil #550 (80cc)		
SIL 0600-8	シリコンオイル#600 (80cc) Silicone Oil #600 (80cc)	各1100	
SIL 0650-8	シリコンオイル#650 (80cc) Silicone Oil #650 (80cc)		
SIL 0700-8	シリコンオイル#700 (80cc) Silicone Oil #700 (80cc)		
SIL 0750-8	シリコンオイル#750 (80cc) Silicone Oil #750 (80cc)		
SIL 0800-8	シリコンオイル#800 (80cc) Silicone Oil #800 (80cc)		
SIL 0850-8	シリコンオイル#850 (80cc) Silicone Oil #850 (80cc)		

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
SIL 0900	シリコンオイル#900 (40cc) Silicone Oil #900 (40cc)	デフ用 for diffs.	各600
SIL 1000	シリコンオイル#1000 (40cc) Silicone Oil #1000 (40cc)		
SIL 1100	シリコンオイル#1100 (40cc) Silicone Oil #1100 (40cc)		
SIL 1200	シリコンオイル#1200 (40cc) Silicone Oil #1200 (40cc)		
SIL 1300	シリコンオイル#1300 (40cc) Silicone Oil #1300 (40cc)		
SIL 2000	シリコンオイル#2000 (40cc) Silicone Oil #2000 (40cc)		
SIL 3000	シリコンオイル#3000 (40cc) Silicone Oil #3000 (40cc)		
SIL 4000	シリコンオイル#4000 (40cc) Silicone Oil #4000 (40cc)		
SIL 5000	シリコンオイル#5000 (40cc) Silicone Oil #5000 (40cc)		
SIL 6000	シリコンオイル#6000 (40cc) Silicone Oil #6000 (40cc)		
SIL 7000	シリコンオイル#7000 (40cc) Silicone Oil #7000 (40cc)	各600	
SIL 10000	シリコンオイル#10000 (40cc) Silicone Oil #10000 (40cc)		
SIL 20000	シリコンオイル#20000 (40cc) Silicone Oil #20000 (40cc)		
SIL 30000	シリコンオイル#30000 (40cc) Silicone Oil #30000 (40cc)		
SIL 40000	シリコンオイル#40000 (40cc) Silicone Oil #40000 (40cc)		
SIL 50000	シリコンオイル#50000 (40cc) Silicone Oil #50000 (40cc)		
SIL 60000	シリコンオイル#60000 (40cc) Silicone Oil #60000 (40cc)		
SIL 80000	シリコンオイル#80000 (40cc) Silicone Oil #80000 (40cc)		
SIL 100000	シリコンオイル#100000 (40cc) Silicone Oil #100000 (40cc)		

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
SIL 200000	シリコンオイル#200000 (40cc) Silicone Oil #200000 (40cc)	デフ用 for diffs.	各1300
SIL 300000	シリコンオイル#300000 (40cc) Silicone Oil #300000 (40cc)		
SIL 500000	シリコンオイル#500000 (40cc) Silicone Oil #500000 (40cc)		
SIL 1000000	シリコンオイル#1000000 (20cc) Silicone Oil #1000000 (20cc)		

その他 OTHERS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
80823 BK	Big K 2.0 ピットマット ブラック Big K 2.0 Pit Mat Black (61x122cm)		4000
80823 R	Big K 2.0 ピットマット レッド Big K 2.0 Pit Mat Red (61x122cm)		4000

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
96161	セッティングウエイト Setting Weight	バランス取用ウエイト Weights for balance adjustment	480

AKA アクセサリー AKA ACCESSORY

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
AKA44001	AKA 1/8 バギー&トラギー用ハンドホイールバランサー 1:8 OFF ROAD HAND HELD WHEEL BALANCER		2800
AKA44002	AKA タイヤ接着用バンド(1/10&1/8 バギー用/8入) AKA TIRE MOUNTING BANDS 1:8/1:10 (8PCS)		500
AKA44005	AKA ホイールナットレンチ(17mm) 17MM WHEEL NUT WRENCH		2800
AKA44007	AKA タイヤパンチ(2/2.5/3/3.5/4/4.5mm) AKA MULTI-TIP TIRE PUNCH		1200
AKA98101 L	AKA T シャツ (L) AKA Short Sleeve Black Shirt (L)	AKA ロゴ入り T シャツ T-Shirt With AKA Logo	2200
AKA98101 M	AKA T シャツ (M) AKA Short Sleeve Black Shirt (M)	AKA ロゴ入り T シャツ T-Shirt With AKA Logo	2200
AKA98101 S	AKA T シャツ (SM) AKA Short Sleeve Black Shirt (SM)	AKA ロゴ入り T シャツ T-Shirt With AKA Logo	2200









品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
AKA98101 XL	AKA T シャツ (XL) AKA Short Sleeve Black Shirt (XL)	AKA ロゴ入り T シャツ T-Shirt With AKA Logo	2200
AKA98101 XXL	AKA T シャツ (XXL) AKA Short Sleeve Black Shirt (XXL)	AKA ロゴ入り T シャツ T-Shirt With AKA Logo	2200
AKA98102	AKA ベースボールキャップ (BK) AKA Baseball Cap (Black)		3800
AKA98201	AKA スポンサーデカール (L) AKA Sponsor Decal Sheet (Large)	オリジナルステッカー Original Sticker	800
AKA98302	AKA RACER バックパック(マルチサック M 付) AKA RACER BACKPACK W/CINCH SACK		8800
AKA98303	AKA マルチサック M(約 343x610mm) AKA MEDIUM CINCH SACK		900
AKA98304	AKA マルチサック L(約 508x762mm) AKA LARGE CINCH SACK		1000





アパレル APPAREL




★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.




品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
88001XL	KYOSHO K フェード 2.0 T シャツ(ホワイト/XL) KYOSHO K Fade 2.0 T-Shirt (White/XL)		2000
88002L	KYOSHO K フェード 2.0 T シャツ(レッド/L) KYOSHO K Fade 2.0 T-Shirt (Red/L)		2000
88002M	KYOSHO K フェード 2.0 T シャツ(レッド/M) KYOSHO K Fade 2.0 T-Shirt (Red/M)		2000
88002S	KYOSHO K フェード 2.0 T シャツ(レッド/S) KYOSHO K Fade 2.0 T-Shirt (Red/S)		2000
88002XL	KYOSHO K フェード 2.0 T シャツ(レッド/XL) KYOSHO K Fade 2.0 T-Shirt (Red/XL)		2000
88003L	KYOSHO K フェード 2.0 T シャツ(ブラック/L) KYOSHO K Fade 2.0 T-Shirt (Black/L)		2000
88003M	KYOSHO K フェード 2.0 T シャツ(ブラック/M) KYOSHO K Fade 2.0 T-Shirt (Black/M)		2000
88003S	KYOSHO K フェード 2.0 T シャツ(ブラック/S) KYOSHO K Fade 2.0 T-Shirt (Black/S)		2000
88003XL	KYOSHO K フェード 2.0 T シャツ(ブラック/XL) KYOSHO K Fade 2.0 T-Shirt (Black/XL)		2000
88004L	フード付スエットシャツ K フェード 2.0(レッド/L) K Fade 2.0 Sweat W/Hood Red Large		5800
88004M	フード付スエットシャツ K フェード 2.0(レッド/M) K Fade 2.0 Sweat W/Hood Red Medium		5800
88004S	フード付スエットシャツ K フェード 2.0(レッド/S) K Fade 2.0 Sweat W/Hood Red Small		5800
88004XL	フード付スエットシャツ K フェード 2.0(レッド/XL) K Fade 2.0 Sweat W/Hood Red X Large		5800
88005L	KYOSHO ウィンドブレーカー 2.0(L サイズ) KYOSHO Windbreaker 2.0 (L-Size)		9800
88005M	KYOSHO ウィンドブレーカー 2.0(M サイズ) KYOSHO Windbreaker 2.0 (M-Size)		9800
88005S	KYOSHO ウィンドブレーカー 2.0(S サイズ) KYOSHO Windbreaker 2.0 (S-Size)		9800
88005XL	KYOSHO ウィンドブレーカー 2.0(XL サイズ) KYOSHO Windbreaker 2.0 (XL-Size)		9800
88006L	KYOSHO ヘビージャケット 2.0(L サイズ) KYOSHO Heavy Jacket 2.0 (L-Size)		18000
88006M	KYOSHO ヘビージャケット 2.0(M サイズ) KYOSHO Heavy Jacket 2.0 (M-Size)		18000
88006S	KYOSHO ヘビージャケット 2.0(S サイズ) KYOSHO Heavy Jacket 2.0 (S-Size)		18000
88006XL	KYOSHO ヘビージャケット 2.0(XL サイズ) KYOSHO Heavy Jacket 2.0 (XL-Size)		18000
88007L	トレーナー K フェード 2.0(レッド/L) Kfade 2.0 Sweat Non-hood Red Large		4800
88007M	トレーナー K フェード 2.0(レッド/M) Kfade 2.0 Sweat Non-hood Red Medium		4800
88007S	トレーナー K フェード 2.0(レッド/S) Kfade 2.0 Sweat Non-hood Red Small		4800
88007XL	トレーナー K フェード 2.0(レッド/XL) Kfade 2.0 Sweat Non-hood Red X Large		4800




品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
KYS009 BK	Kyosho 3D Cap(ブラック) Kyosho 3D Cap (Black)		2200
KYS009 R	Kyosho 3D Cap(レッド) Kyosho 3D Cap (Red)		2200
KYS010 BK	Kyosho ニット帽(ブラック) Kyosho Beanies (Black)		2000
KYS010 R	Kyosho ニット帽(レッド) Kyosho Beanies (Red)		2000
KYS011 BK	Kyosho Snap Back Cap(ブラック) Kyosho Snap Back Cap (Black)		3000
KYS011 R	Kyosho Snap Back Cap(レッド) Kyosho Snap Back Cap (Red)		3000





品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 Cリング C-Ring			
1-C11	Cリング(C11/10入) C-Ring(C11/10pcs)	10pcs	200
 Eリング E-Ring			
1-E015	Eリング(E1.5/10入) E-Ring(E1.5/10pcs)	10pcs	150
1-E020	Eリング(E2.0/10入) E-Ring(E2.0/10pcs)	10pcs	150
1-E025	Eリング(E2.5/10入) E-Ring(E2.5/10pcs)	10pcs	150
1-E030	Eリング(E3.0/10入) E-Ring(E3.0/10pcs)	10pcs	150
1-E040	Eリング(E4.0/10入) E-Ring(E4.0/10pcs)	10pcs	150
1-E050	Eリング(E5.0/10入) E-Ring(E5.0/10pcs)	10pcs	150
1-E060	Eリング(E6.0/10入) E-Ring(E6.0/10pcs)	10pcs	150
1-E070	Eリング(E7.0/6入) E-Ring(E7.0/6pcs)	6pcs	150
1-E100	Eリング(E10.0/6入) E-Ring(E10.0/6pcs)	6pcs	150
 ナット Nut			
1-N2016	ナット(M2x1.6/10入) Nut(M2x1.6/10pcs)	10pcs	200
1-N2620	ナット(M2.6x2.0/10入) Nut(M2.6x2.0/10pcs)	10pcs	200
1-N3024	ナット(M3x2.4/10入) Nut(M3x2.4/10pcs)	10pcs	200
1-N4032	ナット(M4x3.2/10入) Nut(M4x3.2/10pcs)	10pcs	200
 アルミナット Aluminium Nut			
1-N3024A-R	ナット(M3x2.4)(アルミ/レッド/5入) Nut(M3x2.4)(Aluminium/Red/5pcs)	5pcs	400
 ナイロンナット Nylon Nut			
1-N2630N	ナット(M2.6x3.0) ナイロン (5入) Nut(M2.6x3.0) Nylon (5pcs)	5pcs	200
1-N3033N	ナット(M3x3.3) ナイロン (5入) Nut(M3x3.3) Nylon (5pcs)	5pcs	200
1-N3043N	ナット(M3x4.3) ナイロン (5入) Nut(M3x4.3) Nylon (5pcs)	5pcs	200
1-N4055N	ナット(M4x5.5) ナイロン (5入) Nut(M4x5.5) Nylon (5pcs)	5pcs	200
 アルミナイロンナット Aluminium Nylon Nut			
1-N2630NA-GM	ナット(M2.6x3.0) ナイロン(アルミ/ガンメタ/5入) Nut(M2.6x3.0) Nylon (Aluminium/Gunmetal/5pcs)	5pcs	500
1-N3033NA-B	ナット(M3x3.3) ナイロン(アルミ/ブルー/5入) Nut(M3x3.3) Nylon (Aluminium/Blue/5pcs)	5pcs	300
1-N3033NA-R	ナット(M3x3.3) ナイロン(アルミ/レッド/5入) Nut(M3x3.3) Nylon (Aluminium/Red/5pcs)	5pcs	300
1-N3033NA-S	ナット(M3x3.3) ナイロン(アルミ/シルバー/5入) Nut(M3x3.3) Nylon (Aluminium/Silver/5pcs)	5pcs	300
1-N3043NA-B	ナット(M3x4.3) ナイロン(アルミ/ブルー/5入) Nut(M3x4.3) Nylon (Aluminium/Blue/5pcs)	5pcs	300
1-N3043NA-R	ナット(M3x4.3) ナイロン(アルミ/レッド/5入) Nut(M3x4.3) Nylon (Aluminium/Red/5pcs)	5pcs	300
1-N3043NA-S	ナット(M3x4.3) ナイロン(アルミ/シルバー/5入) Nut(M3x4.3) Nylon (Aluminium/Silver/5pcs)	5pcs	300
 フランジナット Flanged Nut			
1-N3037F	ナット(M3x3.7) フランジ (10入) Nut(M3x3.7) Flanged (10pcs)	10pcs	200
1-N4045F	ナット(M4x4.5) フランジ (10入) Nut(M4x4.5) Flanged (10pcs)	10pcs	200
1-N4045F-B	ナット(M4x4.5) フランジ (スチール/ブルー/8入) Nut(M4x4.5) Flanged (Steel/Blue/8pcs)	8pcs	300
1-N4045F-R	ナット(M4x4.5) フランジ (スチール/レッド/8入) Nut(M4x4.5) Flanged (Steel/Red/8pcs)	8pcs	300
 アルミフランジナット Aluminium Flanged Nut			
1-N4045FA-GM	ナット(M4x4.5) フランジ (アルミ/ガンメタ/4入) Nut(M4x4.5) Flanged (Aluminium/Gunmetal/4pcs)	4pcs	500
1-N4045FA-R	ナット(M4x4.5) フランジ (アルミ/レッド/4入) Nut(M4x4.5) Flanged (Aluminium/Red/4pcs)	4pcs	500

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 フランジナイロンナット Flanged Nylon Nut			
1-N4056FN	ナット(M4x5.6)フランジ ナイロン(5入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (5pcs)	5pcs	200
1-N4056FN-B	ナット(M4x5.6)フランジナイロン(アルミ/ブルー/8入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (Steel/Blue/8pcs)	8pcs	400
1-N4056FN-R	ナット(M4x5.6)フランジナイロン(スチール/レッド/8入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (Steel/Red/8pcs)	8pcs	400
 アルミフランジナイロンナット Aluminium Flanged Nylon Nut			
1-N4045FNA-B	ナット(M4x4.5)フランジナイロン(アルミ/ブルー/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi./Blue/4pcs)	4pcs	300
1-N4045FNA-G	ナット(M4x4.5)フランジナイロン(アルミ/ゴールド/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi./Gold/4pcs)	4pcs	300
1-N4045FNA-R	ナット(M4x4.5)フランジナイロン(アルミ/レッド/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi./Red/4pcs)	4pcs	300
 バインドビス Bind Screw			
1-S02604	バインドビス(M2.6x4/10入) Bind Screw(M2.6x4/10pcs)	10pcs	200
1-S02606	バインドビス(M2.6x6/10入) Bind Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs	200
1-S02608	バインドビス(M2.6x8/10入) Bind Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	200
1-S02612	バインドビス(M2.6x12/10入) Bind Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	200
1-S03006	バインドビス(M3x6/10入) Bind Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S03008	バインドビス(M3x8/10入) Bind Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S03010	バインドビス(M3x10/10入) Bind Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S03012	バインドビス(M3x12/10入) Bind Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S06016	バインドビス(M3x16/10入) Bind Screw(M3x16/10pcs)	10pcs	200
1-S03018	バインドビス(M3x18/10入) Bind Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	200
1-S03025	バインドビス(M3x25/10入) Bind Screw(M3x25/10pcs)	10pcs	200
1-S03030	バインドビス(M3x30/10入) Bind Screw(M3x30/10pcs)	10pcs	200
1-S04006	バインドビス(M4x6/10入) Bind Screw(M4x6/10pcs)	10pcs	200
1-S04010	バインドビス(M4x10/10入) Bind Screw(M4x10/10pcs)	10pcs	200
1-S04015	バインドビス(M4x15/10入) Bind Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	200
1-S04020	バインドビス(M4x20/10入) Bind Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	200
 バインドタッピングビス Bind Self-Tapping Screw			
1-S02606TP	TPバインドビス(M2.6x6/10入) TP Bind Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs	200
1-S02608TP	TPバインドビス(M2.6x8/10入) TP Bind Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	200
1-S02612TP	TPバインドビス(M2.6x12/10入) TP Bind Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	200
1-S03008TP	TPバインドビス(M3x8/10入) TP Bind Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S03010TP	TPバインドビス(M3x10/10入) TP Bind Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S03012TP	TPバインドビス(M3x12/10入) TP Bind Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S03015TP	TPバインドビス(M3x15/10入) TP Bind Screw(M3x15/10pcs)	10pcs	200
1-S03018TP	TPバインドビス(M3x18/10入) TP Bind Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	200
1-S03020TP	TPバインドビス(M3x20/10入) TP Bind Screw(M3x20/10pcs)	10pcs	200
1-S04010TP	TPバインドビス(M4x10/10入) TP Bind Screw(M4x10/10pcs)	10pcs	200
1-S04015TP	TPバインドビス(M4x15/10入) TP Bind Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	200
1-S04020TP	TPバインドビス(M4x20/10入) TP Bind Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	200

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 チタンバインドビス Titanium Bind Screw			
1-S03008T	バインドビス(M3x8)(チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs	400
1-S03010T	バインドビス(M3x10)(チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs	400
1-S03012T	バインドビス(M3x12)(チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs	400
1-S03015T	バインドビス(M3x15)(チタン/8入) Bind Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	400
 ボタンヘックスビス Button Hex Screw			
1-S12004H	ボタンビス(M2x4)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M2x4/10pcs)	10pcs	250
1-S12005H	ボタンビス(M2x5)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M2x5/10pcs)	10pcs	300
1-S12605H	ボタンビス(M2.6x5)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M2.6x5/10pcs)	10pcs	400
1-S13005H	ボタンビス(M3x5)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x5/10pcs)	10pcs	300
1-S13006H	ボタンビス(M3x6)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x6/10pcs)	10pcs	300
1-S13008H	ボタンビス(M3x8)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x8/10pcs)	10pcs	300
1-S13010H	ボタンビス(M3x10)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x10/10pcs)	10pcs	300
1-S13012H	ボタンビス(M3x12)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x12/10pcs)	10pcs	300
1-S13015H	ボタンビス(M3x15)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x15/10pcs)	10pcs	300
1-S13018H	ボタンビス(M3x18)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x18/10pcs)	10pcs	300
1-S13022H	ボタンビス(M3x22)(ヘックス/8入) Button Screw(Hex/M3x22/8pcs)	8pcs	300
1-S13025H	ボタンビス(M3x25)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M3x25/5pcs)	5pcs	300
1-S13035H	ボタンビス(M3x35)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M3x35/5pcs)	5pcs	300
1-S14008H	ボタンビス(M4x8)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M4x8/10pcs)	10pcs	300
1-S14010H	ボタンビス(M4x10)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M4x10/10pcs)	10pcs	300
1-S14012H	ボタンビス(M4x12)(ヘックス/6入) Button Screw(Hex/M4x12/6pcs)	6pcs	300
1-S14015H	ボタンビス(M4x15)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x15/5pcs)	5pcs	300
1-S14018H	ボタンビス(M4x18)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x18/5pcs)	5pcs	300
1-S14020H	ボタンビス(M4x20)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x20/5pcs)	5pcs	300
1-S14022H	ボタンビス(M4x22)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x22/5pcs)	5pcs	300
 チタンボタンヘックスビス Titanium Button Hex Screw			
1-S12605HT	ボタンビス(M2.6x5)(ヘックス/チタン/5入) Button Screw(Hex/Titanium/M2.6x5/5pcs)	5pcs	500
1-S12606HT	ボタンビス(M2.6x6)(ヘックス/チタン/5入) Button Screw(Hex/Titanium/M2.6x6/5pcs)	5pcs	500
1-S13006HT	ボタンビス(M3x6)(ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x6/8pcs)	8pcs	500
1-S13008HT	ボタンビス(M3x8)(ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x8/8pcs)	8pcs	500
1-S13010HT	ボタンビス(M3x10)(ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x10/8pcs)	8pcs	500
1-S13012HT	ボタンビス(M3x12)(ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x12/8pcs)	8pcs	500
1-S13015HT	ボタンビス(M3x15)(ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	500
1-S13022HT	ボタンビス(M3x22)(ヘックス/チタン/4入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x22/4pcs)	4pcs	500
1-S14008HT	ボタンビス(M4x8)(ヘックス/チタン/5入) Button Screw(Hex/Titanium/M4x8/5pcs)	5pcs	700


品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 キャップビス Cap Screw			
1-S22608	キャップビス(M2.6x8/5入) Cap Screw(M2.6x8/5pcs)	5pcs	200
1-S22610	キャップビス(M2.6x10/5入) Cap Screw(M2.6x10/5pcs)	5pcs	200
1-S22612	キャップビス(M2.6x12/5入) Cap Screw(M2.6x12/5pcs)	5pcs	200
1-S22616	キャップビス(M2.6x16/5入) Cap Screw(M2.6x16/5pcs)	5pcs	200
1-S23006	キャップビス(M3x6/5入) Cap Screw(M3x6/5pcs)	5pcs	200
1-S23008	キャップビス(M3x8/5入) Cap Screw(M3x8/5pcs)	5pcs	200
1-S23010	キャップビス(M3x10/5入) Cap Screw(M3x10/5pcs)	5pcs	200
1-S23012	キャップビス(M3x12/5入) Cap Screw(M3x12/5pcs)	5pcs	200
1-S23015	キャップビス(M3x15/5入) Cap Screw(M3x15/5pcs)	5pcs	200
1-S23018	キャップビス(M3x18/5入) Cap Screw(M3x18/5pcs)	5pcs	200
1-S23020	キャップビス(M3x20/5入) Cap Screw(M3x20/5pcs)	5pcs	200
1-S23022	キャップビス(M3x22/5入) Cap Screw(M3x22/5pcs)	5pcs	200
1-S23025	キャップビス(M3x25/5入) Cap Screw(M3x25/5pcs)	5pcs	200
1-S23030	キャップビス(M3x30/5入) Cap Screw(M3x30/5pcs)	5pcs	200
1-S23035	キャップビス(M3x35/3入) Cap Screw(M3x35/3pcs)	3pcs	200
1-S24010	キャップビス(M4x10/5入) Cap Screw(M4x10/5pcs)	5pcs	200
 フランジ付キャップビス Flanged Cap Screw			
1-S23006F	キャップビス(M3x6/フランジ付/5入) Cap Screw(M3x6/Flanged/5pcs)	5pcs	400
1-S23008F	キャップビス(M3x8/フランジ付/5入) Cap Screw(M3x8/Flanged/5pcs)	5pcs	400
1-S24008F	キャップビス(M4x8/フランジ付/5入) Cap Screw(M4x8/Flanged/5pcs)	5pcs	400
1-S24010F	キャップビス(M4x10/フランジ付/5入) Cap Screw(M4x10/Flanged/5pcs)	5pcs	400
 サラビス Flat Head Screw			
1-S32006	サラビス(M2x6/10入) Flat Head Screw(M2x6/10pcs)	10pcs	200
1-S32608	サラビス(M2.6x8/10入) Flat Head Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	200
1-S32612	サラビス(M2.6x12/10入) Flat Head Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33006	サラビス(M3x6/10入) Flat Head Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S33008	サラビス(M3x8/10入) Flat Head Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S33010	サラビス(M3x10/10入) Flat Head Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S33012	サラビス(M3x12/10入) Flat Head Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33014	サラビス(M3x14/10入) Flat Head Screw(M3x14/10pcs)	10pcs	200
1-S33016	サラビス(M3x16/10入) Flat Head Screw(M3x16/10pcs)	10pcs	200
1-S33018	サラビス(M3x18/10入) Flat Head Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	200
1-S33030	サラビス(M3x30/10入) Flat Head Screw(M3x30/10pcs)	10pcs	200
1-S34006	サラビス(M4x6/10入) Flat Head Screw(M4x6/10pcs)	10pcs	200
1-S34010	サラビス(M4x10/10入) Flat Head Screw(M4x10/10pcs)	10pcs	200
1-S34012	サラビス(M4x12/10入) Flat Head Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	200
1-S34015	サラビス(M4x15/10入) Flat Head Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	200
1-S34018	サラビス(M4x18/10入) Flat Head Screw(M4x18/10pcs)	10pcs	200
1-S34020	サラビス(M4x20/10入) Flat Head Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	200



品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 サラヘックスビス Flat Head Hex Screw			
1-S32606H	サラビス(M2.6x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M2.6x6/10pcs)	10pcs	300
1-S32608H	サラビス(M2.6x8)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M2.6x8/10pcs)	10pcs	300
1-S33005H	サラビス(M3x5)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x5/10pcs)	10pcs	300
1-S33006H	サラビス(M3x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x6/10pcs)	10pcs	300
1-S33008H	サラビス(M3x8)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x8/10pcs)	10pcs	300
1-S33010H	サラビス(M3x10)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x10/10pcs)	10pcs	300
1-S33012H	サラビス(M3x12)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x12/10pcs)	10pcs	300
1-S33015H	サラビス(M3x15)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x15/10pcs)	10pcs	300
1-S33016H	サラビス(M3x16)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x16/10pcs)	10pcs	300
1-S33018H	サラビス(M3x18)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x18/10pcs)	10pcs	300
1-S34006H	サラビス(M4x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x6/10pcs)	10pcs	400
1-S34010H	サラビス(M4x10)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x10/10pcs)	10pcs	400
1-S34012H	サラビス(M4x12)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x12/10pcs)	10pcs	400
1-S34015H	サラビス(M4x15)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x15/10pcs)	10pcs	400
1-S34018H	サラビス(M4x18)(ヘックス/6入) Flat Head Screw(Hex/M4x18/6pcs)	6pcs	400
1-S34020H	サラビス(M4x20)(ヘックス/5入) Flat Head Screw(Hex/M4x20/5pcs)	5pcs	400
1-S34025H	サラビス(M4x25)(ヘックス/5入) Flat Head Screw(Hex/M4x25/5pcs)	5pcs	400
 サラタッピングビス Flat Head Self-Tapping Screw			
1-S32008TP	TPサラビス(M2x8/10入) TP Flat Head Screw(M2x8/10pcs)	10pcs	200
1-S32606TP	TPサラビス(M2.6x6/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs	200
1-S32608TP	TPサラビス(M2.6x8/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	200
1-S32612TP	TPサラビス(M2.6x12/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33006TP	TPサラビス(M3x6/10入) TP Flat Head Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S33008TP	TPサラビス(M3x8/10入) TP Flat Head Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S33010TP	TPサラビス(M3x10/10入) TP Flat Head Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S33012TP	TPサラビス(M3x12/10入) TP Flat Head Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33015TP	TPサラビス(M3x15/10入) TP Flat Head Screw(M3x15/10pcs)	10pcs	200
1-S33018TP	TPサラビス(M3x18/10入) TP Flat Head Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	200
1-S34015TP	TPサラビス(M4x15/10入) TP Flat Head Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	200
1-S34020TP	TPサラビス(M4x20/10入) TP Flat Head Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	200
1-S34025TP	TPサラビス(M4x25/10入) TP Flat Head Screw(M4x25/10pcs)	10pcs	200
 チタンサラビス Titanium Flat Head Screw			
1-S33008T	サラビス(M3x8)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs	400
1-S33010T	サラビス(M3x10)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs	400
1-S33012T	サラビス(M3x12)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs	400
1-S33015T	サラビス(M3x15)(チタン/8入) Flat Head Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	400
1-S34006T	サラビス(M4x6)(チタン/8入) Flat Head Screw(Titanium/M4x6/8pcs)	8pcs	600
1-S34010T	サラビス(M4x10)(チタン/6入) Flat Head Screw(Titanium/M4x10/6pcs)	6pcs	600
1-S34015T	サラビス(M4x15)(チタン/5入) Flat Head Screw(Titanium/M4x15/5pcs)	5pcs	600
1-S34020T	サラビス(M4x20)(チタン/4入) Flat Head Screw(Titanium/M4x20/4pcs)	4pcs	600


品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 チタンサラヘックスビス Titanium Flat Head Hex Screw			
1-S33006HT	サラビス(M3x6)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x6/8pcs)	8pcs	500
1-S33008HT	サラビス(M3x8)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x8/8pcs)	8pcs	500
1-S33010HT	サラビス(M3x10)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x10/8pcs)	8pcs	500
1-S33012HT	サラビス(M3x12)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x12/8pcs)	8pcs	500
1-S33015HT	サラビス(M3x15)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	500
1-S33018HT	サラビス(M3x18)(ヘックス/チタン/6入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x18/6pcs)	6pcs	650
1-S34010HT	サラビス(M4x10)(ヘックス/チタン/5入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x10/5pcs)	5pcs	650
1-S34015HT	サラビス(M4x15)(ヘックス/チタン/5入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x15/5pcs)	5pcs	750
1-S34025HT	サラビス(M4x25)(ヘックス/チタン/3入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x25/3pcs)	3pcs	700
 チタンサラタッピングビス Titanium Flat Head Self-Tapping Screw			
1-S33008TPT	TPサラビス(M3x8)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs	400
1-S33010TPT	TPサラビス(M3x10)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs	400
1-S33012TPT	TPサラビス(M3x12)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs	400
1-S33015TPT	TPサラビス(M3x15)(チタン/8入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	400
1-S34015TPT	TPサラビス(M4x15)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x15/4pcs)	4pcs	600
1-S34020TPT	TPサラビス(M4x20)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x20/4pcs)	4pcs	600
1-S34025TPT	TPサラビス(M4x25)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x25/4pcs)	4pcs	600
 ナベビス Round Head Screw			
1-S42008	ナベビス(M2x8/10入) Round Screw(M2x8/10pcs)	10pcs	200
1-S42010	ナベビス(M2x10/10入) Round Screw(M2x10/10pcs)	10pcs	200
1-S42015	ナベビス(M2x15/10入) Round Screw(M2x15/10pcs)	10pcs	200
1-S42625	ナベビス(M2.6x25/10入) Round Screw(M2.6x25/10pcs)	10pcs	200
1-S42630	ナベビス(M2.6x30/10入) Round Screw(M2.6x30/10pcs)	10pcs	200
1-S43006	ナベビス(M3x6/10入) Round Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S43012	ナベビス(M4x12/10入) Round Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	200
 ナベタッピングビス Round Head Self-Tapping Screw			
1-S42008TP	TPナベビス(M2x8/10入) TP Round Screw(M2x8/10pcs)	10pcs	200
1-S42010TP	TPナベビス(M2x10/10入) TP Round Screw(M2x10/10pcs)	10pcs	200
1-S43008TP	TPナベビス(M3x8/10入) TP Round Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S43012TP	TPナベビス(M3x12/10入) TP Round Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S43015TP	TPナベビス(M3x15/10入) TP Round Screw(M3x15/10pcs)	10pcs	200

ビス・ナット・リング・ワッシャー (3) Screw, Nut, Ring, Washer (3)

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 セットビス Set Screw			
1-S53003	セットビス(M3x3/10入) Set Screw(M3x3/10pcs)	10pcs	200
1-S53004	セットビス(M3x4/10入) Set Screw(M3x4/10pcs)	10pcs	200
1-S53005	セットビス(M3x5/10入) Set Screw(M3x5/10pcs)	10pcs	200
1-S53006	セットビス(M3x6/10入) Set Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S53008	セットビス(M3x8/10入) Set Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	300
1-S53010	セットビス(M3x10/10入) Set Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S53012	セットビス(M3x12/10入) Set Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S53014	セットビス(M3x14/5入) Set Screw(M3x14/5pcs)	5pcs	200
1-S53018	セットビス(M3x18/5入) Set Screw(M3x18/5pcs)	5pcs	200
1-S53020	セットビス(M3x20/5入) Set Screw(M3x20/5pcs)	5pcs	250
1-S53025	セットビス(M3x25/5入) Set Screw(M3x25/5pcs)	5pcs	300
1-S54004	セットビス(M4x4/10入) Set Screw(M4x4/10pcs)	10pcs	200
1-S54008	セットビス(M4x8/10入) Set Screw(M4x8/10pcs)	10pcs	200
1-S54010	セットビス(M4x10/6入) Set Screw(M4x10/6pcs)	6pcs	200
1-S54012	セットビス(M4x12/10入) Set Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	200
1-S54020	セットビス(M4x20/5入) Set Screw(M4x20/5pcs)	5pcs	250
1-S55004	セットビス(M5x4/5入) Set Screw(M5x4/5pcs)	5pcs	250
1-S55040	セットビス(M5x40/5入) Set Screw(M5x40/5pcs)	5pcs	300

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 ワッシャー Washer			
1-W200604	ワッシャー(M2x6x0.4/10入) Washer(M2x6x0.4/10pcs)	10pcs	200
1-W260705	ワッシャー(M2.6x7x0.5/10入) Washer(M2.6x7x0.5/10pcs)	10pcs	200
1-W300705	ワッシャー(M3x7x0.5/10入) Washer(M3x7x0.5/10pcs)	10pcs	200
1-W300805	ワッシャー(M3x8x0.5/10入) Washer(M3x8x0.5/10pcs)	10pcs	200
1-W300910	ワッシャー(M3x9x1.0/10入) Washer(M3x9x1.0/10pcs)	10pcs	400
1-W301010	ワッシャー(M3x10x1.0/10入) Washer(M3x10x1.0/10pcs)	10pcs	400
1-W401005	ワッシャー(M4x10x0.5/10入) Washer(M4x10x0.5/10pcs)	10pcs	400
1-W401008	ワッシャー(M4x10x0.8/10入) Washer(M4x10x0.8/10pcs)	10pcs	200
1-W501208	ワッシャー(M5x12x0.8/10入) Washer(M5x12x0.8/10pcs)	10pcs	200
1-W701105	ワッシャー(M7x11x0.5/5入) Washer(M7x11x0.5/5pcs)	5pcs	200
1-W701110	ワッシャー(M7x11x1.0/5入) Washer(M7x11x1.0/5pcs)	5pcs	200
 スプリングワッシャー Spring Washer			
1-W300615S	ワッシャー(M3x6x1.5) スプリング (10入) Washer(Spring/M3x6x1.5/10pcs)	10pcs	200

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 シム Shim			
96046	6x8mmシムセット(0.1/0.2/0.3/各10) 6x8mm Shim Set(0.1/0.2/0.3/10pcs)	10pcs	450
96641	3x5mmシムセット(0.1/0.2/0.3/各10) 3x5mm Shim Set(0.1/0.2/0.3/10pcs)	10pcs	450
96642	4x6mmシムセット(0.1/0.2/0.3/各10) 4x6mm Shim Set(0.1/0.2/0.3/10pcs)	10pcs	450
96643	5x7mmシムセット(0.1/0.2/0.3/各10) 5x7mm Shim Set(0.1/0.2/0.3/10pcs)	10pcs	450
96644	8x10mmシムセット(0.1/0.2/0.3/各10) 8x10mm Shim Set(0.1/0.2/0.3/10pcs)	10pcs	450
96645	11x14mmシムセット(0.1/0.2/0.3/各10) 11x14mm Shim Set(0.1/0.2/0.3/10pcs)	10pcs	450
96646	12x15mmシムセット(0.1厚/0.2厚/各4入) 12x15mm Shim Set(0.1/0.2/4pcs)	4pcs	450
96647	10x12mmシムセット(0.1/0.2)各4枚入 10x12mm Shim Set(0.1/0.2)4pcs	4pcs	300
96648	5x12x0.15mmシム(10枚入) 5x12x0.15mm Shim(10pcs)	10pcs	350
96772	13x16x0.15 mmシム SUS (10マイイリ) 13x16x0.15mm Shim SUS	10pcs	450
96773	8x12x0.2mmシム(5入) 8x12x0.2mm Shim(5pcs)	5pcs	200
96774	5x20x0.2mmシム(5入) 5x20x0.2mm Shim(5pcs)	5pcs	300
96775	4x10x0.15mmシム(10入) 4x10x0.15mm Shim(10pcs)	10pcs	300
96946	12x18x0.15mmシム(10入) 12x18x0.15mm Shim(10pcs)	10pcs	300
96947	シムセット(15x18x0.2mm/10枚入) Shim Set(15x18x0.2mm/10pcs)	10pcs	300

MEMO

[illegible]

MEMO

[illegible]

京商スペアパーツ・オプションパーツの購入方法

※これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます



- 部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
- パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は、インターネットから通信販売で購入することができます。
(現金書留及び郵便振込みによる通信販売は平成20年3月31日をもって終了させていただいておりますので予めご了承ください)
- 商品のご購入に際しては商品代金(税込)とは別に発送手数料が必要です。

※お支払い方法により発送手数料が異なりますので下記の注文専用電話にてご確認ください。
※お届け予定日数は夏・冬期休業または交通事情等運送上の理由により、遅れる場合がございますのであらかじめご了承ください。

1.まずはお店でお求めください。

まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店ください。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。



お店で在庫切れの場合でも京商の『オンラインパーツ直送便』※でお店から京商へ申し込みます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『オンラインパーツ直送便』※を利用すればその場で注文できます。『オンラインパーツ直送便』は、ご希望のパーツの品番や数量等を直接お店にご注文してください。在庫確認後代金をお支払いいただければ結構です。お客様のご自宅か、お店にお届けします。

※一部取扱っていないお店もございます。



オンライン
パーツ直送便
取扱店はこの
ステッカーが
目印です。

A: 取扱説明書に必要な
パーツの品番と数量を
確認する。



B: お店で必要なパーツを
注文し代金を支払う。



C: ご注文から約3~4日
お客様のご自宅か、お店に
お届けします。



2.お店に行けない場合は 次の方法で京商から通信販売で購入できます。

お店に行けない場合は、京商ホームページからお申し込みください。

インターネットで京商に申し込む



<http://rc.kyosho.com>

インターネットでお申し込みの場合は2種類(各社クレジットカード、代引支払い)からお選びいただけますのでご利用ください。



京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●お問い合わせはユーザー相談室まで

電話 046-229-4115 受付時間：月～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00

組立や、操作上で不明な点のお問い合わせ方法

これらのサービスは日本国内に限らせて頂きます



組立てたり、操作してみて上手くいかない点などございましたら、ご購入いただいた販売店または、京商ユーザー相談室へお問い合わせください。

京商ユーザー相談室へお問い合わせの際は、お電話いただくか、下記のお問い合わせ用紙に必要な事項をご記入のうえ、ファックスまたは郵便でお送りください。

京商へのお問い合わせ先 → 「京商ユーザー相談室」

京商にお問い合わせの際は、「京商ユーザー相談室」にご連絡ください。

お問い合わせの際は、お手元に商品や組立／取扱説明書をご用意のうえ、組立／取扱説明書のページ数、行程番号、部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にお知らせください。

電話でのお問い合わせは：046-229-4115 電話でのお問い合わせは、月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00。

FAXでのお問い合わせは：046-229-1501 FAXでは、24時間お問い合わせの受付をして居ります。回答は、翌営業日以降となる場合があります。営業日:月曜～金曜(祝祭日を除く)

郵便でのお問い合わせは：〒243-0034 神奈川県 厚木市 船子153 京商株式会社 ユーザー相談室宛

キリトリ線

お問い合わせ用紙

お問い合わせ用紙は、FAXまたは郵便でお送りください。回答方法は、京商で検討のうえ考慮させていただきます。

郵送の場合は、お問い合わせ用紙のコピーを保管してください。

品番	No.33152		商品名	マッドクラッシャー readysat			
ご購入店	店名		都道府県		ご購入年月日	平成	年 月 日
ご使用プロポ	メーカー名	商品名	ご使用の	モーターエンジン			
ご氏名	フリガナ			R/C歴	約 年		
ご自宅住所	〒_____ 都道府県						
ご自宅の連絡先	電話 ()			FAX ()			
平日の昼間に可能な連絡先	電話 ()			FAX ()			
月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00で電話連絡可能な時間帯				:	頃	受付No.(京商記入欄)	

お問い合わせご記入欄：組立／取扱説明書のページ数や部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にご記入ください。



京商ホームページ
www.kyosho.com

*KYOSHO CORPORATION hereby declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded at following URL.
www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html

*Hiermit erklärt die KYOSHO Corporation, dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 1999/5/EC ist und ihr in allen relevanten Punkten entspricht. Die Konformitätserklärung kann unter dem folgenden Link abgerufen werden:
www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html

*Par la présente, KYOSHO CORPORATION déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante: www.kyosho.fr/rtte-doc.htm

*Por medio de la presente KYOSHO declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. La Declaración de Conformidad (DoC) puede descargarse en la siguiente dirección de Internet: www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html

FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly by the party responsible for compliance void the user's Authority to operate the equipment.

メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115

お問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13：00～19：00

85291709-1

PRINTED IN CHINA

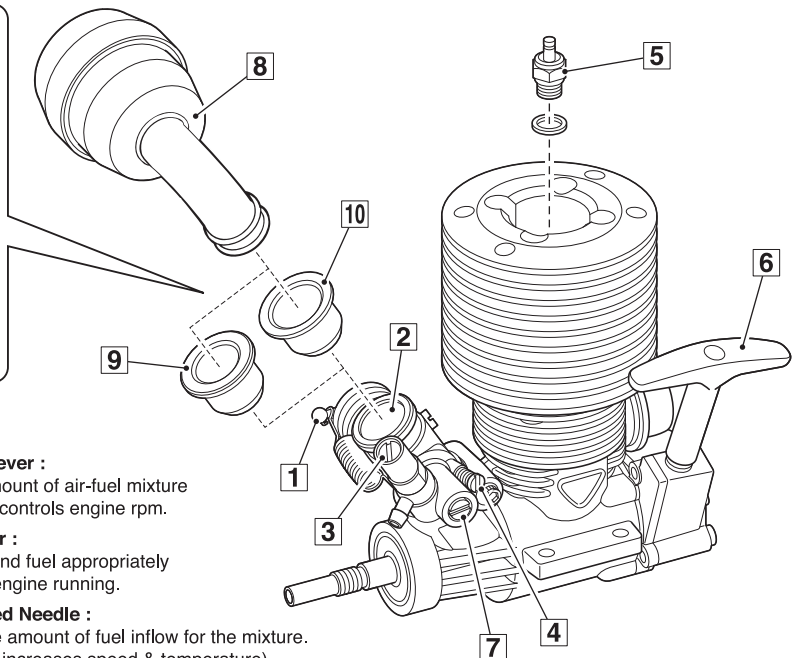
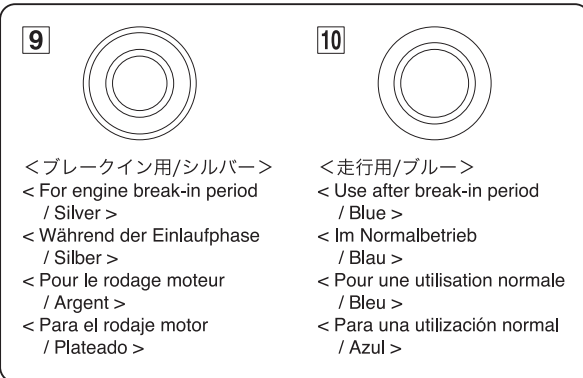
※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.
Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen!
Avant toute utilisation, lire attentivement cette notice de montage !
Antes de comenzar el montaje, lea atentamente este manual de instrucciones

KE25 エンジン / KE25 ENGINE / KE25 Motors KE25 MOTEUR / KE25 MOTOR

取扱説明書
INSTRUCTION MANUAL
Bedienungsanleitung
NOTICE EXPLICATIVE
INSTRUCTION MANUAL



No.74019



●エンジン各部の名称

- 1 スロットルレバー
混合気の量を調整しエンジンの回転数を制御する。
- 2 キャブレター
燃料と空気を混ぜ混合気を作り、その量でエンジンの回転数をコントロールする。
- 3 ニードルバルブ
混合気の燃料の量を調整する。
(絞るにつれ、高速、高温になる。)
- 4 スロットルストップスクリュー
アイドリングを調整する。
- 5 グロープラグ
圧縮された混合気に点火する。
- 6 リコイルスターター
エンジンを始動させる。
- 7 スロー絞り調整スクリュー
スロー時の混合気・燃料の量を調整する。
- 8 エアークリーナー
- 9 レデューサー<ブレークイン用/シルバー>
- 10 レデューサー<走行用/ブルー>

●ENGINE

- 1 Throttle Lever :
Adjusts amount of air-fuel mixture inflow and controls engine rpm.
- 2 Carburetor :
Mixes air and fuel appropriately to control engine running.
- 3 High-Speed Needle :
Adjusts the amount of fuel inflow for the mixture.
(tightening increases speed & temperature)
- 4 Idle Speed Screw :
Adjusts idling.
- 5 Glow Plug :
Ignites the compressed air-fuel mixture.
- 6 Recoil Starter :
Starts the engine.
- 7 Low-Speed Needle :
Adjusts volume of air and fuel in mixture.
- 8 Air Filter
- 9 Reducer < For engine break-in period / Silver >
- 10 Reducer < Use after break-in period / Blue >

●Die Bauteile des Motors

- 1 Drosselküken :
Steuerung der Motordrehzahl
- 2 Vergaser :
Erzeugt das Treibstoff / Luft Gemisch
- 3 Düsenadel :
Reguliert das Gemischverhältnis
(das Zudrehen mit Uhrzeigersinn erhöht die Drehzahl und Temperatur)
- 4 Mechanische Leerlauf-Justierung :
Justiert den Leerlauf.
- 5 Glühkerze :
Zündet das Treibstoff / Luft Gemisch
- 6 Seilzugstarter / Elektro-Bordanlasser :
Zum Starten des Motors
- 7 Leerlauf Düsenadel :
Reguliert das Leerlaufgemisch
- 8 Luftfilter
- 9 Venturi
< Für Einlaufvorgang / Silber >
- 10 Venturi
< Verwendung nach Einlaufprozess / Blau >

●MOTEUR

- 1 Commande de carburateur :
Commande l'ouverture du carburateur.
- 2 Carburateur :
Mélange l'air et le carburant pour l'accélération du moteur.
- 3 Pointeau principal :
Permet d'ajuster la proportion de carburant dans le carburateur.
(le serrage augmente la vitesse et la température)
- 4 Vis de ralenti :
Permet de régler le ralenti du moteur.
- 5 Bougie :
Permet l'explosion du mélange.
- 6 Lanceur à main :
Pour démarrer le moteur.
- 7 Vis de reprise :
Pour ajuster le volume d'air et de carburant dans le mélange.
- 8 Filtre à air
- 9 Venturi
< Pour le rodage moteur / Argent >
- 10 Venturi
< Pour une utilisation après le rodage >

●MOTOR

- 1 Mando del carburador :
Regula la mezcla aire-combustible y las rpm del motor.
- 2 Carburador :
Mezcla el combustible y el aire.
- 3 Aguja :
Regula la cantidad de combustible.
(apretar incrementa velocidad y temperatura)
- 4 Tornillo de Ralentí :
Ajustar el ralenti
- 5 Bujía :
Provoca la combustión de la mezcla.
- 6 Arrancador Manual / Arrancador Electrico :
Arranca el motor.
- 7 Tornillo de baja :
Ajusta el volumen de aire y combustible de la mezcla.
- 8 Filtro de Aire
- 9 Venturi
< Para el rodaje motor / Plateado >
- 10 Venturi
< Para una utilización normal / Azul >

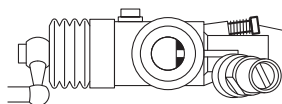
●エンジン始動とならし運転（ブレークイン）

KE25エンジンは、工場出荷時に最適な状態に調整されています。**③**ニードルバルブ、**④**スロットルストップスクリュー、**⑦**スロー絞り調整スクリューを触らないで、車体の取扱説明書の指示に従ってブレークインを行ってください。

●キャブレターの微調整

ブレークイン終了後の通常走行において、気温、湿度に合わせてキャブレターを微調整することで走行フィールを向上することができます。

▶アイドリング回転数の調整



④スロットルストップスクリュー

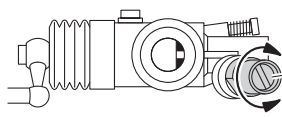
アイドリング回転数を上げる

→ 少量締め込む

アイドリング回転数を下げる

→ 少量緩める

▶走行フィールの調整



③ニードルバルブ

加速時にもたつき感がある

→ 少しだけ締める

加速が鋭くエンジンの温度が130℃以上ある

→ 少し開ける

注意：エンジンヘッドの温度を測定しながら130℃を超えないよう行ってください。

温度計が無い場合はオーバーヒートさせないように**③**ニードルバルブ調整時の締め過ぎに注意してください。

ニードルバルブは全閉より2.5回転戻した位置がほぼ正常位置となります。それ以上締めるとエンジンの破損の恐れがありますので注意してください。

注意：エンジンの調整は全て走行させながら行ってください。タイヤを空転させての空ぶかしはエンジン回転数が上がり過ぎるためエンジン破損の恐れがあります。



警告

エンジンが熱いうちは、スロットルストップスクリュー、ニードルバルブ以外に直接さわらない。ヤケドの原因になります。

●使用後の手入れ

* 終了する場合、燃料タンク内に残った燃料は全て抜いてください。

* エンジン内部も同じように燃料を抜いてください。内部に燃料が残ったまま、長期間そのままにしておくで次回使用する時にエンジンが始動しにくくなりますので注意してください。

* エンジン外部の汚れは、メタノールまたは洗剤スプレーを使ってブラシ等で落してください。尚、作業中は火気に十分注意してください。また、キャブ吸入孔よりエンジン内部へメンテナンスオイルを注しておくといです。



警告

ガソリンやシンナーなどは、絶対に使用しない。火災の原因になります。

●ENGINE STARTING & BREAK-IN

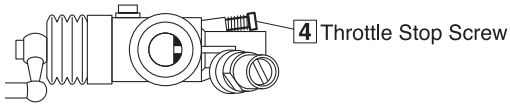
Starting Engine and Break-In

The KE25 Engine is preset from the factory. Do not change the default settings on [3] Needle Valve, [4] Throttle Stop Screw, [7] Slow Speed Adjuster Screw. Follow the break-in instructions in the instruction manual.

●Fine Tuning Carburettor

After break-in is complete and model is running normally, driving feel can be improved by fine-tuning the carburettor to suit temperature and humidity conditions.

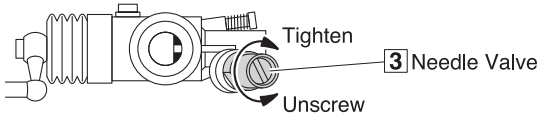
► Adjusting Idle Speed



Increase idle speed
→ Screw in slightly

Decrease idle speed
→ Unscrew slightly

► Adjust driving feel



Acceleration feels sluggish
→ Close slightly

Acceleration is sharp and engine temperature is more than 130°C
→ Open slightly

CAUTION: CAUTION: While measuring the temperature of the engine head, ensure it does not rise above 130°C.

If you do not have a way to measure the engine's temperature, take care not to over-tighten the [3] Needle Valve so the engine doesn't overheat.

Normal setting of the Needle Valve is about 2.5 turns back from its fully closed position. Please take care as tightening the Needle Valve past this point may damage the engine.

CAUTION: Perform all engine adjustments while running the model on the ground. Engine RPM can increase too much with no load on the wheels and damage the engine.



Warning

Except for the throttle stop screw and needle valve, do not touch any part of the engine while it is hot as this can cause burns. If disregarding this warning, you may cause burn injuries.

●MAINTENANCE

- * After running the engine, draw out any leftover fuel from the fuel tank.
- * Draw out fuel from inside the engine as well. Fuel that remains inside the engine, may clog the engine and make it difficult to start.
- * Remove dirt etc. from the exterior of the engine with a brush and spray cleaner or methanol. Use extra caution to avoid fire. Also, putting maintenance oil inside the engine through the carburetor's air intake is recommended.



Warning

Never use gasoline or thinner when cleaning! This may cause Fire !

● Motor Starten & Einlaufen

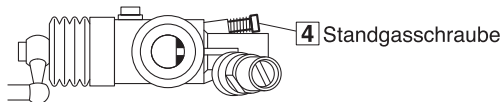
Starten und Einlaufen des Motors

Der KE-25 ist werksvoreingestellt. Ändern Sie nicht die Einstellung der Düsenadel [3], Standgasschraube [4], oder Teillastnadel [7]. Folgen Sie der Einlaufprozedur in der Anleitung.

● Feineinstellung des Vergasers

Nach Beendigung des Einlaufvorgang, kann die Fahrleistung optimiert werden, durch Feineinstellung des Vergasers passend zur Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit.

► Einstellung des Standgas



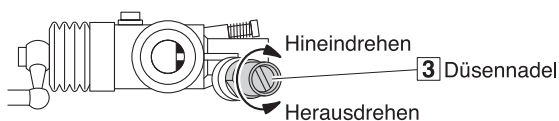
Erhöhung des Standgas

→ Leicht hineindrehen

Reduzierung des Standgas

→ Leicht herausdrehen

► Gasannahme einstellen



Beschleunigung ist schlecht

→ Leicht hineindrehen

Beschleunigung ist direkt und Motortemperatur ist mehr als 130°C

→ Leicht herausdrehen

ACHTUNG: Messen Sie stets die Zylinderkopftemperatur, ein Maximum von 130°C darf nicht überschritten werden.

Falls Sie keine Möglichkeit haben die Temperatur zu messen, die Vollgasnadel [3] nicht zu stark schließen, um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden.

Die normale Einstellung der Vollgasnadel liegt bei ca. 1.5~1.8 Umdrehungen aus der geschlossenen Position. Die Nadel nur ganz leicht zudrehen, da sonst das Ventil beschädigt wird.

ACHTUNG: Alle Motoreinstellungen müssen im Fahrbetrieb vorgenommen werden. Andernfalls kann der Motor leicht hochdrehen und dadurch beschädigt werden.



Achtung

Außer für die Drosselanschlagschraube und Nadelventil, keinen Teil berühren der Motor, während er heiß, da dies zu Verbrennungen führen kann. Wenn Nichtbeachtung dieser Warnung können Sie Brandverletzungen verursachen.

● Die Wartung des Motors

- * Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells den Treibstoff aus dem Tank!
- * Entfernen Sie auch alle Treibstoffreste aus dem Motor. Dazu den Motor im Leerlauf starten. Anschließend den Schlauch am Vergaser abziehen und warten bis der Motor ausgeht.
- * Schmutz und Verunreinigungen auf der Außenseite des Motors sind mit einer Bürste unter Zuhilfenahme eines Reinigungssprays oder mit Methanol zu entfernen. Auf Grund der Brandgefahr ist eine erhöhte Vorsicht geboten. Zudem wird empfohlen, über die Luftansaugöffnung des Vergasers Pflegeöl in das Motoreninnere hineinzugeben.



Achtung

Verwenden Sie niemals Benzin oder Verdünnung zum Reinigen des Motors, es besteht Brandgefahr!

**** IMPORTANT ****

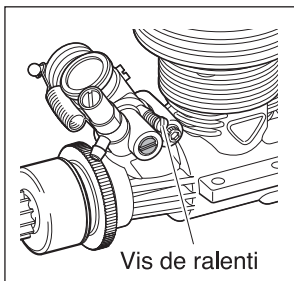
REGLAGES, DEMARRAGE ET RODAGE MOTEUR

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT LA PREMIERE UTILISATION

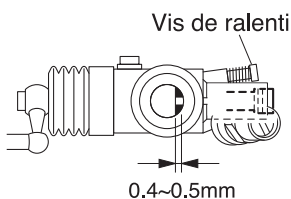
● REGLAGES MOTEUR

Le moteur est pré-réglé en usine.

Cependant vous devez vérifier les réglages moteur avant de le démarrer. En cas de doute prendre conseils auprès de votre revendeur ou d'un modéliste confirmé.



Vis de ralenti



Vis de ralenti

0,4~0,5mm

Volant moteur

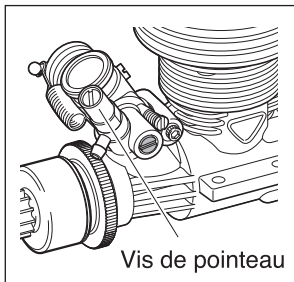
Cloche d'embrayage

1 - REGLAGE DU RALENTI

Allumer l'émetteur puis le récepteur. Positionner le manche et le trim de gaz/frein au neutre. Ajuster la vis de ralenti afin d'obtenir une ouverture de 0,4 à 0,5mm. L'ouverture ne doit jamais excéder 0,5mm sans quoi le moteur risque de casser.

La vis de ralenti :
Permet de régler le régime du moteur à l'arrêt.

Le ralenti moteur se constate lorsque le volant moteur est en rotation alors que la cloche reste statique.

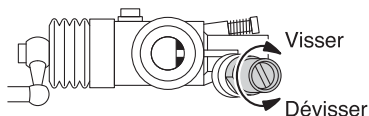


Vis de pointeau

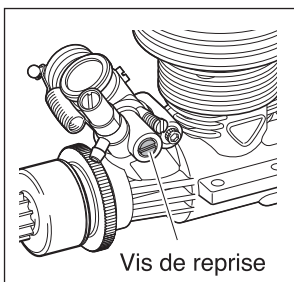
2 - REGLAGE DU POINTEAU

Le pointeau principal est pré-réglé en usine. Pour effectuer le réglage d'origine, visser complètement le pointeau principal, puis le dévisser de 3,5 tours.

Visser la vis de pointeau pour augmenter le régime du moteur
Dévisser la vis de pointeau pour réduire le régime moteur.



La vis de pointeau :
Permet de régler le régime maximum du moteur.



Vis de reprise

3 - REGLAGE DE LA REPRISE

La vis de reprise est pré-réglé en usine. **Seuls les utilisateurs confirmés peuvent modifier ce réglage.**

D'origine, la tête de la vis de reprise doit dépasser de 1mm l'extérieur du corps du carburateur.

La vis de reprise :
Permet de régler la puissance du moteur à bas régime.

● DEMARRAGE MOTEUR

Procéder comme indiqué.

- 1 - Placer la voiture sur un stand de maintenance.
 - 2 - Fixer le filtre à air sur le carburateur comme indiqué dans la notice.
 - 3 - Remplir le réservoir de carburant spécial modèle réduit. Utiliser un carburant comme le Hot Fire 16% de nitro. S'assurer de la propreté du réservoir et du carburant afin qu'aucun résidu rentre à l'intérieur.
 - 4 - Allumer l'émetteur puis le récepteur. Placer la commande de gaz au neutre.
 - 5 - Débrancher la durite de pressurisation fixer à l'échappement, puis souffler dedans afin d'ammener le carburant jusqu'au carburateur puis la rebrancher.
 - 6 - Placer le socquet de démarrage (chargé) sur la bougie afin de l'allumer.
 - 7 - Tirer sur le lanceur plusieurs fois. Ne tirer que 20~30cm de corde maximum. Tirer plus risque de casser le lanceur.
 - 8 - Une fois le moteur démarré attendre 10~15 secondes avant de retirer le socquet puis laisser tourner le moteur au ralenti pendant 1 minute afin de s'assurer qu'il conserve un ralenti stable.
- Si le ralenti est trop bas, visser la vis de ralenti de 1/4 de tour. Si le ralenti est trop haut, la dévisser de 1/4 de tour. Toujours procéder par quart de tour pour effectuer les réglages.

● RODAGE MOTEUR

Suivre les consignes suivantes :

- Nous vous préconisons d'effectuer le rodage sur un circuit. La carrosserie doit-être fixée sur la voiture.
- Effectuer l'équivalent de 1 litre de carburant pour faire le rodage du moteur.
- Ne jamais être plein gaz lors du rodage et **rouler à mi-régime moteur**.
- Après le 3ème réservoir de rodage, vous pouvez dévisser la vis de pointeau de 1 tour maximum afin d'optimiser la lubrification du moteur.
- Vérifier que la température du moteur n'excède pas 100°.

● COUPER LE MOTEUR

Il existe différente méthode pour éteindre le moteur mais la plus simple consiste à étouffer le moteur en plaçant un chiffon sur la sortie d'échappement.
ATTENTION DE NE PAS VOUS BRULEZ.

● MAINTENANCE DU MOTEUR

- Après utilisation, toujours retirer le carburant du réservoir.
- Retirer la poussière et autres résidus de l'extérieur du moteur avec un pinceau et une bombe d'air comprimé.
- Il est recommandé de mettre de l'huile de maintenance à l'intérieur du moteur à travers le carburateur ou en retirant la bougie.



Attention

**NE JAMAIS TOUCHER LE MOTEUR
LORSQU'IL EST ENCORE CHAUD.
RISQUE DE BRULURE IMPORTANTE !**



Attention

**NE JAMAIS UTILISER UN AUTRE
CARBURANT QUE DU CARBURANT
SPECIAL MODELE REDUIT !**

******IMPORTANTE******

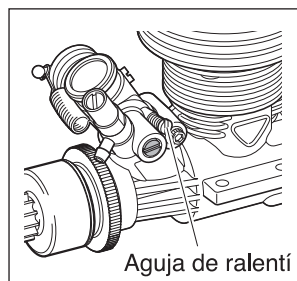
AJUSTE, ARRANQUE Y RODAJE MOTOR

A LEER ATENTAMENTE ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACION

● AJUSTAR EL MOTOR

El motor viene preajustado de fábrica.

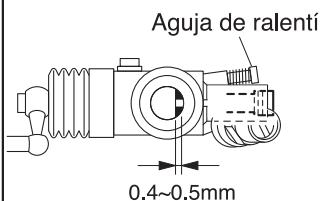
Sin embargo, debe verificar los ajustes antes de arrancarlo. En caso de duda informese en una tienda especializada o con un modelista confirmado.



Aguja de ralentí

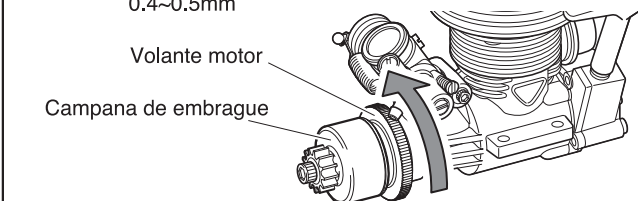
1 - AJUSTE DEL RALENTÍ

Encender la emisora y luego el receptor. Posicionar el gatillo y el trim de gas/freno al neutro. Ajustar la aguja de ralentí para obtener una apertura de 0.4 a 0.5mm. La apertura nunca debe ser superior a 0.5mm, el motor podría romperse.



Aguja de ralentí

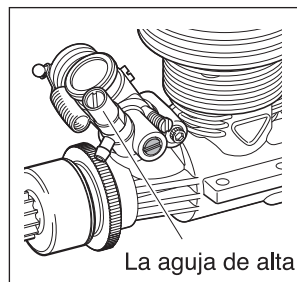
La aguja de ralentí :
permite ajustar el régimen del motor cuando el coche está parado.



Volante motor

Campana de embrague

El ralentí motor se constata cuando el volante motor está girando mientras que la campana está estática.

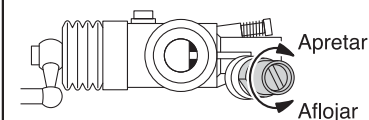


La aguja de alta

2 - AJUSTE DE LA AGUJA DE ALTA

La aguja de alta viene preajustada de fábrica. Para efectuar el ajuste de origen, apretar completamente la aguja de alta, luego, aflojar de 3.5 vueltas.

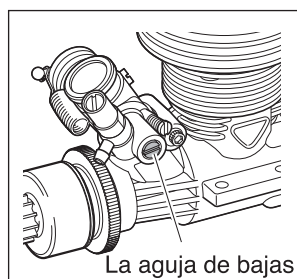
Apretar la aguja de alta para aumentar el régimen motor. Aflojar la aguja de alta para reducir el régimen motor.



Apretar

Aflojar

La aguja de alta :
Permite ajustar el régimen máximo del motor.



La aguja de bajas

3 - AJUSTE DE LA AGUJA DE BAJAS

La aguja de bajas viene preajustada de fábrica. Sólo los usuarios confirmados pueden modificar este ajuste.

De origen, la cabeza de la aguja de bajas debe depasar de un milímetro el exterior del cuerpo del carburador.

La aguja de bajas :
Permite ajustar la potencia del motor a bajo régimen.

● ARRANQUE MOTOR

Proceder como se indica aquí abajo.

- 1 - Poner el coche sobre un soporte de mantenimiento.
- 2 - Fijar el filtro de aire sobre el carburador como se indica en el manual de instrucciones.
- 3 - Rellenar el depósito con combustible especial para modelos de radiocontrol. Utilizar un combustible como el Hot Fire con 16% de nitro. Verificar que el depósito y el carburante están limpios para evitar que pueda entrar cualquier residuo en el interior del motor.
- 4 - Encender la emisora y luego el receptor. Poner el gatillo de gas en posición neutra.
- 5 - Desconectar la manguera de presurización, fijarla al escape, después soplar dentro para traer el combustible al carburador y luego reconectarla otra vez.
- 6 - Situar el chispómetro (cargado) sobre la bujía para encenderla.
- 7 - Tirar del tirador varias veces. No tirar mas de 20~30cm de cuerda ya que el tirador podría romperse.
- 8 - Una vez el motor arrancado, esperar 10~15 segundos antes de retirar el chispómetro, luego, dejar el motor en marcha durante un minuto para asegurarse de que conserva un ralentí estable. Si el ralentí es demasiado bajo, apretar la aguja de ralentí de ¼ de vuelta. Si el ralentí es demasiado alto, aflojar la aguja de ralentí de ¼ de vuelta. Proceder siempre por cuarto de vuelta para hacer los ajustes.

● RODAJE MOTOR

Seguir las instrucciones siguientes:

- Le recomendamos efectuar el rodaje en un circuito. La carrocería debe estar sujeta al coche.
- Circular el equivalente de 1 litro de combustible para rodar el motor.
- Durante el rodaje no ir nunca a todo gas, circular a un régimen motor medio.
- Después del tercer depósito de rodaje, puede aflojar la aguja de alta de una vuelta como máximo para optimizar la lubricación del motor.
- Verificar que la temperatura del motor no excede de 100°C.

● APAGAR EL MOTOR

Existen diferentes formas de apagar el motor, pero la más simple consiste en asfixiar el motor poniendo un trapo sobre la salida del escape.

LLEVE CUIDADO DE NO QUEMARSE

● MANTENIMIENTO DEL MOTOR

- Retirar todo el combustible del depósito después de cada utilización.
- Retirar el polvo y cualquier otro residuo del exterior del motor con un pincel o una bomba de aire comprimido.
- Se recomienda poner aceite de mantenimiento en el interior del motor a través del carburador o quitando la bujía.



Atención

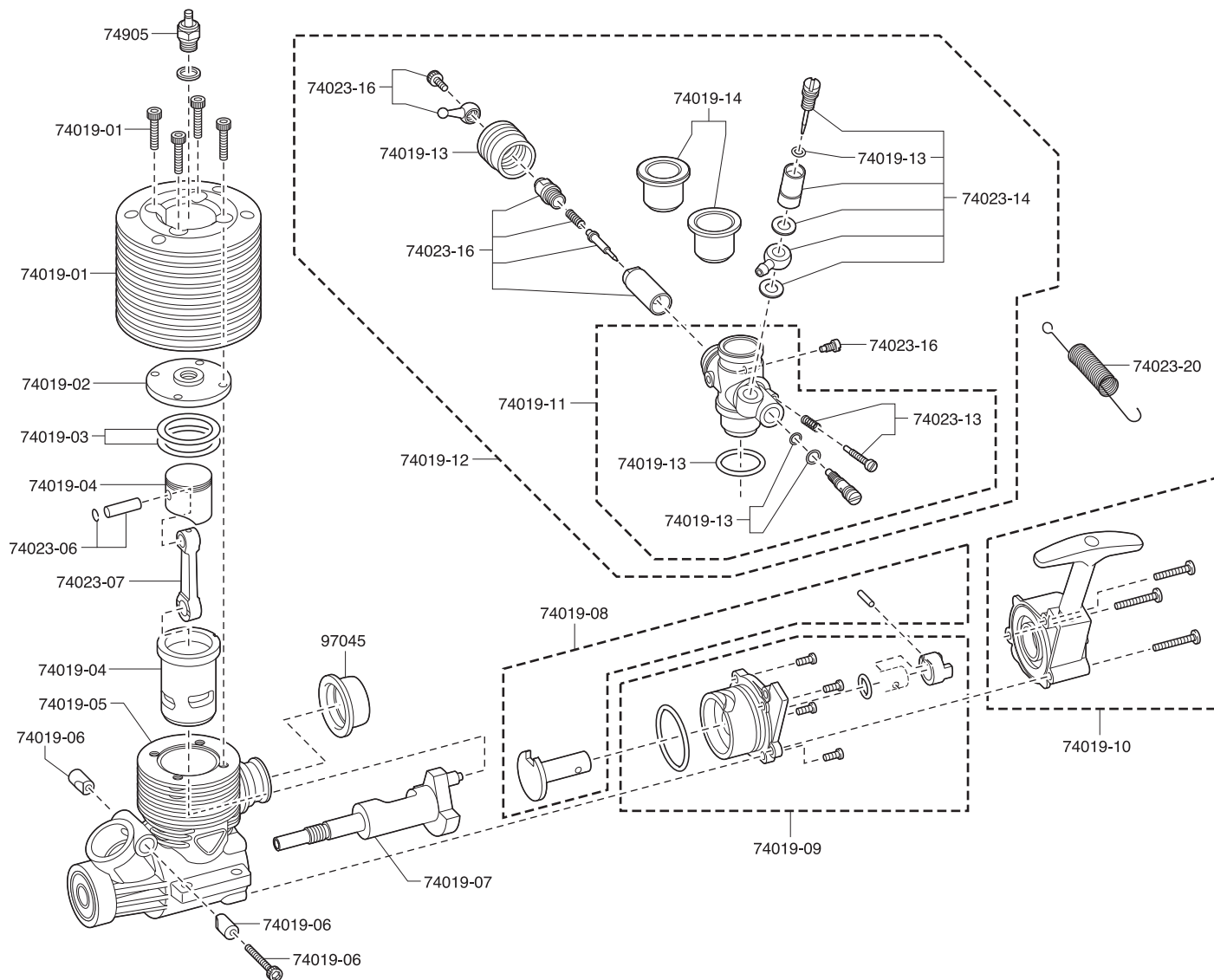
NO TOCAR NUNCA EL MOTOR CUANDO ESTE CALIENTE. EXISTE UN RIESGO DE QUEMADURA GRAVE.



Atención

NO UTILIZAR NUNCA UN COMBUSTIBLE DISTINTO AL RECOMENDADO ESPECIALMENTE PARA MODELOS DE RADIOCONTROL.

KE25エンジン分解図 / EXPLODED VIEW / EXPLOSIONSZEICHNUNG / VUE ECLATEE / DESPIECE



スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品 番 No.	パ ー ツ 名 Part Names	★定価 (税抜)
74019-01	ヘッド (KE25) Head (KE25)	2200
74019-02	インナーヘッド (KE25) Inner Head (KE25)	1200
74019-03	ヘッドガスケット (KE25) Head Gasket (KE25)	400
74019-04	ピストン・シリンダーセット (KE25) Piston & Cylinder Set (KE25)	3200
74019-05	クランクケース (KE25) ※ベアリング付 Crankcase (KE25) * with Bearing	6000
74019-06	キャブレターストッパー (KE25) Carburetor Stopper (KE25)	600
74019-07	クランクシャフト (KE25) Crankshaft (KE25)	3000
74019-08	スターターシャフト (KE25) Starter Shaft (KE25)	800
74019-09	バックプレートセット (KE25) Back Plate Set (KE25)	2000
74019-10	リコイルスターター (KE25) Recoil Starter (KE25)	1800
74019-11	キャブレターボディセット (KE25) Carburetor Body Set (KE25)	2300
74019-12	スライドキャブセット (KE25) Slide Carburetor Set (KE25)	5000
74019-13	メンテナンスキット Maintenance Kit	1000

品 番 No.	パ ー ツ 名 Part Names	★定価 (税抜)
74019-14	レデューサーセット Reducer Set	700
74023-06	ピストンピン Piston Pin	500
74023-07	コンロッド Connecting Rod	1800
74023-14	ニードルセット Needle Set	1300
74023-16	スライドバルブセット Slide Valve Set	2000
74023-20	スロットルリターンスプリング Throttle Return Spring	150
74025-10	フロントベアリング Outside Bearing	1100
74025-11	リヤベアリング Rear Bearing	1100
74905	Gグロープラグ G-Glow Plug	800
97045	マフラーガスケット (21~28クラス/5入) Muffler Gasket (21-28 class / 5pcs)	1200

CAUTION

Only use parts from the above list as replacements for the unit or starter motor.
(*Do not use No.74001B Electric Starter Unit or No.74002 Starter Wiring Unit as these can cause short circuit. This is dangerous.)

Vorsicht

Verwenden Sie ausschließlich die oben genannten Ersatzteile! Verwenden Sie keinesfalls die 74001B Starterereinheit oder 74002 Kabelsatz. Dies kann zu Kurzschlüssen führen.

ATTENTION !

Pour tout remplacement de pièce de l'unité de démarrage moteur, utiliser uniquement celles spécifiées dans la liste.
(*Ne pas utiliser le démarreur électrique #74001B ou l'unité #74002.
Leur utilisation peut provoquer un court-circuit et ceci est dangereux.)

PRECAUCION

Utilice solamente las piezas arriba descritas para el motor y arrancador.
(*No utilice el Arrancador Eléctrico No.74001B ni No.74002 ya que podrían causar un cortocircuito.)

京商ホームページ
www.kyosho.com

*Specifications are subject to change without prior notice!

*Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich!

*Les spécifications peuvent changer sans préavis!

*El fabricante se reserva el derecho de introducir modificaciones en los kits sin previo aviso!

